

والإرضاء و ١٧ توالدي ١٤١٢ د المرافق ٢٦ ايان المرتوان ١٩٩٢ و العدد المرافق الثانية أمطيزعة أرنئية اسبوعية غير ضحفية اوسياسية متخصصة في حركة الإسواق AL-ASWAU JORDANIAN BUSINESS WEEKLY AMMAN 26 May - 1 June 1993 NO. 64 VOL 2

الوزراء وزير النقل يرفض بيع ميناء العقبة للقطاع الخاص

المياه والتحامل المباشر مع

المستهلكين على أن تبقى مصابر

السيند واصف عنازر معقب

الحلقة النقباشينة السبابعية

لجمعية رجال الأعمال دعا من

المياه ملكية عامة .

ست الخفر

سائلان_{ىسى} شار ا

سائرسان

الإسسال

يندنس

مبأن الثهرس

فخين شدد

قيمة

تستمسي

والمودة لإنبس انقطان

انشريك منذ

فسيسهاس المعر

ان البسعف

ببين الحد

ود خاند

له الأهل

الإصدقاء

له البعصر

التلغيط إرات والمنتد

هُمِأَلُ أَنَّ ا

﴿ قَتْ بِ 🛎 أكد المهندس على السحيمات -مند مزو نائب رئيس الوزراء ، وزير النقل - أن مقاومة المستفيدين 😸 مؤسسات الحكومة ومشاريع أنبث سن القطاع العسام سسواء كسانوا ال اكثر: خارجها من الأطراف التي شكلت يعض موظفيها الذين يخشون لَنِينَ فَقَدَانَ مَا يَتَمَتَّعُونَ بِهِ مِنْ مَزَايِا الذيرا يشكلون إهم الصنعوبات التي تولجه عمليات التخاصية في

يتفن وكشف عن حسائر حققتها ١٣ أرابا شركة حكومية اجمالي أصولها

أشيكاغو الأسبوع الماضي

منتصف الطريق ، استغرق

إصلاح العطل عشن ساعات

إسيرها لتصل متاخرة جدا

الحسدود ، هناك تجسارة من

نوع جنيد يعارسها بعض

خـــزانات إضـــافـــيـــة في

سياراتهم بالبنزين العراقي

الرخيص ثم تجميعها في أتنكات كبيرة وبيعها

بأسعار رخيصة تضارب

على سعس بنزين شسرك

● ♦ شتكشف شركة لويدرُ

للتنامين عن خسسائر تصل إلى ٢٫٨ مليسار جنيسه

استرليني يوم ٢٢ حريران

المقتل خبلال اعلان الحسباب

الختامي للمجموعة عن عام

١٩٩٠ ، وتعسسانل هذه

الخشبارة اكتثر من تصف

اجسمسالي الأرباح منذ عسام

١٩٥٠ وحتى عام ١٩٨٧ .

هُ ﴿ اعادة العقارات لاصحابها

• • استعدادا لاستحقاقات

كشفت احصائبة لينانبا

حسيشة أن عشد المالكين

العسرب لأبنيسة وقسصسور

وفسيسلات بناهر الد ١٤٥٠

معظمهم يملك اكثر من منزل

. ﴿ تَسْهِدُ بِرِيْطَانِيا حَمَلَةُ مكثفة لتحويل السجون

فبيها إلى القطاع الخاص بعد المشكلات التي واجبهت

المسؤولين قسيمها يسبي

ازدحام هذه السجون باعداد تَغُوقُ طَاقَةَ استَيْعَانِهَا . وسيطرح على السَّجِنَاءُ في

أطأر برنامج هذه الحسملة

استفتاء يشبه إلى حد بعيد

للمسوحيات الميدانية التي

تجسريها الفنادق لنزلائها

كرأي السبجين بالوجيات

ووسائل الترفيه والزيارات

فيرًا البلك العربي نص ١١٪

🎚 الخاصة وأماكن الراحة .

سعر السخة

ُّ لحاجات ع**و**ائلهم .

المصفاة الأردنية

ملوب العطل المؤقت في

أكثر من ٩٩٠ مليون دينار مقابل ارباح حققتها ٢٣ شركة خاصة يبلغ اجسسالي أصبولهما ١٠٧ ملايين سنار خلال أربع سنوات . 1444 - 1448

تجريها المؤسسة الأردنية للاستثمار للبدء في بيع بعض الأسبهم الحكومسينة في قطاع فندق الانتسركسونتسيننتسال والماريـوت ، وفي الـوقـت الـذي رفض فيه فكرة تحويل ملكسة مبناء العقبة للقطاع الضاص تحدث عن امكانية تولّي شركات خاصة انشاء شبكات توزيع

جانبه إلى عدم إغلاق الباب أمام استثمارات القطاع الخاص في بعض جواتب الاستخصار الثي تعتبرها الدولة حكرا على القطاع العسام واشسار إلى أن

الحكومة لا تزال تضيق الخناق على الاستثماروالستثمرين داعيا إلى وضع تشريعات تؤمن



٤٠ مليون دولار تتدفق يوميا من الخارج للاستثمار في الصين للاا نجحت التخاصية في الصين وتعثرت في الاردن ؟

> بورصّات للسلع والمضاربة المستقبلية

■ ما زالت ازمة السجائر الاجنبية تتفاقم حيث

تسبب فقدان الاصناف الرئيسة منها الى ارتفاع

سعر كرور المارليورو الى ٢٠ دينارا وكان سعره قبل

وفي الوقت الذين اعلنت فيه دائرة الجمارك على

لسان منبرها العام نجاح اجراءاتها في مكافحة

التهريب، فقد نكرت مصادر عليمة أن هناك ظروفا

اقليمية اخرى طارئة ساعدت على تخفيض كبير في

عمليات تهريب السجائر ومن هذه الاجراءات اغلاق

للواتَّئ اللبنانية غير الشَّرعية ، وتغييرات في

اصبح جسزءا من الدستور مع التزام شريد معدلات النمو



مصطفى أبو لبدة يكتب عن معايشة ميدانية للسوق الصينية في مرحلة التحولات الكبرى

قيلاة خفية لسوق رأس مالية بدرحة الغلبان

خلىفات : شحنة سجائر تصلنا بالطائرة هذا الاسبوع

اجتماع باریس لم بتحدد

وقالت المصادر أنه لم يتحدد

حتى الآن موعد لاجتماع مشترك

بين الجانبين أو لاجتنَّماعات

الدول الأعضاء في نادي باريس

وهو الاجتماع الذي كان متوقعا

في شبهر تموز من أجل برمجة

الديون ، لكنه . الاجتماع . لم

يتحدد حتى الأن بسبب تأجيل

إقرار قانون المبيعات بعد ان

صرفت الحكومة الحالية النظر

عن تطبيقه الأن .

الإكثر استهلاكا .

● الإنفـتــاح الإعــلامى والاقـتــصــادي في الصبين خلق انماطا بعد ان وصل كروز المارلبورو الى ٣٠ ديتارا

الطواقم الجمركية ببعض الدول العربية المجاورة .

السجائر الاجتبية لحسابها لم تستطع سد حاجة

السوق بل واختفت فجاة من مستودعاتها عدة

اصناف من السجائر الاجنبية ومنها المارليورو

التعبوين انه وللمسرة الاولى منذ قسرار الوزارة

باستيراد السجائر الاجتبية لحسابها فقد تم التعاقد

على كمنية كبيرة من السجائر على أن تشخن

وتجدر الاشبارة إلى أن وزير

المالَسَةُ ، السيد باسل جردانة

فى لقائه التلفريوني الأسبوع

المأضي ، عرض للبدأتل المناحة

الأن منع الأردن وهني اينجسسناد

معادلة تعويضية مرحلية (عن

ضريبة المبيعات) تكون مقبولة

الصندوق النقد الدولي وكافية

وكان وزير المالية في اللقاء

بالنسبة لنادي باريس

بالطائرة وليس بالبر كما جرت العادة

واعلن السيد مصطفى خليفات امين عام وزارة

والى ذلك فيإن وزارة التسعوين التي تستورد

بغداد حصرت المبالغ التي خرجت للسوق الاردنية بانون استيراد رسمية مسجلة في نقطتي الجمارك

 رسفيا تبلغ التجار العراقيون المتعاملون مع الاردن انه مسموح لهم باخسراج الدينار العسراق و الدولار لشراء المواد الغذائية مانا وانه لم يطرأ منا يمنع ذلك وقند جاء هذا التبليغ الرسمي لهم في سيساق حديث رسمي تضمن التاكدد على حرص العراق على العلاقة التجارية مع السوق الارتنية ومع التجار الارتنيين الذين قاموا باستعرار بادوار

تجارية وطنيسة تقسدرها لهم الحكومة العراقية . للعراقي المستورد سواء بالدولار

أو الدينَّار العبراقي يسَقدم ، في أ

التَّـجَـارة وعلى الجـدود . وفي الجمارك الاربنية يتقدم التاجر بتصريح جمركي يتضمن كمية العملة ، دولار أو دينار عراقي حيث لم يكن في السابق يشار في هذا التسمسريح الي أن الدينار "العسراقي من فسكسة الد ٢٥ دستارا طبعة سويسرية أو أنه مصور

وقى هذا الخصوص فإن هناك خطا شَأَكُما يشير الِّي فَنَهُ الـ ٢٥ بينارا الملغاة (ابو الحصن حسب انها طباعة سويسرية بينما هي في الواقع طياعة يريطانية .

وبموجب هذا الترتيب فقد العادة ، للبنك المركنزي العراقي بطلب يتضمن الترخيص باخراج العملة ويجرى تسجيله بوزارة كميات النائير العراقية التي خسسرجت للاردن بموجب انون الاستيراد الرسمية وبموجب التصريح الجمركي بالعملة ، غير

الملغي في السبوق المحلي

● حجم التداول اليومي وصل يـوم الأشنسين ٢٠٠ اليف ديستسار

أرتفع سعر الدينار العراقي

لشراء اكبر حصة من الأسهم

الأمسر الذي ينجم عنه عسدم

العدالة في توزيع الأسهم

و مسواطن عسراقي (ج.١) مسقسيم خسارج بلاده توفى بالسكت حــيث قــدرت مــوجــوداته من المصور يتراوح بين ١١ - ١٢ النتانير الملغاة مليار بيتار .

الاولية باعتبارها مشاريع بعض الاحيان باسماء وهمية

كتبت سلام الشوا:

🗷 ظاهرة جحيدة غرت سوق الاستثمار الأربني منذ بدايات العنام الجنألي وهيَّ ظاهرة لهنا العديد من الدلالات ، وفي يعض الأحيان لها سلبياتها وهي كما براها السيد سعيد حياصات -أسراقب الشسركسات لدى وزارة الصناعة والتجارة - الهجعة الاستثمارية التي تحدث عند

كتبت كاتبا محدلاوي

يقلل من اهمسية الاستسابات

استثمارية رافية للاقتصاد الوطني ، لا سيما وإن اجمالي الاكتتابات الأولية خَلال الأربعةُ

أشبهر الأولى من العام الصالي ٩٣ قند ارتقاعت لتنصل إلى ٩٠ مليبون دينار إلا أنه دعبا لدعم الاكتتاب العام

أضاحي العيد بسبب ارتفاع الأسعار

■ توقع عند من تجار ومستوردي اللحوم انخفاض الطلب على

الاضاحي هذا العام نظرا لارتفاع الاسعار مقارنة بالعام الماضي

وقدروا قرق السعر وفقا لتسعيرة وزارة التموين الحالية بسثين

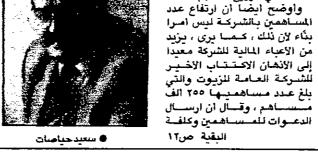
قرشاً للكيلو الواحد باعتبار أن أسعار الخروف الحي في السابق

كانت بحدود بيتار ومئة فلس وتبلغ الآن بيتار و٧٠ فلسًا عَلَى ضُوء

تسعيرة التعوين المحددة بدينارين و٧٥٠ فلسا لكيلو لحم الخروف

وتقعيل الاكتتاب الخاص . فالاكتتاب العام حسب ما بعتقد ، له العديد من السلبيات الشركة العامة للزيوت والتي والتي من ابرزها تحسسايل بلغ عدد مساهميها ٢٥٥ الفَ

المواطئين ازاء شراء الاسهم إذ يقوم العديد من المساهمين يشراء اسسهم يعدة استفاء وفي تجار اللحوم يتوقعون ركودا في سوق



ان اوساط المتابعة في بغداد لم

الرسمى للمبالغ الدينارية التي

خرجت للاربن بانون استيراد من

● مسواطن عسراقي بِدلَ داخر

بغداد ۸۰۰ ملیون دینار ثرو ة

المركزي والتجارة.

الذهب يواصل ارتفاعه للاسبوع الخامس على التوالي ويصل الي ٨٠٣٠٠ دينار

📕 واصل سعر الذهب ارتفاعه في الاسواق العالمية للاسبوع الخامس على التسوالي ووصل الى ٣٨١/٢٨٠ للأونَّصـــه أول امسُ وانعكستُ استعارة على السُّوق المحليّ التي وصلت فيه ٨٢٥٠ / ٨٣٠٠ بيثار للكليو المدير العام أشتركة المتجر الاردنية السبيد رياض لطفي افاد

للانسواق" أن استعار الذهب لاتزال مستثمره في الصبعود في الأسواق الدولية والسوق المجلي ، فأرتفعت الى ٢٨١/٢٨٠ دولاراً للاونصه عالمياً

الاسواق تلج بومنوع فروقات الصاعف الكماوية (ص١١)

راس مال "النيزكّ" لصناعة القوالب

شركة النيزك لصناعة

للبيعات والبدائل للمكنة

■ نكرت مصادر حكومية مطلعة

لـ الأسواق بأن المباحثات بين

الحكومة وصندوق النقد الدولي

تجسسري هذه الأيام بواسطة

الهاتف ونلك فينما يتعلق

بمراحل وحسيستسيات برناسج

التصحيح الاقتصادي ، وكذك

فيما يتصل بموضوع ضريبة

الاسواق ■ علمت الإسواق ان

الاسواق

القبوالب وهي شيركية مساهمة عامة انتهت من وتصف المليون دينار .

تغطية الاعتشاب كاملأ براس مال مقداره مليون واوضندت منصنادر مطلعه أن تغطية رأس المال جاءت على مرحلتين اذ قام المؤسسون بتغطية مليون و ١٢٥ ألف سيهم قيما طرح ٢٧٥ الف سهم للاكتتاب العام وجاءت البقية ص١٢٠

تغطسة كامل

بأسمى آيات التهاني والتبريك

بمناسبة الإستشاري

أعاده الله على جلالته والشعب الاردني الكريم بالخير والبركات

يرفعون للمسين الماشمي اسمى أيات التهاني بمناسبة عيد الاستقلال



شكة كوانحي

والمارد والمار

ranor OFIISF:

أخطاء في الخطية (٥)

بقلم : عودة سليمان الصويص

 إن التركيز فيما مضى ومن خلال هذه الزاوية وعبر اربع حلقات من وأخطاء في الخطة، إنما كان يميل على الغالب لأنَّ يكون من النوع الكاشف للخطأ الشكلي أو ذاك الذي يقلهـر التضارب الرقمي في ارقام الخطة ذاتها ، واليوم نجد انه اضافة إلى نلك الحشد من الارقام الخاطئة الذي يعتري جداول وصد فأت مسودة الخطة أو تلك التي تتمَّارب منَّ مُوقِعٌ لِأَخْرِ فِي الخَطَةَ ذَاتِهَا وَلَذَاتُ الْمُتَغِيرُ الْأَقْتَصَادِي ا أَقُولٌ أَصَافَةً إِلَى ثلك ، فَإِنْنَا ٱلَّذِومِ أَمَامَ خُطًّا مَنْ نُوعَ اخَّر وليس له طابع رقسمي ، بل يكاد يكون السرب إلى منطق

والإجراءات أو السياسات والوسائل أو بين السياسات والستراتيجية التبعة لتحقيق هذه السياسة ، فتحت عنوان السياسة المالية ، نجد مثلًا تركيراً كبيرا على توجه هنه السيَّاسة نحو تَحَفَيضُ العجز فَيَّ الْمُوازِّنَّةٌ العامَّة ، باعتبار أن هذا أنما هو هدف محبوري تسعى هذه السياسة جاهدة إِلَّى تَصَفَّيقُهُ دونَ أَن تَبَيِّنَّ لَنَا الضَّفَاهُ مَا هَي الوظيفَة الاقتصادية او الغاية الاقتصادية التي تسعى السياسة المالية اليها باعتبارها احدى ادوات السياسة الاقتصادية

فتَحْقيضُ العجز في الوازنة العامة وكما تقول الخطة من خَـلالُ ضَبِطُ النَّفِقَاتُ وزيادة الايراداتُ ، إنما يعتبر هو وسيلة لتحقيق هدف ابعد وغاية اكبر وليس هدفا وغاية بحد ذاتها ، فإذا كنا نتحدث عن توازنات دلخلية وخارجية وإذا كنا نتحدث عن تصحيح اختلال اقتصادي داخلي ، فإن السياسة المائية والحالة هذه إنما تسعى إلى تحقيق هلف تجاوز هذا الاختلال أو المساعدة في تجاوزه ، وإن تخفيض العبين في الموارثة العامة ما هو إلا أحدى الوسائل والاجراءات أو أحدى الأنوات التي تسعى السياسة المالية

ألَّى تَحْرِيكِهَا أَوْ أَسْتَخْدَامُهَا وَصَوْلًا إِلَى الْهَدَفُ الْأَكْبِرِ . وعليه فإن على الخطة أن تغصل ما بين الهدف والوسيلة والنتيجة والسبب وأن تحدد الوظائف الاستصادة السياسات المالية والتقدية وسياسات الاستثمار ، وان تكون أكثر وضوحا في هذا الأمر ، ثلك أن الهدف الأساسي والمبرر الركيس من وضع خطة اقتصادية اجتماعية بدلا من برنامج التصحيح هو أنّ تأتى الخطة بما افتقر البرنامج إلى ذكرة من سياسات اقتصادية . أما وأن تعود الخطة فتخلط حتى في هذا الأمر ، فهذا إنما يضعف الحجة الأساسية التي من أجلها أصلا قامت فكرة وضع خطة اقتصابية لجتماعية ، ويكون عندئذ البقاء على البرنامج افضل من الحال الجديد .

اسبوع امریکی فی الماریوت

■ سيسقام في فندق سازيوت بالفترة مايين ألا - ١٦ حزيران القادم مسعرض عن الصناعية والمنتجات الإمريكية هو الاول من فوعه تحت اسم 'AMERICA AT ITS BEST وبشرف على تنظيم هذا الاستبوع مسير المبيعات والتسويق في الماريوت السيب جوريف خوري .

(*)

جنيدة في اعقاب زيارة الوفد النجاري الكوري للعاصمة الأربنية في مطلع هذا الأسبوع والتي استفرت عن نتائج

كتبت سلام الشوا

دخلت العلاقات الاقتصادية

الأردنيسة - الكورية ، مسرحلة

من جهته علق السيد مو شون كبيم ـ مندي المركس التسجساري الكوري لدى الأردن - أهمسيس خاصةً على الجدية التي أبداها رجال الأعمال الأردنيون أزاء زيارة الوفيد الكوري وقال أن نحو سبعين رجل اعمال اجروا لقاءات ثنائية مع اعضاء الوفد الذي يضم سبع شركات كورية وقاموا خلالها بالتعرف على للنتجات الكورية ويحثوا سبل عقد الصفقات التجارية واقامة

الجسور الاقتصادية واضاف ان عقد الصفقات التجارية وزيادة التبادل التجاري في المرحلة الأولى من تعزيز التعاون الننائي تهدف إلى تعسريف السسوق الاردنى بالسلع الكورية تعهيدا لمرحلة اقامة المشروعات الاستثمارية

هذه الغابة

السفارة الكورية في عسان السيد كيم فقد اعتبر أن تبادل

يهننون

حرص بلاده على الوصول إلى مرحلة الاستثمار المباشر في السَّـوق الأردني ، إلا أن الأسرَ حسب ما يرى مأزال بحاجة إلى دراسة فائقة ، وعقد العديد من الندوات وتنظيم زيارات الوفود الاقتصادية بين البلدين لتحقيق

ويشسار هذا إلى أن عسدة شركات كورية ضخمة قد بانرت في وقت سابق بارتياد السوق الأردني وذلك من خللال اقساسة مجمعات صناعية في الأردن لتكون الأردن مبركسرا لهما في المنطقسة من بينهسا شسركسة جولدستار وسامسونج أما المستشار الاقتصادي لدى

الوفود التجارية واقامة العلاقات المباشوة ما بين فاعليات القطاع الخاص في كلا البلدين هي الطريقسة المثلى لاحسدات توازن في الميسران التسجساري والذي يميل بشكل واضح لصالح كوريا إذ بلغت الصابرات الكورية للاربن نحو ٧٠ مليون دولار فيما اقتصرت

الصادرات الأردنية لكوريا على ومصاولة للعشور على رجال ما يقارب ٢٥ مليون دولار فقط ومنعظمتها من القوسنقتات والسيد كيم الذي أعرب عن

مع زيارة الوفد التجاري الكوري

العلاقات الاقتصادية الكورية تدخل المرحلة الاستثمارية الأولى : عقد الصفقات التجارية تمهيدا لاقامة استثمارات مشتركة

الوفد ضم ٧ شركات كورية في مجالات قطع الغيار والادوية والاغذية والاقرال والبولسترين

مدير المركز التجاري الكوري : نسعى لحضور كوري أقوى في السوق الأردني

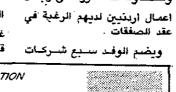
اعتزازه بالعلاقات الثنائية معيدا إلى الأنشان أول اتفاقية اقتصادية تم التوقيع عليها عام ١٩٧٠ اشار ايضا إلى قيام الحكومة الكورية بمنح الأردن قرضا ميسرا بعشرة ملايين دولار لمعالجة المداه العادمة

بواد السيس ومنصة بخسسة مسلايين دينار ، إلا أنه دعسا الجانب الأردني لبذل المزيد من الجهود لتوطيد التعاون الثنائي لا سيما مع غياب سفارة اردنية في سيؤول ومنوها إلى الحهود ألحثيثة التي تبذلها الدول المجاورة لتعزيز العلاقات مع سيؤول في اشارة واضحة وصريحة إلى قيام عدة وفود تجارية لبنانية بزيارة كوريا .

اما رئيس الوقيد التنجياري الكوري السيد يارك يونج شول . مستشار العلاقات الدولية لمقاطعة شونام ، قال أن الهدف من وراء ريارة الوفيد هو رحلة استطلاعية للسوق الأردني

المحامي الإستان

حابيس الشيبيسول



الكورية ، واخرى لصناعة قطع غيار السيارات والأخيرة لاقت

للدولستدرين - للأفران . قدولا في الأوساط الاقتصادية

المستشار الاقتصادي يدعو لزيادة التبادل التجاري لاتحداث توازن في الميزان التجاري الذي يميل لصالح كوريا السيارات الكورية بقوة مؤخرا للسَوْق الأردثي ، اضافة إلى شركة للمعدات الطبية واخرى

	LIST OF KOREAN COS. COM	POSING THE DELEGATION	
NO.	COMPANY NAME	PRODUCT	
	DAESHIN MEDICAL CORPORATION	DISPOSABLE PLASTIC SYRINGES LAMINATING FILM & MACHINE FLUID DISPENSERS	ئىــة. سواغ
2	NAJU FOODS IND. CO.,LTD.	KOREAN GINSENG CHICKEN STEW (TRADITIONAL KOREAN "STAMINA FOOD"	ركات
3	· SEONGSHIN PRECISION CO.,LTD.	POWER STEERING OIL PUMP NOUSTRIAL VANE PUMP WHEEL CYLINDER HUB AND DRUM ASSEMBLY	نارکة وفند
4	SEIL FILTER CO., LTD.	CAR OIL FILTER	جاري
5	YUHL METAL COLLTD.	CLEAN ROASTER	
6	OK CHEON IND. CO.,LTD & SAM HEE ELECTRONICS CO.,LTD,	AUTOMATIC VOLTAGE REGULATER UNITERRUPTIBLE POWER SUPPLY HI-FI STEREO LANGUAGE LAB. SYSTEM • CONSTANT TEMPERATURE HUMIDITY SY.	نوري
7	KUMSAN TEXTILE CO.,LTD.	POLYESTER JACQUARD FASRICS	

بمناسبة عيد الاستقلال

ولتبسقسديم فكرة وأهداف

ومحتويات المعرض سيعقد

السقير الامريكي في الاردن السيد

روجر هاريسون يوم ٢٧ الحالي

مُؤْتَمراً صَلْحَقْياً بِمَشَارِكَة ركيسُ

محلس ادازة اللكية الاردنيية

السبد محمود بلقر ومندر عام

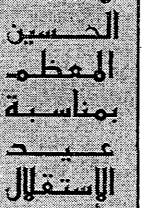
فندق للاريوت السيد فرانسيس

رئيس واعضاء مجلس الادارة ومدير عام وموظفو شركة مصفاة البترول الاردنية المساهمة المحدودة

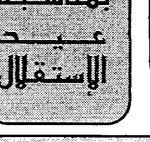
يمنئون صلحب الحلالة الملك الحسين المفدي وولج عهدة المحبوب والشعب الاردني









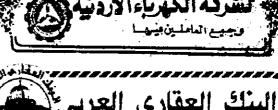


شركة بترا للملاحة والتجارة الدولية حلالة الملك الحسين المعظم بمناسبة عيد الاستقلال

هاتف: ۲۹۲٤۲۱

وكالبة اعلانسات

جميل الطاهسر مايس والعناء عنس لاداءة دالميراهام



شركة الكهرباء الازدنية

البنك العقاري العربي الم وجميع العاملين به

مؤسسة رياض سويدان

وكلاء قطع سيارات تويوتا تلفون ۱۰،۸۸۲

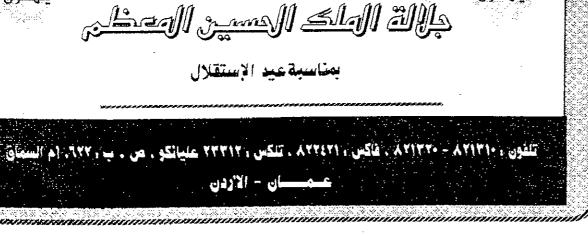
تمنئ

جإإلة الملك الحسن

عيد الاستقبلال

البنك الإسلامي الاردني للتمويل والاستثمار

الشركة الاهلية إللخدمات التجارية والصناعبة



مؤسسة الوحدة للتجارة

(SHA9A)

سنسك اى ، ان ،زد

شركة مناجم الفوسفات الاردنية المساهمة المحدودة

البنك الأردني الكويتي

يهنئوق

شركة دار الدواء للتمية والاستثمار المساهمة المحدودة والمساهمة



شرحة للمحداث الضينة

CUIL METAL COLLTO SICHEON INDICOLLTE

WHITE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

mummmmm

سودة والم

CONDITOR GREEN

للتعاد السوق

اعبيح جسزءا

من الستور

المسيني مج

النزام بتبريد

30d 12220

• وويي نائبــــة وزير التجارة الضارجية ، وهي الوجه للنسائى الذي يقود عملية اعادة توجيه الماكنة التجارية الصبنية .









يكتب عن معايشة ميدانية للسوق الصينية في مرحلة التحولات الكبرى

□ فرق بين السوقين الصيني والأردني انه توفرت للأول آلية واضحة وملزمة لتنفيذ القرار السياسي بالانفتاح وتميئة

المناخ لاستقطاب الاستثمارات الاجنبية ٠٠٠ بينما عجز السوق الاردني عن توفير الالية والحلقات التنفيذية للقرار المماثل

التي تضمن للتغيير أن لايجتاح ويكسر البناء الوطني والنظام

ومنهذه الزاوية بالذات فإن باب المقارنة بين التجربتين الصينية

والأردنية في التغيير من داخل المؤسسة هو أن الاقتصاد الصيني

توفرت له ألية تنفيذية واضحة تلزم كافة الحلقات الفرعبة بان تطبق

القرار السياسي بالانفتاح وخلق المناخ الاستثماري القادرعلي استقطاب الاستثمارات الأجنبية ، أما بالنسبة للاقتصاد الأردني فإنه

لم يكتسب هذه الخاصبية .. ضاصبيّة الاسستجابة السريعة للّقرار

الشبياسي الرائد، وخياصية التنفييذ السلس لتوجيهات الإنفتياح

والمرونة الادارية والترادف التشريعي المطلوب لتطوير مناخ الاستثمار

■الفرق والاختلاف الحقيقي هو في الية تنفيذ القرار الإقتصادي الصادر عن القبادة السياسدة :

فإذا جاز إجراء مقارنة هيكلية بين التجارب الدولية الثلاث المميزة في «التغيير من دَاخل مؤسسة الحكم، وهي التجارب الصينية والسوفيتية والأردنية ، فإن كلمة السر في النجاح أو الفشل أو التعثر

الدولة ، بينما استطاعت القيادة الصينية أن ترسم معادلتها الخاصة

فى التحارب الثلاث هذه، فإن قرار التغيير باتجاه الانفتاح واقتَصاد السوق قد صدر عن القيادة ، اي من قمة الهرم السياسي ، لكن لعدم وجود آلية تنقيذية في السوق السوفييتية فقد انهارت

معدلات النمو

في مطالع العام الحالي قا الاقليم الذي رسم له أن يقسود براس التنين في حركة الانفتاح الاقتصادي والأستثماري لنشكل نواة مسآ يوصف بأنة الصين الاقتصادية الكبرى التي ستضم أيضا أسواق سنغافورة وهونغ كونغ وتايوان وكوريا .

بنغ (من موقعة كنزعيم روحي بدون صلاحيات تنفيينية التوجسهات الاستنشمارية والانفتاحية الجعيدة التي لأرجعة عنها ، وفي أقل من شهر . انعتقد المؤتمر الثنامن لمجلس الشعب الصيني (البسرلان) مجموعة قرارات منها :

في تلك الجولة أعلن هسياو

١ - إدراج اقتصاد السوق كجزء من الدستور الصيني بحيث اصيحت القاعدة الرأسمالية جزءا من الدستور لا رجعة عنها اقتصاديات السوق الاشتراكي ، فالأهم من التسسمينة هو المحتوى الحديد والية التنفيذ النقيقة التي اصبحت تحكم السوق الصينية

٢ ـ قسرار برفع مسعسدل النمسو الاقتصادي في الخطة الخمس ۱(۹۱ - ۹۰) مَنْ ٦٪ ليـصـيح ٨ أو ٨٪ ، هذا القرار لم يكن شكليا أو مظهريا وإنما جناء لينحكم كافة حلقات الإنتاج والتسويق بموجب معدلات النمو المتحققة . فَقِي نَهَاية عام ٩٢ سجل الناتج الوطنى الإجممالي نسيبة نمو ٨٢٠٨٪ عن العام السابق ، وفي نهاية الربع الأول من عام ١٣ حقق الناتج المطي الاجمالي نسيه نمو ١٤١١٪ عن نفسَ غناصبرها ارتفاع في حبركة الاستثمار الداخلي بنسبة ٧٠٪ للوحدات المملوكة للدولة و١٨٠

للحكومات المحلية -ستاق البسرنامج الانفشاحي المتدرج الذي جرى إطلاقه في نهايات السبعينات ، فقد حقق الناتج الوطنى العام تسيية نمو للسنوات الضمس الماضية بحوّالي " لا أي بمعدل ٨٠٪ سنوياً ، ومع نهسابة ٩٠ سنيصل حجم النمسو إلى ٨ إضعاف منا كنان عليته في الثمانينات .

التضخم وهوامش الدخل

معدلات النمو الاستثنائية هذه ، بالمقارنة مع حالة الركود التي تسسطر على مسفظم الأسسواق العالمية الأخرى، كان طبيعيا أن

الذي أمبح يشكل هاجس ضغ ملح على القيادة الصينية

ارتفعت اسعار المفرق في الربع الأول من العام الحالي بمعدل ١٥٪ مـقارنة بذات الفـتـرة من العام الماضي ، أمنا في الريف حيث يعيش ٥٠٪ من السكان، فبقند سنجل معتبدل التنضيخم ارتفاعا بنسبة اقل هي في حيود ٥.٨٪ فصعدل بخل الفرد في المن الصينية حقق ارتفاعا منسية ٧٧٪ للربع الأول من ١٣ مستسارية مع ١٥٪ في الريف

تدفق الاستثمارات الاجنبية

حالة الغليان الاقتصادي في الأسواق الصينية (وهو تعبير تَضْتَلُف وجِسهِمات النَّظر فَـيْـهُ) تصقق جبراء سنرعبة النمو الاستثماري في مختنف قطاعات الاسوق ، سوأه بالاقتراض من البنوك المحلية بفوائد لا زائت تعتبر متدنبة ومشجعة فضده او من تدفق الرساميل الخارجية للاستثمار في المشاريع الخاصمة أو

المُشْتتركة . قسمنذ عسام ۷۹ وحستی ۱۹۹۰ دخلتللصين رسسام استثمارية با ١٤ بليون دولار منها 10 بليون قروض خارجية في مجالات البنبة الأساسنة وألطاقة والزراعة والاتصالات والتصنيع ، والباقي ١٩ بليون دولار استنشسارات خارجية بالكامل ، وخسلال ثلاث سنوات ارتفعت الصادرات الصينية من منتجات المشاريع الاستثمارية الاجنبية إلى ٦ بليون دولار ، اي بواقع ٥.١١٪ من اجسسالي

الصادرات السنوية . وبموجب التقديرات الرقمية للمشاريع الاستنتسارية المعروضية من طرف المصتبريين الصيئيين والشركات الأمريكية واليابانية والتابوانية وغيرها قَانَهُ يَتُوقَعُ لُلسُوقَ الصَينية أَن تست وعب ٣٠ بليسون دولار استثمارات خارجية جديدة حتى عسام ٩٥ اي بزيادة ١٠ بلايين دولار عما كان متوقعا في الخطة الخمسية قبل تعديلها

في شهر آذار الماضي عَمَلِيةَ ضَحَ مَا مُعَلَمُهُ ٤٠ مليسون دولار يومسيسا من الاستشمارات الضارجيية في السبوق الصبينيسة ، لم تكنَّ التتحقق بدون مناخ استثماري تتوفر فيه عناصر الاطعننان والاستقرار المسياس والشفافية في التخطيط والعائد المجري ولتحقيق نألك فقد جبرى منذ

ولائحة تنظيعية للاستثمارات الاجنبية تتضمن تسهيلات وضمانات في مختلف الحواند ، وقد وقعت الصين مع ٢٨ دولة

• صورة سنغ هسياو بنغ

تتوسط الشارع الرئيس في

مكتينة شبينزن التي بنيت

على معاشدات ضمان الاستثمار ومع ۲۰ دولة على معاهدات للنع الأردواج المسريبي . وبموجب برنامج الانفسسا المتدرج فقد اعتمدت القيادة الصينية منطقية الساحل الشسرقي كاقليم تجسريبي

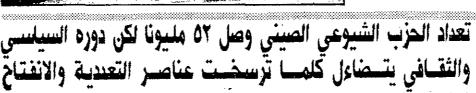
للمناضق الحسرة التي اطلق ECONOMIC ZONES عليها وهني سنناطق تندار بسلطة لأمركزية محكومة لبرامج تنموية ولوائح تنظيمية للاستثمارات باعفاءات وتسهيلات هائلة اقنعت حستى الآن كسبسريات الشركات الدولية بالاستثمار المشترك للاستفادة من انخفاض تكاليف الانتساج في المساريع ذات الكثافة العمالية ، ومع نهاية ٩٢ وصل عبدد المناطق التنموية في مختلف انصاء الصين إلى ٢٠٠٠ منطقة مقارنة مع ١١٧ مُنطقة في نهاية العّام

تمويل البنيسة الاسساسسية ومشاريع الخدمات والاتصالات في شذه الاقاليم الاقتصادية الخاصة ، يتم بقروض خارجية صحكومية لخطط استشفيارية مبرمجة ، ولذلك تفتخر القبادة الصينية بأن ديونها الخارجية ارتفعت مع نهاية ٩٢ إِلَى ١٩.٣ بليون دولار اي بزيادة ١١٪ عن ألعام السابق . ٥٨ بليون بولار قروض طويلة وستوسطة الأجل ، و٨٠٨ بليسون دولار قسروض

دولية قصيرة . وخلال ألفترة حتى عام ١٥ ستقترض الصين ٥٠ بليون دولار بخدمة دين في حدود ٨٪ ، اي ان معدل الاقتراض السنوي

كسوق حرة في مواجبهة

السياسي والأمنى للدولة



خلال الخمس سنوات الماضية ارتفع حجم التجارة الخارجية

اي بريادة ٩٠٪ عن السنوات الخمس السابقة ، الأرقام الصينية تؤكد أن الصادرات بلغت ٢١٩ بليونا منقبابل ٣١٢ بليون للواردات وبالنستالعاء ٩٢ فان الأرقام التي تعطيها نائبة وزير التجارة الخارجية السيدة ووبي (وهي الشخصيّة الرئيسة التي تقود عملية تعديل مسسارات التسحسارة

الخارجية الصينية) هذه الأرقام

النسب الجسم ركبيلة على ٢٥٥ ارتفعت بعد نلك إلى ١٢٧ سلعة تشكل ٥٣٪ من اجمالي السلع

١٠ بلايين دولار ليستقر إجمالي الدين الصيني الخارجي في عام ١٩ عند حدود ٧٠ بليون دولار التجارة الخارجية

الصينية إلى ١٣١ بليون دولار ،

تتحدث عن إجمالي حركة ٦. ١٦٥ يليون دولار للصادرات منها ٨٠.٦ بليون دولار أي بزيادة ٢٢٪ عن العام السابق للدير الصحيفي في ورارة التجارة الخارجية السيد ايهو مينشاي في حديثه له الأسواق اشسار إلى أن الصين طبيقت دورتين من التحديث التحاري الأولىسى بىسىن ١٩٨٩ . ١٩٦٠ والنَّائينَةُ مِنْ ١١ وحستى الآن وهي المرحلة التي يجسري الآن تطويعها لضمان حصول الصين على عضوية الجات. في المرحلة الراهنة جرى (عام ٩٢) الغاء الضريبة التنظيمية وتخفيض

واشبار السبيد سينشباي في حديثه لـ الأسواق إلى أن الْكَتَلَةُ التجارية الرئيسة للصين هي

ينسبة ٧٠٪ مع أمريكا وهونغ كونغ واليابان وأوروبا . هذا التركييز يجبري العمل حاليا لتنويعيه ، مع الأخسد بعين الاعتبار اهمية الشرق الأوسط وافريقيا بالنسبة للصَّعْ ،

ولئلك تعمل بكان بموجب نظرية إعطاء الأولوية للدول النامية إذا توفسسرت نفس الشسسروط الاستيرادية . وقدر السيد سينشاي حجم التبالل التجاري بين الصين والأردن لعام ٩٢ بصوالي ٩٦.٣ مليون دولار منها ٧٠٠٧ مليون دولار صنادرات صينية و٧٠٠٢ صادرات اردنية للصين معظمها من الإسمدة .

اقتصاد السوق لقد أصبحت عوامل السوق في التسشكيل الاقستسصادي

الصيني الدآخلي تحدد اسعار ١٠٪ من السلع الاستهالكية المصنَّعية وهمَّا من المنتسسات الزراعسيسة و٧٠٪ من السلع الراسمالية ويبلغ عند المنشات الخاصة في الصين مع نهاية الربع الأول لعبام ١٣ حبوالي ١٥.٥ مليون منشاة مقرر لها أن تصل حتى عام ٢٠٠٠ إلى ٣٠ مليون منشأة بقيمة استثمارية إجعالية تصل

١٠٥ بلايين دولار . ومنذ تطبيق سياسة الانفتاح المتدرج في نهادات السبعدنات حقق القطاع الضاص معدل نمو سنوي بنسبة ١٨٪ وقوة تشغيل بنسسيسة نعو ١١٪ ، وكسانت النتيجة الطبيعية خلق حالة تنافس شسديدة بين القطاعين الخساص والعسام في مسعسيل التشغيل والنعو والعائد ، وفي التحديث الاداري والقدرة على استقطاب الرساميل الأجبيية

والانشطة الدولية الماثلة ، وقد حبقق القطاع الخباص في هذا يهسوامش واستعبة وصلت ف قطاع مثل البورصة إلى درج التعامل المستقبلي والتواصل اليسومي مع بورصسات السلع والمعادن في شيكاغو وطوكيو الضوابط والضمانات

الفرق الحقيقي إذا هو في آلية وحلقات تنفيذ القرار

التوجهات المركزية التي صدرت بوضوح

وإعادة التصحيح والهيكلة بكل متطلباتها البومية.

من هذه الزاوية اكتسب السوق الصيني قابلية النمو بخطوط بيانية

واضحة وبشفافية تسمح بنشر الأرقام المركزية للنمو كلربع سنة، بينما (على سبيل المثال) لم يصدر عن البنك المركزي الازدني حتى الأن

أية بيانات أو مؤشرات رقمية منذ مطلع العام الصالي ، كما تعذر

(محليا في الأردن) التحكم المسبق في مسالة حيوية متعلقة ببرنامج

التصحيح الاقتصادي وهي مسألة ضريبة المبيعات ، كذلك ما زالت

قوانين الاستثمار وتوجهات التخاصية تراوح مكانها لتعيق تنفيذ

هذا التشكيل الاقتصادي الراسعالي المتدرج (الكونفوشية الراسمالية) يعسك بعموده الفقري نظام سياسي يقوده حتى الآن حرب شيوعي بكوادر مختبزابدة ، فخصصداد الحجرب الشبيسوعي الصبيني يصل ٢٥ مليون شخص (بعد انضمام ٢ مليون شخص للحمزب العام الماضي) غييس أن دور الحسرب وبرجنة ظهوره وماركتريته في السلطة قد تضاطت ومرشحة للتضاعل كلما ترسيحت قوي السنوق والانقتاح السياسي .. ليمنيح الحزب فيادة خفية للمس وفي هذا التشكيل الاقتصادي ـ السيّاسي ، تكمنَ خصوصيةً التحرية الصنينة ، سناسيا هناك تعدية حزبية فيها من المظهرية والشكليات ما سمح بأن يتولى شخص غير شيوعي منصب نائب رئيس الوزراء ، لكنها من الداخل محكومة لفكر وشنخص الزعيم دينغ هسياو بنغ انذي ترك مناصبة الرسمية وأصبح ينير الآلة الصينية الهائلة من مسافة قريبة بحيث وزع المسؤوليات الرسمية بين للخصين . وهو نفسته صاحب نظرية ورأس واحدة بنظامين، . إشارة إلى قبول الصين الام بان تحتفظ هونغ كونغ بنظامها

الاقتصادي والسياسي الداخلي عندما تنضم للصين الأد عاد ١٧ .. كذلك الأمر مع تأيوان وهو نفسه ، دينغ هسياو بنغ ، صاحب نظرية الانفسنساح الراسمالي تحت مسمى داقتصاد السوق الاستسراكي، هذا الاقتصاد الذي يطبق كل مظاهر وادوات السوق الراسمالية لكن بالخصوصية الصينية المتدرجة التي ستوصله مع نهايات العقد المسالي ليسمسبح القسوة الاقتصأدية العالمية الثانية وبالذات إذا ما تصفقت نظرية الصين الكبرى التي تتشكل منها سسوق هائفة تجسمع التفينات الحالية الموزعة بين هونغ كونغ وتايوان وسنغاف ورة وكدوريا الجنوبينة ، لكن الوصنول إلى أحذا الحلم، غير البعيد، ببقى محفوفا بالهواجس انسياسية والامنية ويظل رشينة التحولات الجنرية التي يعاد بعوجبها

تشكيل النظأم الاستحصادي

العالى الجديد

مع البورصات السدوليسة ومع شيكاغو فی شدمسة الاستسواق

استقىلىة

) Year

الطلقة التالية :

سوق شرق آسيا ٠٠. باحبلام متفاوتة . المشاريع الاستثمارية وحركة

او الاردن

كمركز دولي .

كتب راسم عبد الرحيم:

🔳 كان يوم الثاني والعشرين من

نيسان المأضي يوما حافلا شهدم

فنَّدق الانتركونتننتال في جنيف

العمومية التاسعة عشرة للغرفة

العربية السويسرية للتجارة

الغرفة العربية السويسرية

للتجارة والصناعة قدم شرحا

وافيا عن خدمات وانشطة الغرفة

لأعضائها حيث اشاد الحضور

بهذه الخدمات الرائدة التي تجعل

أعضاء الغيرفية يفتحرون

بعضويتهم فيها ، فمن خلال تلك

الخدمات المتميزة يستطيع رجال الاعمال تحقيق مكاسب وعلاقات

هامية تسيأعيدهم في انجيان

معاملاتهم وصفقاتهم ألتجارية

بالتغصيل الى برامج الغرفة لعام

جرى بحثه هو مشاركة مصر في معرض سويسرا لعام ١٩٩٢ وماً

كان له من أثر في تعمليق اواصر التعاون والقبائل التجاري بين

مصر وسويسرا . اما الموضوع

الثانى فكان حول برنامج التأهيل

المهنى لصالح الدول العربية في

سويسرا حيث عرض تجربة

الغرفة في تطبيق برنامجين

متخصصين أولهما كان مع الاردن

قبل عدة سنوات وثانيهما كان مع

المُعلكة العربيَّة السُعودية ، وكانُ

ثالث المواضيع حول لجان العمل

الثنائبة ذات الصفة الاقتصابية .

وبرنامج تشكيل لجان عمل ثنائية

ذات صفة اقتصادية واهداف

متعددة يتوخى تحسين وتوسيع

التعساون بين البلاد العربية

وسويسرا وهذا النوع من النشاط

سيطبق ضممن اطار يهدف الى

تطوير دور الغرفة في الاقتصاد

عن قيام وقد اقتصادي بزيارة

الكويت والمملكة العسربيسة

السعودية للفترة ٢٣ نيسان - ٤

متخصصة حول تونس ومناخها

عادة ما يجد القائمون على

تنظيم العمل المصرفي انفسهم

في وضع لا يحسنسنون عليسه ،

فهم يصبحون عرضة لغمب

وسنخط الناس العادين من

مدخرين ودافعي ضرائب إذا مأ

تشكل حسلا وسطا بين الموقسفين

فامر يزداد صعوبة يوساعن

يوم لاسباب تتعلق بالتعقيدات

المصرفية والتشابك والتنافس

وتجساور المسدود والحسواجسر

الجغراقية التي لم تعد تعبق

امتداد وأتساع رقعة النشاط

المصرفي العالمي بفضل ثورة

الكمبيوش وفقا أكا تقوله صجلة

التطورات هذه فسبان منتظم

العمل المصرفي مطالبون باعادة

النظر في جدوى عملهم ككل وما

إذا كان من الأجدي لهم التوقف

عن التحمل في شوون البنوك

وترك الأصر كله لعوامل السوق

لتحدد وضع البنوك أو الابقاء

على القبواعد والأسس المنظمة

للعسمل المصسرفي في ادني

والواقع أن المقترحات الأخيرة

للرقبياء المصرفيين مسالة

تستحق الدراسة ، فقى عام

١٩٨٨ خسيرجت اللجنة باقل

وأبسط قواعد مقببولة لقيت

قبولا وتجاوزها البعض في

منعظم النول النامنية بحلول

وقّد اعلنّ السّيد الياس عطية

العربي السويسري .

وتطرق السيد الباس عطية

وكسان الموضيوع الأول الذي

بِصورة المُضَلِّ واكثر كفاءة .

1447/1447

السيد الياس عطية امين عام

والصناعة .

قضايا ساخنة امام اجتماعات الهيئة العامة للغرفة العربية السويسرية

الياس عطية : لجان عمل عربية سويسرية لدعم

احُر انشطة الغرفة في عام ١٩٩٣

سوف تكرس للبنّان الذّي سيتوجه اليه وقد اقتصادي في ٤ تشرين

الاول ١٩٩٣ وسيبتيع الزيارة الى

لبنان زيارة لبلد اخر اما سورية

وكسان من بين المتسحدثين في

اجتماعات الهيئة العمومد

التاسعة عشرة للغرفة العربية

السويسرية للتجارة والصناعة

الشيخ عبيد العزيز السليمان

رئيس بنك الجسزيرة في المعلكة

العربية السعودية حيث تحدث عن

ماضي ومستقبل البنوك العربية

في اوروبا وتالاه في الحسديث

السيد ابغان بكتيت رئيس غرفة

تجارة جنيف للتجارة والصناعة

حيث تحدث عن مقدرة جنيف في

الحفاظ على سوقتها الريادي

ء، مشروع اللجان

زيارات وفسد الغرفية

الى المنطقة العربية وو

لجان العمل الثنائية ذات

ذكر السيد الباس عطبة ان

لحان العمل الثنائي ذات الصفة

الاقتصادية ليس لها اي طموح

لتحل مكان اللجان المستركة المعلن

عنها في اطار الإتفاقات التجارية

بين الاتحياد السيويسيري وينعض

البلاد العربية بل على العكس

فإنها تاتي لتكمل عملها ، تتألف

هذه اللجانَ من رجال اعمال عرب

وسويسريين بالتساوي . لجنة

الصنة الاقتصلاية :

هذا البرنامج سيتبعه وضع نظار

اساسى لعمل وتحديد صلاحيان

اوضح: أن اهداف هذه اللجسار

بخطوطها العريضة تتناغم س

حيث المبدأ مع أهداف الغرفة إلا

انها تعاليج مشاكل خاصة بكل بد

عربى بصورة مستقلة . ومن بين

هذه ألاهداف يمكن تعداد : تنشيط

العلاقات التّحارية ، توجيبُ

الشبركيات لانتبقياء تنسركيانهم

تسسهسيل دراسسات المهاتاريم

ومساعدتها في ايجاد داول عند

المنازعيات ، تقيديم الوسياطة لدي

السلطات العربية والسويسرية

لتسبهيل او استبعاد بعض

الاحسراءات الادارية التي تعسنو

التنمينة الاقتصادية . ولتحقيق

: ذلك : اقسامسة الندوات والطاولات

المستديرة في سويسرا أو

وكدلك تقديم النعون للمنشبات

الصغيرة والمتوسطة والتيا

نوجد يحوزتها وسائط عمل

فاعلة. وتجتمع هذه اللجان مرة

في السنة في سنويسترا او في

الدولة العبربية المعنيية لتبسائر

الافكار وتحديد برنامج عمل على

للشركات العربية أو السويسرية

ويساهم في تنمية علاقات الدول

بدا يكتنف عملية تنظيم القطاع

وبالطبع فإن نوعا من الرقابة

على البنوك يظل أمرا ضروربا

فالاقتصادات بحاجة إلى أنمطة

يقع عاملة كما وأن البنوك انثى

تبيدو قبوية تعلك الكثبير بن

المدخرات التي يتوجب تشغينها

الاسر الذي يتطلب وجبود درجة

ما من التنسيق العالمي وبخاصة

في ظل تشابك العالم وأنساع

وقعة العمل المصرفي لتشدن

العسالم ككل ، ولدرجتُ تجعل

المدخسر الامسريكي على دوسسيا

المثال قد يصباب بانضير أر

حالة فشل العمليات المسرفية

في لوكسب مايسرغ والواقع ال

وجود حدد ادنى من الشعابة

والمعايير العامة كقيل بثولير

ارضية مناسبة لمقاومة أثأث

السلبية لأية عملية اعادة تنظيد

تنافسىية .وبناء على ما نقُّ ا

يعكن القسول بأن المقستسرحسة

الجسديدة للجنة بازل تبسد

المحللون المصرفيون يقترضونا

قبينام الرقبيناء المصدوليين

بتسفسييق دائرة المتناشية

والتركيز على تنظيم القطاعات

التي تهم القطاع المسام ال

المصرفي -

العربية مع سويسرا .

وبطيسيسعسة الحسال يمكن

ضوء الظروف الطارنة .

الرحسلات الى النول العسربيسة.

وحبول اهداف هذه اللحسان

وفد الماني أجسرى مباحثيات تجاريية واقتص





المنطقة رفيس الرف الالكاني : الازدن ليلعب دورا اقتصاديا مهما في مؤهل

اجتماعه مع الوفد الألماني . أكد

كتب على أسعد

■عقد الوفد الألماني الذي زار عمان مؤخرا والممثل بغرفة التجارة والصناعة العربية الالمانية المشتركة برئاسة النكتور لوثر شبيث ـ رئيس القبرقية بالبيلية متجاجبتنات تجارية واقتنصادية السبت الماضي في وزارة الصناعسة والتجآرة وفي غرفتي التجارة والصناعة وضعت الإجتماعات عددا كبيرا من رجالات الصناعة ورجال الأعمال الأردنيين .

الدكشور عبيدالله النسور وزير الصناعة والتجارة - الذي ترآس الوفيية الأردني في الأجتماع الذي عقد في الوزارة اشار إلى القوانين الاستثمارية والاعفاءات الضريبية التي يتم منحها بهنف تشجيع الاستثمار ، وبين أن الميزان التجاري بين المانيسا والأردن يعيل لصسالح المائت الشكل كييس الأس الذي بتطلب تعديله داعينا الجنائب الالاني إلى أستبيراد السلع الأربنسة وبخاصية مبادتي

الفوسفات والبوتاس . ربُّدس الجسانب الأردني في أحتماع غرفة الصناعة السيد خلدون ابو حسسان - رئيس الغرقة . أعرب في كلمته أصام الصادرات الاردنية إلى المانيا

على عمق العلاقة التجارية بين الأردن نما نموا مستضطردا واصبح يساهم بما نسبته ۲۲٪ المانيا والاردن موضحا اهمية هذه العالاقاة التي تعكسا من الناتج المحلى ويستخدم ١٠٠ بعض المؤشرات الرقمية الدالة الف عنامل ، ويضَّم الصناعيات على اختلاف أنواعتها سواء

الصناعيات التسجيويليسة او صناعسات التعدين وانتساج الطاقعة وإضاف أن اسلوب الاقتصاد الحر الذي يتبعه الأردن أدى إلى جسنب أعسداد متزايدة من الشركات الصناعية الدولية للاستشمار في الأردن منها شركات أوروبية واخرى

، وأكبد أنّ قطاع الصيناعــة في

عليها ، حيث ان حوالي ١١٪ من تجارة الأردن الخارجية هي مع المانيا وأن حـوالي ١٠٪ من المسادرات السلعدلة الأردنيلة لدول EEC تنهب إلى المانيا وان حبوالي خُمس المستبوردات السلعبية الأردنية هي المأنية

، وانه بالإمكان استخدام المانيا كجسر للوصول إلى أوروبا في

المسادلات التسجسارية ، ووعسد المنشب ، واشسار أنَّ ١١٪ من بالعمل على حل جميع المشكلات العجز التجاري الأربني مبعثه التي تواجمه التسعساون بين التجارة مع المانيا ، موضحا أن

عصم المانيا عبد المراد المانية مع المانيا

الروحسان : القطاع الصناعي يساهم بـ ٢٧% من الناتج المحلي

ارتفاع مبعيل المستنوردات

شنسرق اوسطينسه ومن هذه الشسركات من هي المانية حيث قامت احدى الشركات بانشباء

مشروع مشترك لصناعة هياكل سبيبير التالثرسييييس والمستسوييسي وصناعة احماض الفوسفريك مع شركات

هندية وصناعية الأستميدة مع شبركيأت بابائيية والصناعية الالكتــرونيــة مع كــوريا الجنوبية .

عصفور ، رئيس غرفة التجارة

التجارية الأردنية مع المانيا والتي لأتكمن فعط بارتفاع الأهمية النسبية لحجم التجارة بالنسمة للاقتصاد الأردني بل إن نوعية السلع المستوردة من المانيا ذات طبيعة خاصة

الالمانية والحنصول عليتها الأربنية من المانيا لا يقابله لتسهيل حركة رجال الأعمال ارتفاع معدل الصادرات الأردنية إلى الماندا . واكبد على أهميية العيلاقيات

الأردنيين إلى المانيا ، واشار إلى أن زيارة الوفسد الألماني دورا اقتصاديا مهما في المنطقة

البلدين وخاصة مشكلة الفيزا

امريكا اللاتننية : من المتوقع

ان يستمر انتعاش عام ١٩٩٢

وسيرتفع معدل اجمالي الناتج

المحلى حوالي ٤ بالمائة ستويا في

المدى البعيد . الا أن هذا يعتمد

على المصافظة على سمياسات

الاصلاح الاقتصادي وعلى الثقة

للأردن وفسرت فسرصسة طيبسة للحسمستول على مسزيد من المعلومسات حسول الصناعسة والتجارة والنظام الاستثماري والاقتصادي الأربني بشكل عام ، وبين أن الأردن مسؤهل ليلعب

الانتاجية ، الأمر الذي يدعو إلى بسبب قربه من دول أوروبا ومن وبول السوق الأوروبية الأخرى الذي تراس الجانب الأربني في القسيلول أن ازدياد هذه جهة توسطه الاستواق

يتوقع نموا سريعا في اسيا وخاصة الصين :

🗯 جاء في تقرير للبنك الدولي

معدل نمو اقتصادات الشرق الاوسط من ٤ الى ١٠٥٠ أن البلدان النامية .. ومن ضمتها بلدان اورويا الشسرقسية وبلدان الاتحاد السوفياتي سابقا ستشهد في عقد التسعينات نعوا يُفوق مما شمهدته في عمقد اللمأنينات وان نمو اقتنصادات بلدان الشبرق الاوسط وشبهبال افريقيا سيكون بمعدل يتراوح بين ٤,٥٪ ستويا وهو اقضل اداء لها منذ السبعينات . وسيشكل النفط عنصرا رئيسا في هذا النعو حيث يتسوقع أن ترتفع اسسعساره في

> فنقبد ذکتر د . راق ، کندیم اقستسصاديي البنك بالوكسالة للصحفيين في مؤتمر صحفي ان البتك يتوقع أن يكون معدل النمو في الدول النّامية خَلَال الفَترة من ١٩٩٢ الى ٢٠٠٢ حسسوالي ٢٠٠٧ بالمائة سنويا وهو اعلى بكثير من المعدل الذي سجل خلال فترة ۱۹۸۲ - ۱۹۹۲ ً وکسان ۲٫۷ بالمائة

واحتسال تجاوزها الواردات

تعسادل ثلثي واردات اليسابان

نعو السكان -

الاسسيسوية التي تمثل ورنا متعاظما في اجمالي النصو في الدول النامية يشكل استهاما ملجوظا في تحسين معدلات النمو الاجتماليةً . وذكر التقرير بشكل خياص المنطقة الاقتصابية الصينية التي هي في طريقها لان سبح رابع قطب نمو في الاقتصاد العالمي بواردانها ائتي

اليابانية في غضون عقد من

البلدان الواقعة جنوب الصحراء في افريقيا ليس جيدا أذ يتوقع أن يرتفع اجسمسالي الناتج المحلى بُمعدلُ لا يزيد كشيرا على معدلُ

الى مسا يقوب من ٣٤ الف مليسون يولار في عام ١٩٩٢

جنوب اسياً والتصول الكبير في الاداء الاقتصادي في اسريكا اللاتينيسة . والى درجسة اقل ، التحول الاقتصادي في المنطقة الواقسمة جذوب المستسراء في افريقيا ومنطقة الشرق الاوسط. واضباف راو أن احتصبالات

الاتحاد السوفياتي هي سوضع عدم يقين حيث يتجه بعض هذه الدول الى تحقيق معدلات نمو ايجابية قيما يواجه غيرها مزيدا مَنُ انْحَسِسَارِ الْمُدَاحْسِيلَ فِي المُدَى

واوضح راو في مستعسرض

الواسعة النطاق .. والمؤلمة غالب الناحجة الشكَّلة الديون. وقال راو أن التقرير المذكور يتوقع استمرار النمو القوي في شسرقي استنسا وتعسرير الاداء الاقتصادي المتحسن اخدرا في

النمسو في اوروبا الشسرقسيسة

النصف الثاني من التسعينات

تقديمه التعقرير وهو بعنوان الافاق الاقتصادية العالمية والدول النامية" (١٩٩٣) أن النمو المسرع يمكن عسروه الى الاصسلاحات الاحسيسان .. في السبيساسسة الاقتصادية التي اعتمدت خلال العقد الماضي ، بما فيها العالجة

والجمهوريات التى كأنت تشكل

واشسار راو الى أن التمسو المسريع لاستنصنادات الدول

ومن ناحية ثانية ، قان اداء

معدل نمو الانتاج العالمي . وبوه راو بالاربياد الكبير في وجاء في التقرير ان احتمالات تدفق الرسسامين الخاصة مي الذمو في كلُّ منطقة هي كما يلي : السنوات الاخسيسرة الى البلدان شرقي اسيا : من المتوقع ان المتــوسطة الدخل ، وكــان تشبهد المنطقة استعرار زيادة المستثمرون الفرديون لا المصارف ملحوظة في معدلات النمو تعادل التجارية مصدر تلثى الرساميل ٧ بالمائة رغّم انها الني من العقد الخاصة التي دخلت تلك العلدان، السابق ، وستخمل المعدلات وقسال أن تنفق الاستنشسارات المرتفعة للمدخرات والتدفق القوي التجارية زاد من حوالي ٦ الاف للاستثمارات المباشرة من الخارج مليون دولار في اواخر الثمانينات على دعم المصمدرين وتعسزيز

امسا التسدفق السنوي للاستثمارات المباشرة الاجنبية الى الدول النامسية فسقند ارتفع ارتفاعا سريعا .. من ما يتراوح بين ١٠ الاف مليسون و ١٥ الف مليون دولار في عقدي السبعينات والثَّمانيِّنات الِّي ما يَقرب من ٤٠ الَّفَ مَلِيوِنَ فِي عَاْمِ ١٩٩٢ ، وتَجْمَع ٧٠ بالمائة منها في عشرة بلدان .

تقرير البنك يشير الى ان الزيادات

المتنوقسعية في الاستعبار خسلال

السنوات القليلة القسادمية لن

تعبيدها الى اتجناهها الطويل

واجمالا، من المتوقع أن يزداد

نمو الصادرات في الدول النامية

بمعدل توازي سرعته ضعف معدل

العقدين السابقين ، ويتعدى بكثير

الكفاءة المحلية .

بالائتسمسان من اجل زيادة الاستنشمارات من قبل القطاع الخاص ، المحلي والاجتبي . وهناك عامل اخبر سناهم في حنوب الصحراء الأفريقية: معدلات نمو متحتملة اعلى هو لن تكونُ زُمادة النمو في اجمالي الانتعاش المتوقع ، وان غير الاكيد الناتج المحلي اعلى بكثير من نمو ، في الإسبعار الفعلية للسلع السكأن والصورة المستقبلية الاساسىية ، ويعود ذلك ، في جزء هشية جيدا لأن الانتبعساش في منه الى تحول العديد من الدول المنطقية مسرتيط بتنوقف هيسوط النامية عن انتاج السلغ الاساسية الاستعبار الفسعليسة للسلم . وتمثل السلع آلاساسية حوالي والاضطرابات في عدد من البلدان تصف ما تكسيبه النول النامية ، ومن المتوقع أنّ تبقى المنطقة سيما تلك في جنوب الصحراء معتمدة اعتمادا كبيرا على المعونة الأفريقية ، من الصادرات ، بيد أن الميسرة الرسمية التي يتوقع أن

جنوب اسيا: سيبلغ متوسط بنمو اجمالي الناتج المحلى حوالي ه بالمائة سنويا ، وسيكونَ النموَ اسرع في النصف الثماني من التسسعينات بعسدما تتسرسخ الاصلاحات في الهند التي يهيمن اقتصادها على المنطقة وقد يسهم اصلاح القوانين التنظيمية في توسيدع القناعيدة الهنزيلة للأستثمارات الاجنبية المباشرة

تتقلص خلال العقد القابم .

بالتشاؤم، يتوقع تقرير البنك ان يبلغ النمسو في نخل الفسرد في الدول الثامية تُصف ما هو علية الشسرق الاوسط وشسمسال الى حسوالى ١،٢ بالمائة سنّوبا ، افريقيا : من المتوقع أن تنصو اقتصادات بلدان المنطقة بمعدل مما سسيسؤدّي الى زيادة في عسدد المصنفين في فسئة الدِّين يعسانون يتراوح بين ٤ و ٥ بالمائة سنويا ، الفقر للطلقُ الى ٨٠ مليون تقريبا وهو اقتنصل اداء لهنا منذ السبعينات ، ومن المتوقع ان يكون خلال العقد ، ويعرف البنك الفقر المطلق مانه القوة الشرائية التي سبب الكشيس من هذا النصو صادرات النفط التي يتسوقع ان عُل عن دولار واحد في اليوم .

والصناعة الألمانية العربية المستوردات تتركز في السلع سُتقوم بدور كبير في توفير المعلومات للمصدرين الأردنيين الراس مالية والمعمرة . حول طبيعة السوق الأوروبية رئيس الوفد الألماني الدكتور لوثر شببيث اكسد في هذه اللقساءات على سسبل تدعسيم العلاقات والتعاون بين البلدين

المستوردات يتناسب طرديا مع

تحسن أداء الاقتصاد الوطني

باعتبار أن مسعظم هذه

وكذلك بالنسبة السواق اوروبا الشسرقية التي تعتبر اسواقا جسدة وتوفر فرصا تصديرية هذا وتجسر الإشسارة إلى أن الاربن والمانيا وقعا اتفاقية تعسساون فني في المجسسالات الاقتنصادية عام ١٩٦٠ بهدف تنمية التعاون ، كما وقعا عام ٧٤ أتفاقية لتشجيع وحماية استشمسارات رؤوس الأموال بينهما ، وارتفعت قبيمة الستوردات الأردنية إلى ١٨٦.٧ مليون دينار عام ١٢ وبالمقابل لم تحقق الصادرات الأردنسة زيادة ملحسوظة توازى الزيادة

الاستهلاكية الكبيرة في المنطقة

، واكد أن غرفة التبحارة

في قيمة المستوردات ، وبلغت ١١١ مليون دينار أسعام ١٩٩٢، وحقق الميزان التجاري الاردني ايار ١٩٩٣ ، وعن تنظيم ندوة مَّع الْمَانيسَا عَسَجَسَوْا بَلْغُ ٥ ٨٥١

مليون دينار . والجدير بالذكر أن الاقتصاد الألماني من أقوى الاقتصادات العسالميسة وبلغت صسادراته العالمية ٢٧١.٢٥ مليار دولار ووارداته ۱٤۱٫۷ ملیسار دولار ، قة. فــائــمْـــا فــ مــــــ التجاري لعام ٩٢ بمقدار ٣٤.٨

ترتفع استعارها القعلية خيلال

النصف الثاني من العقد الحالي .

المتوقع أن ترفع الأصلاحات

البنيسوية والتسمسول الى البسات

السُوق النمو الي حوالي ٢ بالمائة

سنويا في التَّـسَـعَـيْنَّاتُ ، مما

يشكُلُ تحلَّى عن الْإنكمـاش

الشنديد في السنوات الأخسيرة

وقد يؤدي المزيد من الاصلاحات

الى رفع معدل نمو اجعالي الناتج

المحلى الى ٤ او ٥ بالمائة سنوياً

في النَّصفُ الثَّانِي مِنْ العبقِيد

الحالى ، بالرغم من وجبود قندر

ان الصورة المتفائلة لنُمُو لجمالي

الناتج المحلى في الدول النامية

بعشمد على وتبرة الانتعاش في

الدول الصناعيية وتحسن في

الوضع التجاري العالمي ، واشارً

الشقرير إلى انعدام الشقدم في

جونة اوروغواي من مسحادثات

ويشبير التقسرير كذلك الى

استمرار عدم اليقين حول استقرار

تدئى الأسعار الفعلية للسلع التي

طرأ عليمهما هيسوط على مسدى

العسقسدين الماضسيين مما اثار

الفوضى في جهود التنمية في

الافريقية ، ويعرب التقرير عن

القلق بشسان امكان الأبقساء على

تدفق الرساميل الضاصية الي

وفى سبيناريو مست

البلدان المتوسطة النجل .

المنطقة الواقعة جنوب للصحر

التجارة المتعددة الإطراف

اخيرا ، ينبه تقرير البنك الي

كبير من عدم اليقين .

اوروبا وأسيا الوسطى: `من

المشجع للاستثمارات الأجنبية والتي سنتنعسقد في لوزان بسویسرا یوم ۷ حزیران ۱۹۹۳ . وذكر السيد الياس عطية بان

شخصيات لها صلاحية والمعية اقتصادية في بلدها . كما ان لَجِـان العمل الثنائية ستبقى تحت اشبراف الغرفة وتعمل لخدمة اعضاء وغيير أعضاء الغرفة . فاذا ما تم وضع

عربية لها مصالح اقتصالية متشابهة (مثلا سويسرا - الملكة العربية السعودية أو سويسرا -مجلس التعاون الخليجي سويسرا - المغرب أو سويسرا والمغرّب العربي النّخ ...) وانتهاء اعضاء هذه اللجان سيكون من اعضاء الغرفة أو من

لكل بلد عبربي او لمجسموعة دول اللجسوء الى ضندماتيها وطأت النصح منها في جميع الاوقارة. وخلص الامين العام للعرفة العربية السويسرية الى القول: هذه هي الخطوط العريضة

لاقت راحنا الذي رفعناه لمستنى الدول العربية في سويسرا والذي استتم دراسته في الغرف التجارية العربية . وسننتهز فرصة زياراتنا للدول العربية من اجل وضم هذا المشروع قيد التنفيذ الذي سيدعم بالطبع وضع الغرقة وصالاحداثها

ستدخل فيه القوانين الصيبثة

موضع التنفيذ في عام ١٩٩٧ -تجدر الإشارة هذا أن قرارات لجنة بازل ليسست ملزمة ومن الواضع أن الاقتراحات الحديدة ان تجد قبولا اكبر مصا وجدته مقترحاتها السابقة ١٩٨٨ 🎪، ذلك فيإن جيديد لجنة بنازل أنه يوكد على السحر المشير الذا

> في الثسلافين من نيسسان الماضي خسسرجت لجنة بازل البنوك الأخسري على قسضسية المترتبات المالية بمعنى انقاص المدقعات المتعددة وحصرها في

ومن توصيات لجنة بازل هذه ما هُو أعمق وأشد تأثيرا مثل باحتمالات تراجع اسعار الاسهم الخسيارة ، وهذا الاقتراح إنما

الرئيسسي لكبسريات البذوك العسالمية بدا في التحسول من الاقـــراض إلى الاتجــار فم السندات وقسروض البسندات والصرافة وما يندرج تحتها من أنشطة ستثل للقسايضسة والصفقات لاجل ، وفي حيالة قبول هذا الاقتراح فإن معظم

نهاية غام ١٩٩٢ ، وكان ابرز هذه القواعد العمل على ملاءمة راس المال بمخاطر الائتمان كان واضحا وقتها واصبح اكثر وضيسوحسا من ذلك الحين أن مخاطر فشل المقترضين في الالتسزام بسسداد ديونهم هو محرد وأحد من حملة مخاطر وتهديدات للملاعمة المصرفية الأمر الذي يفتح أعين القائمين على القطاع المسرفي لأنواع اخسرى من المخساطر يتسوجب

تأثير تنبنبات معدلات الفائدة على الأوضاع والقدرات المالية

الطلب من البنوك تختصيص رأس مسال لمواجسها مسخساطر السوق ويضاصنة ما بتعلق والسندات وانهيار العملات معا يعسرض البنك إلى مسخساطر يعكس حسقسيسقسة أن النشساط

البنوك الكبيرة ستحتاج لزباية رأ س المال بحلول الوقت الذي

وجد هؤلاء امتوالهم غيرضة للتبخر يسبب ضعف الرقابة الصرفية التي لا تستطيع منع الانتباه إليها ومواجهتها . كوارث الانهيأر والافلاس كمأ ويجدون انفسهم محط لوم نفس الأشخاص إذا ما طبقوا قواعد واسس صنارمة تحد من اطلاقة أرباب البنوك في خـــوض مشباريع مبريضة تعبود على المدخرين بكثير من الفائدة ، أما تطبييق سياسة متوازنة والضروج بقواعد تنظيمية

بثلاثة قواعد جديدة وكبيرة ، كان أبسطها السماح للبذوك بتــخـصـيص راس مال اقل في حالة ارتباط البنك بترتيبات مع واحدة تشكل صافى الانتزام ومثل هذا الاجراء خطوة سرحب بها لأنها تبساعت الرقيبا المصرفيين على قسيساس مبدى

العملاء والتي تحتاج لحمايا

وترك القطاعيات الأخرى لعواسا السوق مسئل قطاع السند والأسهم لأن حملة هذه الأويالي المالية وليس دافعي المحجزة هم الذين سيتحملون العواقب

ركود الثمانينات أبرز ثغرات الجماز المصرفي وسياسة الإصلاح كانت ضرورية

کتب علی اسعد

وحسول اندان عذر

اوضيح ١٠ أن القداف شدور

بخطوشها العاريضائز

حبيث المنبدأ مع المنزاق لا

انها تعالج بشآيل خايرا

عربي بحسيرة سسنقك

هذه ألاهداف يسكن تتعدار

المنازعيات . تقديم أعير.

السنطات العربية والس

لتبيهيل او استبد

الاجسراءات الادارية القر

نك : أقدامية الندوات في

---اللم قديرة في سُسويًا

الرحسلات الى المدول الد

وكندلك تقديم اسموناه

الصبغيرة والمتبسط

بوجند بصورتها وسا

فاعلة وتجتمع هدراش

في السخة في سيويي

الدولة العربية المعنية

الافكار وتحديد برناس

للشركات العربية أواليا

اللجبوء الى خندمانو

النصح منها في جنب الوُرّ وخلص الامين العاريُّ

لعربية السويسرية الر

لاقسقسر احتفأ الذي رفيتناه

الدول العربية ني سويد

سنتتم دراسته في هفرف

العربية . وسننتهز فرما

للنول العربية من اجار

المشروع قيد التنفيذ للأز

بالطبع وضع الغرفة ود

ويساهم في تندية علا

ستدخل فيه القوالي

موضع الشفية غياعاد

نجدر الإنسارة فنا

لجنة بازل ليست 🖖

الواضح أن الاقتراطة

لن تجد قبود اكبرك

مقترحاتها السابقة الأهج

ذلك فمان جمديد لبتاء

يوكد على السحرات

بدأ يكتنف عطبة تنقب

وبانطبع فإن نوعا م

على البنوك يظل أس

فالاقتصادات بطافة

دفع عاملة كما وأن الم

تبدو قاوية نقلك الك

المدخرات آلتي يتوبيه

الإمس الذي يتعظب وببل

ما من التنسيق العالم:

في ظل تشابك العالد

رقعة العمل الصرار

العالم ككل ولدرج

الملاسال قد يصبان بانة .

حالة فشال ألعطيات

في لوکسسسېرغ^{وړ.}

وجود حد ادنى من

والمعاسر العابة تفا

المضعية مناسبة لمثأل

الما فيلعد كيلا فيعلسا

تنافسية وبناءتم

يعكن القحول بيان المت

الجسيدة للجنة بال

المحللون المصرفيون

قسيام الزقسياء اله

والتركيز على تنظيم

الَّذِي تَهِم الفَطاع اللهِ

العملاء والتي تمثا

وتوك القطاعات الأخز

السوق سي فطا

والاسبعة كان حبيلة 4

المللية وليس دافعي

هم النين سيتعلون

الم ايان العزيان ۱۹۴۰

معقولة .

المصرفي

هذم هي الشطوط ألنا

ضوء الظروف الطارك

التنمية الاقتصادية

🗷 تعتبر حقبة الثمانينات هي التي ابرزت بوصوح العشرات والشكلات التي واجسستها البذوك الأردنية بسسبب مسا شهندته من اطول فيتبرة ركبود التصادي في تاريخ الأردن بعد_ الانتعاش الكسير الذي رافق الفنورة النفطينة الأولى لعام ١٩٧٣ والتانية لعام ١٩٧٩ ، وفترة الركود هذه كائت فرصة لظهنور كشيس من العبينوب والثقرات لدى بعض مؤسسات الجهار للصرفي الأردني سواء على صنعيد المعارسة الادارية أو على صحيد سلامة اتضاد القرازات الائتمانية وتوظيف للوجودات خلال فترة الانتعاش التي حجبت البصر والبصيرة لدى بعض الإدارات المصرفية وتعشير السنوات الأسلاث تسهدا دراسان المستحدة انجازا مشهودا

وستربعنا للسلطة التقيية الأربنسية حين استطاعت أن تصوب المسيرة المتعثرة لبعض . من البنوك الأردنية وترشيد الحسبهسان المصسرفي عسي للحساتهما الهليكلسة والتشريعية والتنظمية الاسواق من جانبها التقت

السيد أحمد عبدالفتاح مساعد محافظ البنك المركزي الأردني لالقاء الضوء على كاقة جوانب عنفلينة الإصبلاح المصرفي الأردني ونتأئج اعماله لعام ٢٠ ومقارنتها بما تحقق من نتائج لعام ١٣ والرؤية المستقبلية لهذه الإصلاحات وأقاق العمل المصرفي الأردتي

سياسة الإصلاح المصرفي استدعتها ظروف داخلية

السيد عبدالقتاح قال في بدلية حسته أنه منَّذ النصفُّ الثباني لعبام ١٩٨٩ كبانت لدي السلطة النقيعة س مصرفية بكل معنى الكلمة وهي

التي رسمت المسادئ والأهداف بكل وضوح وعمق وشمولية وعملت السلطة التنفيذية على تمتسيل هذه المبسادئ والأهداف بوسَائل مستسعسددة ، وهذه السياسة الإصلاحية استدعتها ظروف واسباب داخلية ودولية ضارجية . فيعد فترة الكساد التي أصسابت المنطقسة ومن ضَعَيْهَا الأردن عام ٨٢ ، ويعد ارصسة الدينار الأربني عام ٨٨ ثبت أن هناك خللا حسوهريا وهيكليا في بعض مؤسسات البهان المصرفي التي ظهر تعشرها بشكل واضح وظهرت المعارسات والتجاوزات الخاطئة

ضرورة ألإصلاح حديث ان

الساحية للصرفية الدولية

عِالَية ، وحدى تتواجد على

الساحة المصرفية يجب أن يكون

لنينا مؤسسات قوية وقادرة

على أن تمارس العمل الصرفي

بشكل سليم ، اضافة إلى وجود

قواعد دولبة استدعت الضرورة

للؤسسات المصرفيية للحلية

التلبيها منها قرارات لجنة بازل

فيعا يتعلق بتذعيم حسابات

راس المال التي اقبرت نسبة

كفاية راس الآل بان لا تقل عن

٨/ من الموجودات الخطرة والتي

واصبحت هذه النسبية لدى

الجهاز المصرفي الأردني يحدود ۱۲٪ ، كسا أن لدى البنك توجه

الإن أن لا ثقل الجدود الدنيسا

ملايين بينار ، وأكد على القواعد

المتعلقة بدور السلطات النقدية

فبيعما يتعلق برقنابتها

ومسسؤونياتها عنى فبروع

مؤسيسات جهازها المصرفيء

الأمر الذي استدعى بالضرورة

أن نعيد النظر اجمالا بعملية

بدانا بتطبيقها سحليا

العالم كمل وسرت المولية المولية الدخير الاسريكي عمر المسيحة بدرجة

قسصبور تشريعي كسان من الضروري وجوده لعالجة هذه المشكلات ، حيث ظهرت مشكلة الديون المتعشرة التى عانينا منهسا طوال فتترة الثمانينات واظهرت الفشرة التي مر بها جهازنا المصرفي عامي ۸٩/٨٨ وجييسود نوع من الخلل في مستوى الرقابة المختلفة وثبث بالتجربة أن عدد مؤسسات هذا الجهاز بدت متضخمة ، أي أن الجسهيباز المصسرفي احستسوى مؤسسات اكثر مما يستوعب الاقتصاد بطريقة سليمة ، وهذا الواقع استدعى استحسدار الاقتصادية بكل كفاءة قرارات استثنائته لغالجة هذآ الوضع ، وأحساف أن عسوامل دولية هي أيضنا استندعت

على المراكس المالية أو نتسائج

واشار انه لبينا الأن ثلاثة مستويات للرقابة على الجهاز المصرفي اولها الرقاية الداخلية

وحسول مسجسالات الإصسلاح تم تصغية المتعثر منها كينك

وكبانت نتائج هذه السياسة انذا اعدنا هيكلية رؤوس أموال الشبركيات الماليبة أميا بزيادة رؤوس الأمسوال أو بالنميج وظهرت لدينا بنود استشعمار قائرة وقبوية . كمّا اصبحتّ لدينا بنوك تجارية سرخصسة واختفت الشركات المالية يجلول البنوك مكانهسا في الجسهسار المصرفي ، وهذه السيساسية نجحت بكل المعايير بحيث تعت اعادة هنكلة النبية المصرفية الأردنية وأن الجهاز المصرفي الآن يتمتع ليس بمصداقية فقط وإنعا باوضاع ومراكز مالية صحيحة تماما تستطيع أن تلبى منتظلبات التنمسة

تطور حسابات رأس المال من ۲۲۹ إلى ۲۲۲ مليون دينار عامي ۹۲/۹۱

ومقارنتها بعام ١٣ أكد السند أحمد عبدالفتاح ، أن حسابات راس للال تطورت من ٢٢٩ إلى ۲٦٧ مليون دينار عامي١٩/٩١ ، كما أن البتك المركسري الخل في المدة الأخسيسرة إلى البسيسانات المالية للبنوك القوائد المعلقة التي لا تدخل الإبرادات أي في ارباح البنك كسونها غسسر مقبوضة أو مشكوك في قبضها والتي يجب أن نظه ـــــــر في البيانات المالية في نهاية العام حبتى تظهر البيانات المالية للبِنوْك على مقيقتها ، وقد تطور هذا الرقم كصؤشير تطورا كبيرا من ٢٥ إلى ٥١ مليون لرأس منال البنوك عن عنشرة دينار عـــامي ۸۸/۱۹۹۱، الدولينة بخنصبوص الرقاية

مبادئ الإصلاح معالجة المشكلات ووضع ضوابط تشريعية

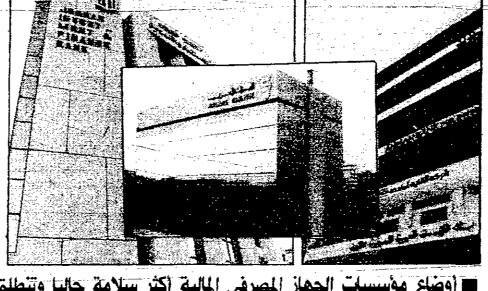
ومرتكزاته ، اوضح انها تنصب بطبيعتها على آلاسباب التي أنت إلى التعشر المصرفي ، وان سياسة الاصلاح اعتمدت على مَــبِـداين: المبِّـدا الأول وهو معالجة المؤسسات المتعشرة ومشكلاتها واسبابها ، والمبدأ التسساني وضع الضس التشريعية المصرفية للحد من ظهور هذه المشكلات التي برزت على الساحة المصرفية ، وتقوية المؤسسيات السليمية حبتي تتجاوب مع التطور الاقتصادء وتلبية متطّلباته ، وعلى ضوء نلك فقد استطاعت السياسة للصرفية الإصلاحية أن تدعم المؤسسات المصرفية القائمة ، سواء كان هذا الدعم عن طريق التشجيع في دمج المؤسسات او عن طريق اعادة هيكلية رؤوس اموالها أو بالأسلوبين معا كما

الذاتية في الجهار المصرفي ، وهى مسؤولية الجهاز المصرف كاملة والبنك المركنزي يؤكد ان تكون إدوات الرقساية فياعلة وكافية وتشمل المعايير المقبولة محاسييات ومدعمة بكفاءات قـــادرة على إن تمارس هـذه الرقابة ، والمستوى الثاني هو المدقق الخارجي حيث اكد ألبنك المركزي على دور المدقق وعلاقته بالبنك المركري بشكل افحن وايجابي ، وطلب من المدقق ان يرود البنك الركسزي بتقارير مفصلة عن بعض المؤشرات المالية وشبهاداته الصربحة والتي يقسوم البنك المركسزي بمراجعتها ومقارنتها بتقارير مقتشى البنك المركزي انفسهم اصا المستبوى الثبالث والأخسر فهو رقابة البتك المركزي (أي رقابة السلطة النقدية) نفسه التى تطورت بشكل فاعل جدا على المستنوى الكمي والنوعي ، ويدا البنك الركزي التفتيش على فسروع البنوك الاردنينية الضارحية تفتيشا مكتبيا (تحليل الميزانيات والكشوفات التى ترد إلى البنك المركسزي) ، والآن بصدد اجراء الترتبيات اللازمة للتفتيش الميداني على هذه الغروع في الخبارج وهذه احدى مستطليسات الرقساية

الإصبلاح المصبوفي في الأردن ،

وحول تقييم نتائج اعمال الجَهاز المصرفي لعسام ٢٢

وأنضفض إلى ٣٥ مُليون دينار عام ١٢ نتيجة لتسبيد الفوائد اضافة إلى أن كثيرا من الديون اعدمت مع فوائدها ، ورغم كدر هذا الرقم إلا أنه يدل على مدى التطور في اهم البنود المؤثرة





■أوضاع مؤسسات الجهاز المصرفي المالية أكثر سلامة حاليا وتنطلق من محافظ قروض واستثمارات سليمة ومن قواعد رأس مالية أوسع

أفاق ومستقبل عمل الجهاز المصرفي لعام ٩٣ قد يفوق نتائج عام ٩٢

ارباح الربع الاول بحدود ٢٠ مليون دينار مقارنة مع أرباح الربع الأول لعام ٩٢ البائعة ١٦ مليونا

أعمال الدنوك ، وتطور مخصص الديون المشكوك في تحصيلها من ٥٠ إلى ٧٠ ثم إلى ٩٠ مليون يسلال الأعب ١٩٩٢/٩١/٨٨ ، وهو منؤشير في عَمَايَةَ الْأَهْمَيَّةَ حَمِيثُ أَنْ الْبِنُوكُ

حضرات السادة المساهمين الكرام،،،

الشركة.

اولا: الاستثمارات العقارية: .

وسبعماية واثنين وثلاثين دينارا.

ثانيا: الاستثمار في اسهم الشركات:

في المشاربع السكنية.

رابعا: الخطة المستقبلة:

تسويقهاء

السلام عليكم أورحمة الله وبركاته وبعد،،

يسرنا أن نرحب بكم اجعل ترحيب وأن نقدم لحضراتكم

* محمد الله وتوفيق تم تأجير المكاتب بمبني مركز

عضاركو التجاري بأجرة جيدة، كذلك تم تأجير حوالي ١٠٪

مـن المحلات التجارية وقـد بلغ اجمالي ايرادات التّــأجير

والحُدمات (۲۷۰٤۸٤) ستماية وسبعين الغاً واربعماية واربعة وثمانين دينارا، منها (۲۷۹۲۲۲) مايتين وتسعة وسبعين الفا

ومايتين واثنين وستين دينارا تخص السنة المالية ١٩٩٣.

ثلاثماية وواحد وتسعين الفا ومايتين واثنين وعشرين دينارا

حصة شركتكم منها (٢٣٤٧٣٢) مايتان واربعة وثلاثين الفا

* تحقــق للشــركة مبلغ (٤٤٨٤٢) اربعــة واربعين الفـــا

نظرا لتحسن الاوضاع الاقتصادية في المملكة بوجه بمام

وانعكاس اثر ذَّلك على أسعار اسهم الشركات في السوق

الَّمَالَى، فقد قَامَت شـرَكتكم بعمليـات شراء وبيـع الاسهـم،

وَحَقَقَتَ نَسِجَةً لَذَلِكَ رَجُمَا قَدْرُهُ (٩٠١٠٦) تُسْعَمُونَ الفَا وَمَايَةً

كما والأخلمة نظاما خاصا على جهاز الحاسوب لمتنابعة

حركنات الشراء والبيغ والربحية والارصدة وحجم المحفظة

الاستثمارية للاسهم واعطاء النتائج بسمرية ودقمة تامة.

في تقريرنا السابق كنا قد إشعرناكم بأن هيئة التحكيم بين

شركتكم وشركة الحبشور المكونة من معالي المهندس رائف

نجم ومعالي المهندس عوني المصري ستصدر قرارها في هذا

العام، غير انه لم يصدر هذا القرار بسبب مواصلة هيئة

التحكم استماع البيانات، والامل أن تنجز عملها وتصدر

قراراها خلال عام ١٩٩٣ متضمنا موضوع النزاع حول ارض

١٠ - الاستعبارار في اقامة عمارات كنية والعمل على

٣ - أقيامة مبيان سكنية قرب الجامعات لسكن الطلاب ان

ه - التـــومـع في العمليــات العقــارية وادارة املاك الغير.

حضرة صاحب الجلالة الملبك الحسين المعظم، والى سعوولي

عهده الامين الحسن بن طلال، كما ونشكر وزارة الصناعة

والتجارة وسائر الجهات المعنية التي تؤازرنا في تحقيـق أهداف

__رئيس مجلس الادارة / حميل بركات

وفي الحتام نتوجه بالشكر الجزيل لرائد النهضة الاردنية

٣ - دراسة انشاء ابنية تجارية في مواقع مختارة.

٤ - استمرار الاستعثار في اسهم الشركات.

الشركة، شاكرين لكم حضوركم ومؤاذرتكم.

وتحاقاية واثنين واربعين دينارا كايرادات عن باكورة اعمالها

اما ما يخبص السنة المالية الحالية فقد بلغ (٢٩١٢٢٢)

التقرير السنوي العاشر متضمنا الميزانية العمدومية والحسابات

الختامية للسنة المالية المنتهية في ١٩٩٢/١٢/٣١ وانجازات

وإضاف عبدالفتاح أنه قد يقال على ضوء تزايد المؤشرات أن ميماقظ البدوك ليست جيدة ،

وهذا لنس صحيحا بتليل أنه إذا أخسننا أرباح البنوك فسهي باضطراد سواء الربح الإجمالي او الربح القسابل للنسوريع ، فالأرباح القابلة للتخص بلغت ١٤ مليون ديدار عام ٨٨ وارتضعت إلى ١٩ مليون دينار صبة للتسوزيع على المساهمين فهي كمؤشن هام جدا

دينار عسامي ٩٢/٨٨ . هذا عبدا

الادارة العاشر

عن الاحستساطات المخستلفية . لديونها وان تعلق ما يجب تعليقه من الفوائد وأن تبقي ارباحا حقيقية قابلة للتوزيع ارتفعت من آ إلى ١٢ مبليون

بشكل حقيقي

بمعنى أن تزايد المخصصات والاحتياطات مع تزايد الأرباح يسواء على المستوى الاجمالي او على مستوى التوريع يعني ان أداء البنوك في فنترة الإصلاح كان جيدا بحيث سمح لها أن اداء الجنهاز المصنرفي الأردثي ترصد للخصصات الكافسة حاليا يمكن الركون إليها ، كما اشار إلى ذلك السيد عبدالفتاح

■ ارتفاع حسابات رأس مال الجهاز المصرفي من ٢٦٩ إلى ٢٦٢ مليون دينار عامي ٩٢/٩١

مليون دينار بين عامى ٨٨ / ١٩٩٢ والأرباح المخصصة للمساهمين من ٦ إلى ١٢

أفاق العمل لعام ٩٣ قد تتجاوز نتائج عام ١٢ اما على صعيد تقييم وانجاز وتوقعات نتائج أعمال عام ٩٣ فإن هناك مؤشرات ايجابية عن

نسب النعو الاقتصادي المتوقعة في مختلف المحالات وبالذات في متجال الصناعة ، إذ يبدو ذلك واضبحنا في تسبيبة تفو عبده الصناعات المسجلة في هذا العسام عسلاوة على ذلك فسإن مؤسسات الجهاز المسرفي تنطلق من اوضاع مالية اكثر

المعايير إن لم يفق ذلك صجحل الأرباح في الربع الأول من عام مليون دينار وهي تفوق مّا تم انجّازه في الربع الاول لعام ١٢ والتي كانت بصدود ١٦ مليون دينار ، وتوقع أفساق رحسبت للجنهاز المصترفي لعام ٩٣ وفي ظل سياسة الإصلاح المصرفى وكسذلك سسيساسيات الاصبلاح الإقتصادي بشكل عام من حيث

سلامة من السابق في ظل امرين هامين: أولاهما مجافظ قبروض واستنامارات سليمة حيث تم في السنوات السابقة تنقبة معظم هذه المسافظ ، وذلك يرصب المخصصات اللازمة مقابل هذه المحافظ ، وبالتالي فإن ارباحها الصافية في ظل كبهذا وضع ستكون جيدةً وربعا افضلُ من السابق ، وثانيهما انها تنطلق من قبواعبد راس منافية اوسع وبالتالي حصلت على تنفقات نقدية بدون كلف معا وقدر لها سيولة جديدة غير مكلفة مع استصرارها في الاستفادة منّ مصادر السيولة السابقة لديها والتي كانت تشكل في الماضي بعض العبء والذي نعتقد انه

أنيس كذلك هذا العام .

الشركة العقارية الاستثمارية المساهمة العامة المحدودة (عقاركو) - عمان / الأردن

، وأَضْنَافُ أَنَ انْجِنَازَاتُ عَنْامَ ٣ُ٩ُ

قد توازي ما تم انجازه في عام

١٢ التي تعتبر سنة متميرة بكل

المطلوبات وحقوق المساهمين ي مطلوبات متداولة 	۱۹۹۲ پ ډينار اردني	۔ ۱۹۹۱ دیتار اردنم	الموجودات ي موجودات متداولة		۱۹۹۱ دیتار اردنم
اقساط مطلوب اعادتها المساهين		171-14	نقد في الصندرق ولدى البنوك (ايضاح)	ATIETE	TITY1.
الهارات وحدمات مقبوطة مقدماً ۱۱۱ م. د. دا ۱۱ دام. دا	TYATES	171144	دمم الشرطك والمفاول العبتور	7100-7	78790-
امانات عقود اليم (ايطاح 4) ارصدة دائنة أحرى (أيماحه)	1 TY4A 1 1 Y 1 4A Y	1£7 <u>777.</u> Y#£+A	دُسم مدينة وارصدة مدينة اخرى (ايضاحة) استثمارات بالأسهم	7+4+1A 11+971	11741
مجموع المطلوبات المتداولة	14-111	270-274	مجموع الموجودات المتداولة	1-1111-	441441
ایرادات بیم ع دارات مؤجل ة	14141	PYSTA	التزامات المتعاقدير (ايضاحه)	1-71-0	ATOTA
حلوق الماهين	12174		فستمارات عثارية (ايضاح ٦)	T1-F4+T	Y-Y1041
رأس المال المصرح والمكتب به والمدفوج					
(۳۰۰ میلاً ۲٬۷۵۰) مهم پلایمهٔ لسیهٔ دینار تردن واحد در دارا	7V#	771	موجودات ثابتة		-
نصياطي اجباري احتياطي احتياري	171	141	 موجودات تابئة بالتكفة	(111)	7117.
حصائر مدون ښان (ب)	(PITATT)	(T40A-4)	نو بوده به باست بسنهلاك متراكم	{T#-1Y}	(T)A1-)
سأي حقوق المأهبي	T01YT11	Troserr	صاق القيمة الدحرية (ايضاح ٧)	11-11	1701.
محموع الملكونات وحلوبي المساهمين	171-511	T9780	سجسوخ الموجودات	1740431	rtyie

بيلى الأرباح والضنائر والتوزيع للسنة المتمية الى مناهمي في ٣١ / كافون اول / ١٩٩٢ بيان (ب) الشركة العقارية الاستنمارية المحترمين (شركة مباهمة عامة محدودة) عقاركو

ويشار اودسي ويشأز اودس الاستسرادات يرادات استنعار اابعام ١١٠ Tiythe التصاديما الادارية والاختاء الاحري مياريت اداريه وخومية لايماح 197 LYTTAS (LATTE) مريبة بسوانا للأنقة (411) محور هبوط استنمارات انهد [***1] 177943 معبوع العباريم الادارية والاغباء الاحرى (V11 --: (TIVAT) مافي ربح (جارة) النَّة يتشرح توزَّبعه كما يني ميسو مربسة النأس **** رسوم حامسان 7114 TÍTA مكافياة اعتياء معتبو الإدارة ماني ربع (مبارة) البنة بعد البوريع Tret-(ytt) يفاد حارة مدررة من النه العامة 474PA-41 (TSF-TAF

ماني النباية المعورة * فقر الن يباد (1)

" إِنْ الإيصاحات العرفقة تسكّل جرة من هذه السياسات وتقرأ منها "

عمان - المعلكة الاردنية الهاشمية القد قسا بتدقيق اليرانية السوب الشركة النقارية الاستمارية - عقاركو الساهنة عامة

ومنتحداماتها للسنة المنتهية مثل العارج والدي لم اعدادهما من قبل هاري الشركة حيث التصريف المهد حصلها على المعنومات والامساحات التي رأيناها صرورية لاعراض التدقيق الدي قسا به وهقا لقواعد الندقيق الدولية، وقد شلى تدفيقنا المراحمة الاحتبارية للسجلاسات المعاسبية والفيود الواردة بيها ولنظام الرقاة الداخية، كما شل احواءات التدقيل الاحرى اللي وحدثاها صاحبة

محدودة) كما ق ٢٠٠٨ كانون أول ٢٠٠١ ويناني الإباح والحسائر والتوزيع ومصادر الاموال

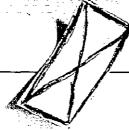
تمسك تشركه حسانات ومحلات معاسمة معقمة بصورع اصولية ولاس الحرد احري وفقا

للاصول المرعية، وفي البانات المالية الواردة في تلوير معلس الادان منفلة مع قبود الشرسيكة . وبراعي ما ورد بالإيصاحات المرافة حول وحوا قصية تحكيم بين الشوكة والمقاول ! الشوط في

مركل عقاركو التعاري لم ستا فيها عدا الرأية ، وبالمنف أثر ما ورد بأعلاه حول قصة التحكيم ووبقا لسامج التدقيق الذي قصاعه والطوبيات والإيساعات المقدمة لباروني حدودها، فإن البيانات المرفقة تطهر بعبورج عادلة الموكر المَاتُرْلِيْقِرِكَ الْمُعَارِبَةِ الاستثمارِيةِ - عَلَمَارِكُو - الشركة سناهمة عامة منصورة) كما في ١٠ / كانون اول ر معه ويتائج أعيثك ومعادر أموالها واستحداماتها لئسة المنتبية مدلك الناريخ وفقا لقواعد المعاسة تدويبة المصارف عشهة والمشلقة على اسالي ماش لنسبة السابقة واسا لم نطشع علمي ما معبد وقوع ا سمالمات لاحكام القانون وبعثام الشركة الداحل بالبؤلر مادباق بشاط الشركة او مركبها المالي واسا

من / النحمع للاستشارات والتدقيق رميق نوميق الدرلت عنان - المشكلة الاردب الخاشية احاج بإرسة رهم ١٨٦ ت: (أ).

يقترح على الحبنة البذمة المصادقة على البيامات الخالية والإيصاحات المتطلقة بها.



129

الدولار من الناحسيسة الغني التحوير من Technical فإن حنواجيل النعم كسسايلي: ١،٦٢٤٥ ، ١٥٨٥، ١، Alter Chitch Talls ١,٥٩٢٥ مارك وحواجز المقاومة: 1,747. 1.7770 , 1.77. . ۱.۲۲۰، ۱.۲۲۹۰ مارك.

وقد اقفلت السعسان الدولان مرتفعة الرتقرير يفيد بأن المأرك الإلماني سيضعف أصأم الدولار ينسينة ٢٠٪ (ذا ماتعت معاهدة ماسترخت لذا يتوقع أن تستعر استعبار الدولاربالارتفاع الاستبوع القادم وقد يصل سنعيره ١٠٩٥ مارك أذاً صا استطاع أختراق حاجز ۱٬۹۳۲ مارك،

Elit (US)

1,54

1.52

1,5%

1.43

75

11.5

DATE

05-May

06-May

08-May

09-May

10-May

11-May

12-May

13-May

15-May

16-May

17-May

18-May

19-May

20-M≥v

22-May

الفربك

سويسري

1,447

17771

....

4.

T.A11

.

1174.1

71746

f,vv.

الأربعين لتس

الحلك الحيي

العسارتسوريا

البنراء اك

خلدا يوم ال

المغتوح) وا.

سسرين ود

التعليم الد

والتعليم

والطالبات.

هذا وقد

حضر الا

الامسريكي لشسهسر أذار الماضي ١٠.٢١ بليون دولار . ومن جهة اخرى ما زال يهيمن على اجواء الاسواق المالية حتميه تخفيض استعبار الفيائدة على العيميلات الاوروبية فغي الطالبا قرر النك المركزي الإيطالي تخفيض اسعار الفائدة على الليسر الإيطالي الى

١٠,٥٠٪ وهي ابني نسبة فائدة

لها منذ ١٥ عنما. وفي بريطانيسا نجـ الحكومة البريطانية في تمرير مشروع قانون للتصديق على معاهدة ماسترخت لتوثيق الوحدة الاوروبية سياسينا واقتصاديا في مجلس العموم ألاميس الذي أعطى الجنب الاسترابيني بعما واستقرارا

Source: Housing Bank.

CHE - MERLE HALAS- 4 MORTH

FLUTER WORLD CROSS RATES

75.40/22

20.14.17

ar at OSF BB7

0.69

0.688

0.686

0.684 韓

0.682

0,68

0.678

المارك

الإلائي

0,444

. ETTT

7733,

1,1.1

£,11.

.::17

1.77.1

,: 100

0,110

SELL

0.684

0 684

0.685

0 635

0.685 0 688

0.689

0 669

0.688

0.688

0.688

0 689

0.69

0 588

العاباني

777.1

757.E

TAY.

4. . 44

10,44

TT.40

BUY

0.682

0.682

0 683

0.683

0.683

0 688

0 587

0.687

0.688

0 686

0.685

0.687

0.688

0.586

0.686

الفونت

1.5.4

1.111

11,04

1,0.2

717 Y

1,177

■ واصلت استعبار صبرف الدولار أرتفاعيها في الأسواق المالية العالمة الاسبوع الماضيء ويعسرى ارتفاع الدولار الى عندة عنوامل وأسبباب اهمنها كان إنضمام الدائمارك الى معاهدة الماسترخت رسمينا الامر الذي مشكل عبشة على المارك الألماني ، وكذلك كان لانتهاء اجتماع مجلس أدارة النونسبنك يون تخفيض الفائدة على المارك الالماني كما كان متوقعا ، اضف الى ذلك

التكهن باحتمال رفع اسسار الفائدة على الدولار ألامسريكي ولاسيما في قُلل قَلقَ مُتواصلٌ مَنْ ارتفاع مؤشرات التَضخم في

1.5€

1.54

1.52

1.50

1.46

1.94

1.42

3.7262/00

0.2681/54

اسعار الدولار الامريكي مقابل الدينار الاردنى حسب تسعيرة البناء السركزى الاردنر

الحننة

الاسترلينى

,1770

0,417

0,741.

.OAEE

۲,۸۸۲۲

0,1AY

التحليل الاسبوعي لسوق عمان المالي

٣٤.٩ مليون دينار حجم التداول الاسبوع الماضي بإرتفاع نسبته ١٩٠١/ عن الاسبوع الذي سبقه

للمحرر القاليء

■ شهد سوق عمان للقي ارتفاعا في حجم نداول هذا الاستوع سقارنة بالاستوع السابق ، حيث سجل حجم نداول مقداره (٢٠٤٩) عليون بينار مقارنة مع حجم نداول الاستوع السابق والبالغ (٢٣,٤) فقتون يتنار ، أي تنسبتة ارتفاع مقتدارها (١,٩٤/) ، بما غند الإسوم المتداولة التي سجلها السوق خلال هُذَا الإسْسَارِ وَ فَقَدْ بِغُمْ [٩٠٨] مَلِينِ إِنْ مُسْهِمَ ، نَفَذَتُ مِنْ هَكُلُ (٦٨٧) في عقداً : وحدول معدلات الدَّداول الدومية والتي معجلات على مدار خمسة الموتداول ، فقد بالغ العمال البوس لعجم الداول هذا الإسبوع صوالي (٠٠٧) سلامين ببنار ، مقامل (٤٠٧)

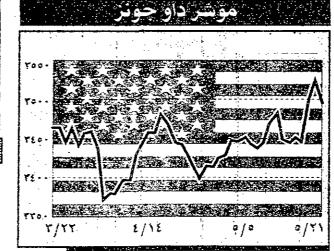
ملايين بيثار للاستوع السابق . وعلى صنعيد الحركة القطاعية لحجم القدلولء فقد احتل قطاع الصناعة للرتبة الأولى ، هنت هاق ما مقداره (١٠.١) مليون بينار وينسبة (٢٠٠٣) من حجم التداول الاجمالي ، واحتل قطاع البدول والشركات للابك الرنبة الذانية بحجم تداول مقداره (٢,٤) مليون بينار ويتسبة (١,٤)، تلاه فطاع الشيمان بصحم تداول مقداره (٤,٤) صلايين بينار وينسبة (٢.٢٪)، وتشييرا قطاع التنامين بصحم تداول مقداره (٠٠٠) مليون بينار وينسبة (٦٠٪) أما عن مستويلت الإسعار , فقد لرتعم الرقم القياسي العلم

الإسمار الإسمام لاغلاق هذا الإسبوع في (1/12) نقطة ممارنة مع (١٤٣.) تقطة لإضلاق الإسبوع السمايق ، بارتفاع متقداره (1, 2) تقطة , في ما نسبته (1, 7%) ، وعلى الصعيد القطاعي فقد ارتفع الرقم القياسي لقطاع الصناعة (1, 4) نقطة ، أي ما نسبت (4, 7%) ، ولقطاع البنوك والشركات المالية (٢,٧) نقطة ، أي ما تسبيقه (٢٨,٨), ولقطاع التنامين (١٠٢) نقطة ، اي ما نسبيته (٩. ٠٪) ، وللطاع الخيمات (٩. ٠) تلطة ، اي ما يستَّه (٢٠ ٠٪) . ولذي مقارنة استعار الأعلاق للشركات للنداولة استهملها شكل هذا الإسبوع والبالغ عنيها (٨٥) شركة مع نسخة، اغلاق الإسبوع البنايق ، فقد نبين بان (٤٢) شركة قد اظهرت ارتفاعا في اسعار اسهمها ، وانخاصت اسعار اسهر (٢٦) شركة ، في حين استقرت اسعار الإسهراد (٦) شركات .

النشرة الرسمية لاسعار صرف العملات الاجنبية الرئيسية الصادرة عين البيك المركزي

بين	ســراء	الغملسة	بيے	شــراء	العملة
77756-	۱۲۰۱و،	الين الياجاني*	٠٨٨٢و٠	۰۲۸۲۰	النولار الأمريكي
- • ۲۷۸ •	۱۲۲۱و۰	الجلدر الهولندي	075-و1	۲۹۰۰و۲	الجنية الاسترليني
ه۶۶۰و۰	، ۹۶۰ و ،	الكرونا السويدية	٢٣٢٤و٠	٢١٢٤و.	اغلول الأغلقي
ه۲۶۰و۰	٦٢٤ و ٠	اللير الإيطالي"	٨٨٢٤و٠	173و -	اللغرنك المسويسري
٠٠٢٠١٠	۰۶۰۲۰۵۰	الفرنات البلجيكي	۸۵۲۱و۰	••1707	الفرنك الفرنسي





ECON & FINANCIAL INDICATORS

WORLD BOURSES Madrid was this week's star performer. Hopes of lower interest rates after the peseta's devaluation lifted share prices by 6.1% to a 1993 high. Hong Kong, Singapore and Zurich hit record highs. But Tokyo dipped 3.4% and the world index finished 1.2% lower.

		1	993	CENE	. 004	record	Dec 31st	1992
	May 18th	high	low	week	year	high	in local currency	in \$ terms
Australia	1677.9	1710.1	1495.0	- 0.6	+ 0.7	-27.2	+ 8.3	+ 8.8
Belgium	1212,4	1269.1	1125.5	+ 1.8	~ 0.8	- 4.5	+ 7.6	+ 7.3
Canada	3826.9	3826.9	3275.8	+ 1.2	+ 13.0	- 7.0	+14.2	+14.1
France	505.5	547.4	471.2	- 1.3	- 8.2	-10.5	+ 43	+ 5.2
Germany	1628.5	1717.4	1516.5	- 0.8	- 7.6	-17.3	+ 5.4	+ 5.1
Holland	217.0	223.5	198.6	- 1.2	+ 2.8	2.9	+ 9.6	+ 9.5
Hong Kong	7149.3	7149.3	5437.8	+ 4.5	+ 26.7	ឈា	+29.7	+29.9
Italy	544.2	547.3	446.3	+ 2.4	+ 15.1	-40.1	+21.9	+21.6
Japan	20229.4	21054.7	16287.5	- 3.4	+ 7.9	-48.0	+19.5	+34.3
Singapore	1878.0	1878.0	1531.1	+ 4.7	+ 27.8	Ďά	+23.2	+25.0
South Africa	4469.9	4645.0	4333.0	+ 2.0	- 2.0	- 4.7	+ 2.3	+ 5.7t
Spain	256.9	256.9	215.6	+ 6.1	- 1.1	-21.9	+19.9	+11.0
Sweden	1083.2	1083.2	879.1	+ 2.0	+ 8.5	-21.1	+18.7	+13.9
Switzerland	2226.9	2226.9	2049.5	+ 1.6	+ 15.5	nā.	+ 5.7	+ 4.7
UK	2847.3	2957.3	2737.6	+ 0.4	+ 5.4	- 3.7	Dil.	+ 1.2
USA	3444.4	3482.3	3242.0	- 0.7	+ 1.4	- 1.1	+ 4.3	+ 4.3
World#	553.5	565.2	488.6	- 1.2	+ 7.9	3.1	+11.3	+113
E Morgan Stanley (Capital Internations	i. † Converted	at financial rate					

MONEY AND INTEREST RATES America's narrow-money growth quickened to 10.8% in the year to April, but its broad-money supply fell by 1%. During the same period Spain's broad money increased by 7.2%. France's broad money grew by 4.8% in the 12 months to March.

	money supply:			Remotitates to put (way total (553)						
	% rise o	n year ago	mone	y market	comme	rdal banks	bc	nd yields	ecoro	CUTTENCY
	narrow (M1)	broad	overnight	3 months	prime lending	deposits 3 months	gov't long-te	corporate cm	deposits 3 month	boeds s
lustralia	+20.8	+ 8.9 Feb	5.25	5.15	9.50	5.15	7.60	8.46*	4.94	næ
Belgium	- 0.7	+ 6.6 De	7.13	7.19	11.00	6.63	7.38	7.31	7.19	6_91
Canada	+12.1	+ 7.2 40	4.13	5.03	6.00	5.13	8.30	9.41	5.00	8.39
France	+ 0.6	+ 4.8 14	e 8.13	7.44	9.00	7.38	7.26	7.62	7.44	6.84
Sermany	+10.0	+ 7.5 149	7.90	7.40	10.00	6.73	6.78	6.69	7,31	6.29
Holiand	+13.5	+ 9.3 14	r 7.31	6.90	9.50	6.90	6.67	7.47	6.94	6.28
taly	+ 4.1	+ 7.1 ₩a	10.69	10.75	12.25	r:a	10.63	11.27	10.44	10.44
lapan	+ 0.6	- 0.3 L a	3.16	3.20	4.00	3.00	4.65	5.36	3.22	4.76
pain	- 3.8	+ 7.2 4>	r 12.56	12.02	12.25	8.00	10.94	12.19	11,44	10.80
weden	na	+ 4.6 Ma	9.00	8.60	11.00	8.60	8.84	9.83	8.45	a.09
witzerland	+ 8.2	+ 4.1 Feb	5.13	5.25	7.13	4.75	4.70	4.92	5.06	4.76
JK.	+ 4.9	+ 3.6 Ma	r 5.81	6.06	. 7.00	5.97	8.50	9.69	6.25	7.58
JSA	+10.8	1.0 Apr	2.97	3.15	6.00	3.13	7.02	7.67	3.38	5.46

PRICES AND WAGES America's 12-month rate of consumer-price inflation rose to 3.2% in April. In the same month, Spain's inflation rate quickened to 4.6% and Sweden's to 5.1%. Japan's producer prices fell by 2.8% in the year to April. German workers had a pay rise of 4.2% in the year to March, exactly in line with consumer-price inflation. In the same period Japanese workers' pay rose by 1.4%, a rise of only 0.2% in real terms.

7. Change at a		ner prices*	amdua	er prices*	Wages	/earningst
	3 mthst	1 year	3 mithst	1 year	3 mthst	1 year
Australia	+ 3.8	+ 1.2 Mar	+ 13	+ 2.6 Jan .	+13.6	+ 2.5 Feb*
Beigium	+ 3.4	+ 2.9 Apx	- 1.6	- 0.2 Dec	- 3.t	+ 5.0 93*
Canada	+ 2.9	+ 1.9 Mar	+ 4.0	+ 3.6 Na	+ 7.7	+ 3.0 Feb
France	+ 3.3	+ 2.2 Mar	- 6.7	- 1.5 Q4	+ 2.3	+ 3.5 q1*
Germany ^{tt}	+ 3.5	+ 4.3 Apr	+ 0.3	+ 0.3 xur	+ 2.6	+ 4.2 Mr
Holland	+ 1.2	+ 2.3 Apr	+ 0.8	- 0.5 Apr	+ 3.7	+ 3.9 Mar‡
Italy	+ 3.8	+ 4.1 Apr	+ 8.8	+ 4.4 Feb	+ 2.4	+ 2.4 Dec*
Japan	nil	+ 1.2 Ner	- 3.9	- 2.8 Apr	- 6.8	+ 1.4 say
Spain	+ 4.5	+ 4.6 Apr	+ 3.1	+ 1.8 Feb	+ 7.2	+ 7.8 Q4
Swaden	+10.6	+ 5.1 Apr	+17.7	+ 5.3 Mar	+ 1.8	+ 4.4 Mar
Switzerland	+ 5.6	+ 3.8 Apr	+ 2.2	+ 0.2 Apr	· na	+ 7.4 Oct
UK	- 2.6	+ 1.9 Mar	+ 7.2	+ 3.8 Apr	+ 3.0	+ 4.5 Feb
USA	+ 4.0	+ 3.2 Apr	+ 2.6	+ 2.4 Apr	+ 2.0	+ 2.6 Apr

OUTPUT, DEMAND AND JOBS America's industrial production rose by only 0.1% in April, but was 3.5% higher than a year earlier. Britain's industrial output increased by 1.5% in the 12 months to March. British retail sales rose by 2.4% in the year to April but slipped 0.3% from the previous month's level. Germany's retail sales fell by 2.0% in the 12 months to March. German unemployment increased to 8.0% of its workforce in April; Italy's rose to 10.4% and Sweden's to 7.7%.

% change at annual rate

		industrial production		EDP	retail sales (volume)		unemployment % rate	
३ वर्षां ५१	1 year	*	3 mthst	1 year	3 mthst	1 year	latest	year ago
+12.4	+ 3.5	Feb	+ 2.8	+ 2.5 Q4	- 1.0	+ 2.0 04	10.7 Acr	10.4
+ 0.3	+ 0.6	O ct	na	+ 1.6 1991**	+ 2,1	nël Hov	9.2 Apr	8.1
+ 5.4	+ 4.2	Feb	+ 3.5	+ 1.3 Q4	+ 2.4	+ 2.5 Feb	11.4 Apr	11.0
-11.9	- 2.4	Feb	- 2.0	+ 0.7 Q4	+ 1.0	- 4.1 Feb	10.7 Mar	10.1
-13.8	-10.5	Mar	- 3.3	+ 0.2 04	-18.3	- 2.0 Mar	8.0 Apr	6.5
- 5.1	+ 0.1	Feb	- 0.3	+ 0.5 Q4	- 1.1	1.2 tm²		
- 2.7	- 4.5	Feb	- 2.3	- 0.3 04	-16.8	+ 1.3 Augs	10.4 Arr	10.1
- 1.2	- 2.2	Mar	- 0.3	+ 0.2 04	- 7.7	- 5.6 au	2.3 Mar	2.1
-17.2	- 7.0	Feb	na	- 0.2 04	23.3	- 8.5 tant	16.5 Apr*	15.0
-12.2	- 3.7	Feb	-10.8	- 3.6 gs	- 5.0	- 7.4 pm		4.6
-15.5	- 3.3	Q4	- 1.3	- 0.9 Q4	- 5.9	- 1.0 Feb#		· 2.6
+ 1.1	+ 1.5	N _a r	+ 1.1	+ 0.6 Q1	+ 5.4	+ 2.4 Apr		9,4
+ 4.0	+ 3.5	Apr	+ 1.8	+ 29 gı	- 1.5	+ 2.7 Mor		7.3
	+12.4 + 0.3 + 5.4 -11.9 -13.8 - 5.1 - 2.7 - 1.2 -17.2 -12.2 -15.5 + 1.1	+12.4 + 3.5 + 0.3 + 0.6 + 5.4 + 4.2 -11.9 - 2.4 -13.8 -10.5 - 5.1 + 0.1 - 2.7 - 4.5 - 1.2 - 2.2 -17.2 - 7.0 -12.2 - 3.7 -15.5 - 3.3 + 1.1 + 1.5	+12.4 + 3.5 Feb + 0.3 + 0.6 Cat + 5.4 + 4.2 Feb -11.9 - 2.4 Feb -13.8 -10.5 Mov - 5.1 + 0.1 Feb - 2.7 - 4.5 Feb - 2.7 - 2.2 Mov -17.2 - 7.0 Feb -12.2 - 3.7 Feb -15.5 - 3.3 Q4 + 1.1 + 1.5 Mov	+12.4 + 3.5 Feb + 2.8 + 0.3 + 0.6 Oct na + 5.4 + 4.2 Feb + 3.5 -11.9 - 2.4 Feb - 2.0 -13.8 -10.5 May - 3.3 - 5.1 + 0.1 Feb - 0.3 - 2.7 - 4.5 Feb - 2.3 - 1.2 - 2.2 May - 0.3 -17.2 - 7.0 Feb na -12.2 - 3.7 Feb - 10.8 -15.5 - 3.3 Q4 - 1.3 + 1.1 + 1.5 May + 1.1	+12.4 + 3.5 Feb + 2.8 + 2.5 Qu + 0.3 + 0.6 Qu na + 1.6 1991** + 5.4 + 4.2 Feb + 3.5 + 1.3 Qu -11.9 - 2.4 Feb - 2.0 + 0.7 Qu -13.8 -10.5 Mov - 3.3 + 0.2 Qu - 5.1 + 0.1 Feb - 0.3 + 0.5 Qu - 2.7 - 4.5 Feb - 2.3 - 0.3 Qu - 1.2 - 2.2 May - 0.3 + 0.2 Qu -17.2 - 7.0 Feb na - 0.2 Qu -12.2 - 3.7 Feb - 10.8 - 3.5 Qu -15.5 - 3.3 Qu - 1.3 - 0.9 Qu + 1.1 + 1.5 May + 1.1 + 0.6 Qu	+12.4 + 3.5 Feb + 2.8 + 2.5 Qu - 1.0 + 0.3 + 0.6 Qu na + 1.6 1991** + 2.1 + 5.4 + 4.2 Feb + 3.5 + 1.3 Qu + 2.4 -11.9 - 2.4 Feb - 2.0 + 0.7 Qu + 1.0 -13.8 -10.5 Mov - 3.3 + 0.2 Qu -18.3 - 5.1 + 0.1 Feb - 0.3 + 0.5 Qu - 1.1 - 2.7 - 4.5 Feb - 2.3 - 0.3 Qu - 16.8 - 1.2 - 2.2 May - 0.3 + 0.2 Qu - 7.7 -17.2 - 7.0 Feb na - 0.2 Qu - 23.3 -12.2 - 3.7 Feb - 10.8 - 3.5 Qu - 6.0 -15.5 - 3.3 Qu - 1.3 - 0.9 Qu - 5.9 + 1.1 + 1.5 May + 1.1 + 0.6 Qu + 5.4	+12.4 + 3.5 Feb + 2.8 + 2.5 Q4 - 1.0 + 2.0 Q4 + 0.3 + 0.6 QG na + 1.6 1991** + 2.1 nb Nov + 5.4 + 4.2 Feb + 3.5 + 1.3 Q4 + 2.4 + 2.5 Feb - 11.9 - 2.4 Feb - 2.0 + 0.7 Q4 + 1.0 - 4.1 Feb - 13.8 - 10.5 Mov - 3.3 + 0.2 Q4 - 18.3 - 2.0 Mar - 5.1 + 0.1 Feb - 0.3 + 0.5 Q4 - 1.1 - 1.2 Mar - 2.7 - 4.5 Feb - 2.3 - 0.3 Q4 - 16.8 + 1.3 Augs - 1.2 - 2.2 Mar - 0.3 + 0.2 Q4 - 7.7 - 5.6 Jan - 1.2 - 2.2 Mar - 0.3 + 0.2 Q4 - 7.7 - 5.6 Jan - 1.7 - 7.0 Feb na - 0.2 Q4 - 23.3 - 8.5 Jant - 12.2 - 3.7 Feb - 10.8 - 3.6 Q4 - 6.0 - 7.4 Jan - 15.5 - 3.3 Q4 - 1.3 - 0.9 Q4 - 5.9 - 1.0 Feb + 1.1 + 1.5 Mar + 1.1 + 0.6 Q1 + 5.4 + 2.4 Apr	+12.4 + 3.5 Feb + 2.8 + 2.5 Q4 - 1.0 + 2.0 Q4 10.7 Apr + 0.3 + 0.6 Qa na + 1.6 1991** + 2.1 nill Nov 92 Apr + 5.4 + 4.2 Feb + 3.5 + 1.3 Q4 + 2.4 + 2.6 Feb 11.4 Apr -11.9 - 2.4 Feb - 2.0 + 0.7 Q4 + 1.0 - 4.1 Feb 10.7 Mer -13.8 -10.5 Mer - 3.3 + 0.2 Q4 -18.3 - 2.0 Mer 8.0 Apr - 5.1 + 0.1 Feb - 0.3 + 0.5 Q4 - 1.1 - 1.2 Jent 5.2 Apr## - 2.7 - 4.5 Feb - 2.3 - 0.3 Q4 -16.8 + 1.3 Augt 10.4 Apr - 1.2 - 2.2 Mer - 0.3 + 0.2 Q4 - 7.7 - 5.6 Jen 2.3 Mer - 17.2 - 7.0 Feb na - 0.2 Q4 - 23.3 - 8.5 Jent 16.5 Apr# - 12.2 - 3.7 Feb -10.8 - 3.6 Q4 - 6.0 - 7.4 Jen 7.7 Apr* - 15.5 - 3.3 Q4 - 1.3 - 0.9 Q4 - 5.9 - 1.0 Feb 5.0 Apr* + 1.1 + 1.5 Mer + 1.1 + 0.6 Q1 + 5.4 + 2.4 Apr 10.5 Mer

f Average of latest 3 months compared with average of previous 3 months, at annual rate. * * GNP, EValue index deflated by CPLEE Average of latest 3 months

•=			4	
	May 11th≎	May 18th:	one on month year	
PRICE INDEX Dollar is	dex 106.3	107.2	- 0.5 - 3.	
n market was Afficens only 20,000 Food	93.3	95.0	+ 5.9 + 6.	
Industria All		119.3	<u> </u>	
Nfa #	127.8	130.0	- 9.7 + 2	
Metal	113.1	111.7	- 0.9 -19.	
erling items	88.3	89.7	+ 0.1 +1	
ood	77.5	79.5	+ 6.6 +28	
ustria Ul	99.1	99.8	- 4.4 + 7	
##	106.2	108.8	- 9.0 +23	
letal	94.0	93.5	- 0.2 - 3	
R ind	76.5	. 77.4	+ 0.4 - 4.	
ъd	67.1	68.5	+ 7.0 + 6	
stria I	5 65.8	86.1	- 4.1 -10	
fa ‡=	91.9	93.8	- 8.7 + 2	
etal	81.4	. 80.6	nd -19	

356.45 370.25 + 8.8 + 9.8

بيا	شـــراء٬	الغملة	بيے	شراء	العملة
۲۳۲۲و۰	۲۰۱۱و۰	الين الي ابان ي•	٠٨٨٢و٠	۱۸۲۰و۰	النولار الأمريكي
٠,٢٧٨٠	۱۲۲۲و۰	الجادر الهولندي	٦٢٥ و ١	۷۲۰۰۲	الجنيه الاسترليني
م٤٤٠ و د	، ۹۶۰و۰	الكرونا السويدية	٢٣٢٤و٠	٤٢١٢.	المارك الألفني
073.و٠	٤٦٢ و ٠	اللير الإيطالي"	٨٨١٤و٠	130ء	القرنك السويسري
٠٥٠٢٠٦٠	۰۰۲۰۵۰	الفرنك البلجيكي	۸۵۲۱و۰	1071و٠	الغرنك الغرنسي



U	ا العملة	
الدولا		
الاميرك		
74	أالبينار الكويتي	
•,∀۵	الريال السعودي	,
*, 1 Y	إدركم الامارات	1
777	النيتار البحريني	1
TAE	البيال العماني	700
, 1£	ا الركال القطري .	1 .
YYE.	الليرة اللبنانية	1
,727	الجنيه المصري	170.
7110	الدينار العراقي	
		720
	اسعا	
Heek	العملة	75.

44	الرئب	دولية		ے العما	1,742	اسعار
القريك السويسري	القرنك الغرنسي	للين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	العملة
	AVVA	oA	,7934		,780.	الجنيه الإسترليني
7.673,	-	- 4	1101	1,00.7		النولار الاميركي
.14	1747		17, 41	14.45	11+,77	اللين الياباني
Y1,1A	71,17		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Y,01A	1,7724	الماوك الإلمانى
1.1.1	7777	:47	4,434	A,EAA	0, 141	الفرنك الفرنسي
T YTT	-		4.0.	Y, YY4	1,24.0	الغونك السويسري
	4240	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	4.4,	F, PAY7	TEVY	اللجرة الإعطالية
Transport (*74 Y	17,79	3.3,			1

-	منا	<u>۔۔۔۔</u> شعف	ستة اشهر		فلاقة اشبهر		شهر		.ΗΥ	- العملة
قس	سند من	سهر الس	من	الی	من	الى	. من	الى .	من	
			·		7,170	T.170	٣	4,.11	Y,477	لنولار الامبركي
Y. MY	4.011	4.420	7,70		0,477	٦	0,440	a,Ye	4,770	لجنبه الاسترابيي
1.74	7,170	2,170	1				T,170		4, 140	
* , ** *	¥ , Y #	4,414	7.148	Y . Y 3	V. Y0		Y,740	V,17Y	Y,A1Y	المارك الإلماني
l uv	7,877	8,170	Y		V.177		V,AV0		A, 175	الفرنك الفرنسي
1,414	3,AIT		A' the	V.03Y	, Y , \$1 7	7 1AV	0,-17	0,170	P	لفركك السويسري
Į Ya	1,370	t.4TY	E.AM	3,170		-, <u>,,,,</u>	1-,50	1.,70	1.,14	للمرة الإيطالية

الأربعاء ٥- ١١ نوالحجة ١٠١٢هـ الموافق ١٢١١ إن ١ حرجران ١٩٩١، العمد (١٨)

14	147	السعو
السابق	0/11	أسلعة
797.7	744,7	كر (جنب)
47.	RYA	ئ (8ولا <u>ر)</u>
77.4	777	كاو (جديه)
174.00.	۱۳۸,۹۵	مح (جنبه)
_	۱۳۰	معير (جنيه)
151.7	111	مويا (جنيه)
15,1	44.9	الطلا (جنية)

TRADE, EXCHANGE RATES AND RESERVES America's visible-trade deficit rose to \$10.2 billion in March, lifting its 12-month deficit to \$93.8 billion. Germany's 12-month trade surplus fell to \$21.9 billion in February; its current-account deficit narrowed to \$27.3 billion in the same period. Following last week's 8% devaluation of the Spanish peseta within the ERM, it fell 4% in trade-weighted terms.

	trade balance‡ \$bn latest latest 12		current- trade-weighted## account exchange rate balance Sbn 1985=100		currency units per \$		currency units		foreign reserves†† Sim			
	month	menths	latest 12 miles	latest	yearago	Intest	year ago	per £	per DM	per ecu	Mar	year ago
Australia	- 0.50 мы	+ 1.1	- 10.9 No	75.2	84.5	1.45	1.32	2.21	0.89	1.74	9.3*	13.6
Canada	+ 0.58 May	+ 9.1	- 23.7 04	94.3	99.5	1.27	1.20	1.95	0.78	1.53	12.7	14.7
France	+ 1.00 pec	+ 5.8	+ 3.1 Q4	109.5	104.8	5.48	5.35	8.39	3.37	6.59	33.0*	32.7
Germany	+ 0.79 Feo	+ 21.9	- 27.3 Feb	123.9	118.9	1.62	1.59	2.49		1.95	70.3	61,6
Holland	+ 0.27 D+c	+ 5.7	+ 6.7 Q4	119.0	114.6	1.82	1.79	2.79	1.12	2.19	27.3	16.6
ttaly	- 9.75 Dec	- 10.3	- 26.6 03	. 82.8	98.8	1477	1197	2252	909	1784	26.4	42.7
lapan	+12.51 Na	+137.1	+126.7 Mar	170.0	140.1	312	129	171	68.7	134	73.0	71.2
UK	- 2.71 bec	- 24.1	20.7 Dec	80.2	93.0	0.65	0.54		0.40	0.79	38.1*	40.9
USA	-10.20 MH	~ 93.8	- 62.4 Q4	64.5	63.0			1.53	0.62	1.20	63.2	53.6

"الانتاخ" تعب

السوق الأرنشي

وسواصفات تلائم

جميح الواع الشعر

في محاولة للخروج من قاعدة التسويق النمطية وفتح قنوات الاتصال والتعاون في المشاريع الاستثمارية

ينجح الصناعيون ورجال الاعمال الاردنيون تظاهرة اقتصادية تجارية في



يحيى العلمي : سياسة الانتاج طرح افضر

وقسسال ان هذه الاصناف

١- شامّبو بزيت دوار الشمس

٢- شاميو بالحناء ، لتجميل

٣- شامبو بروتين البيض ،

الشعر العادي .

📕 أكد المهندس يصيى العلمي : الموجسودة في السسوق الاردنم وتلبية لحاجة المستهلل الدائمة مدير عام شركة الإنتاج صرص الشيركية الدائم على طرح افيضل في التطوير والتجديد ، فقد عملت المُنتجات العالمية في السوق ادأرة يونيلفر وشركة الانتاج معا الاردني بما يتلاءم مع لحتياجات على أعادة طرح شاميو صانسيك المواطبين مسؤكدا أن الشسركسة في الاسواق حيث تعتبر الاردن استطاعت أن تحقق الكثير من هي السوق الاول في العالم الذي رغبات المواطنين وترقى بمستوى سيتم فيه اعادة طرح شامبو أين الأفضل . مبانسيلك بمواصفات حديدة واشباد المهتدس العلمييء في تتمثل في تصميم جديد للعبوة ،

غلمنة له شألال المؤتمر الصبيحة وشكل جنيد للزجاجة ، وجودة الذي عقدته الشركة الصناعية اعلى واحسن واقضل اضافة ألى التنجارية الزراعية (الانتباج) خمسة انواع جديدة تحتوي على وشركة يونيلفر العالمية في مقر عناصر طبيعية مهمة . مؤسسة العلا للدعاية والأعلان الممثل الاعلاني لشركة يونيلفر الخمسة هي : بوعى المواطن الاربني وقسنرته على أحتيار الإفضل وذوقه الرفيع لاضفاء اللمعة الطبيعية على في التوجه نحو الانتاج للميز . الشعر الخامل . وبمناسبة طرح وتسويق

شامين صانسيك الجديد في الأسواق الأردنية التي بيع فيهآ ما لا يقل عن اربعة مالايين دولار منذعقد الستينات تحيث السيد /وليد رُماميري المدير الاقليمي الشركة يونيلفر العالمية عن شامبو صانسيلك مشيرا الى انه من اشهر انواع واصناف الشاميو المعروفة عالميا ، حيث تم بيعه للمسترة الاولى عسبام ١٩٤٥ في 🌲 بريطانيا ، ويسوق الان في اكثر

من ٥٠ بلدا في مختلف انصاء للعالم ، وتزيد مبيعاته على (٢٥٠) مليون دولار . واكبد السيد زماميري ان شاميو صائسيك الجديد يطرح ويسوق في الأسواق الاردنية قبل

جميع الاسواق العالمية ، مشيرا

الزبادي ، لاصلاح الشعر التالف . والإعشباب الطيبيعيية ، لتنظيف الشعر الدهني بشكل دقيق . واوضح السيد زماميري ان

تركيبة شامجو صانسيك العناصر الطسيعية تلائم الاستعمال مع كل اتواع الشعر ا مــؤكـدا ان هذا الشــامــيــو هو الاضتصناصي للعناية بالشعر وتتجه النيبة لزيادة نسب

البيعات ١٠٪ في السوق الاردنية. واستبعرض الجبهود التى تبذلها شركة يونيلفر العالمية كافضل شركة عالمية في مجال انتباج العطور ومستحضرات ومواد التجميل ، مشيرا الى أنها تضم مسا يريد على (٢٠٠) الفّ

موظف براس مسال مقداره (٤٢) مليار يولار . واختتم السيد رساميري حديثه قائلا أن شاميو صانسيك الذي يحقق افضل المبيعات في

التنعيم الشعن الجاف . العالم يتوفر بحجمين هما (٢٥٠) ٤- شسامىيى بالعسسل ولبن علم و (٥٠٠) علم .

واكد الدكتور الفرحان ان ■ بدأت ردود من الشـــركـــات الهدف الذي تسدى إليك الصناعية الأردنية تنهال على المؤسسة هو تبادل الاستثمار المؤسسة الأردنية للاستثمار والتكنولوجيا بين المؤسسات للعشاركة الفعلية فى التظاهرة التسجسارية والصناعسيسة والاستنشمارية في الملكة مع الاقتصادية الصناعية التجارية التي ستعقد في سدينة ليل الفرنسية في الفترةُ من ١٧ إلى

كتنت كاتيا مجدلاوي

١٨ حسريران ١٩٩٣ تحت عنوان

Europartenariat والسذي تم

اختيار المؤسسة الأردنية

للإستنتمار للقيام بدور

المستشبار والمنسق للشركات

والمؤسسات الأردنية المهتمة

بحضور هذا الحدث الهام الذي

تنظمه مجموعة دول السوق

الأوروبية ألمشتركة بهدف فتح

المجال أمام الصابرات الأربنية

لدخول الأسواق العالمية من

خسلال التسعساون الصناء

والشباركية Joint-Ventures

وتبسائل المعسرفسة ونقل

Transfer Of التكنولوجسيا

Know-how لقطاعات معينة

وكذلك عقد الصفقات التجارية

وفى ندوة عقدتها للؤسسة

الأردنية للاستثمار بالتعاون مع

مقوضية السوق الفرنسية

الشتركة عمان والسفارة

الفرنسية حول مشاركة الأردن

بهنه التظاهرة التي تعد اكبر

تجمع أوروبي تحدث الدكتور

محمد مهدي الفرحان - مدير عام

المؤسسة الأردنية للاستثمار -

ً عن أهداف المشاركة في مثل هذه

التظاهرة التثي تمثل

الاستمرارية لعمل آلمؤسسة

بصفتها النسقة لشباطات

فاشبار إلى اهمية المساركة

الأردنية والتفاعل في مثل نلك

الحدث الخلاق من حيث الاسلوب

والتنظيم ذي المستوى الرفيع

والمؤسسات المساركة ، فعثل ذلك

التجمع الأوروبي الضخم الذي

يتجاور عدد الشاركين فيه الف

شتركة سيتيح فرصة كبيرة

للتعاون في منجال المساريع

خسصص للشسركسات

من التــــ

للشاركة الأوروبية والأربنية

وايجاد اسواق جديدة .

مشيلاتها في دول السوق الأوروبية المستركة ومجموعة للتجارة الحرة الأوروبية ودول حسوض البسحسر المتسوسط واستسسرارية التسواصل والاتصال لتتمكن الشركات والمؤسسات الصناعية الاربنية من توطين التكنولوجيا المتقدمة في الأردن موضحا أن المؤسسة لن تستوفي مقابل ذلك اية رسوم معينة باستثناء رسوم الشحن والإقامة التي تتكفل بها الشركة التي ترغب ألمشاركة

ودعنا الشبركيات الراغييية والمهتمة بحضور هذه التظاهرة إلى تعبئة النموذج المخصص وتسليفه إلى المؤسسة قبل الحامس والعشرين من الشهر الجساري (يوم امس) لإتاحسة المجال أصام الجهات المنظمة للتظاهرة لإجراء الترتيبات اللازمة بين الشركات المشاركة من دول المجسموعة الأوروبية المُستَركة ÉEC اضافة إلى شركات من دول متجمموعة التجارة الصرة الأوروبية

بين الشركات .

أو التي تعالي من أعدار في الصناًعـــة وذلك عن طريـق الترويج لهذه المشاريع في بقية الدول الأعتضساء علما بأنه تم ولأول مرة دعوة مشماركين من دول البحس الأبيض للتوسط لحضور التظاهرة السابعة في باري - إيطاليا ، والمشاركة فيُّ فأعليات هذا البرنامج وذلك بغرض فتح قنوات الاتصال والتسعساون في المساريع

> المجموعة الأوروبية وقالت موضحة ان -Europar

وتحدث بمثل أخسر عن المجموعة الأوروبية في عمان عن أهداف هذه التظاهرة واهمية المشاركة فيها مشيرا إلى أنها ستفتح ألجال أمام المسادرات الأردنيسة لدخسول اسواق جديدة من خلال التعاون الصناعى والمشاركة وتبادل المعرفة مع الصادرات المثبلة في العالم إضافة إلى إمكانات عقد السرتوكسولات التسجسارية مع مختلف الدول .

والشركات الاستثمارية في هذه

الدول مع ستسيلاتها في دول

كما اوضح الملحق التبجاري في السفارة الفرنسية في عمان اشمية توثيق عرى التعاون بين الشركات والمؤسسات الصناعية فى دول العسالم والتسعسريف بالمستوى المتقدم الذي وصلت إليه التكنولوجيا الصناعية وإمكانات الاستنفادة منهسا

وذكر ان اهم ما تمتاز به هذه التظاهرة شموليتها لمحالات المشاركة ، فدالأضافة لامكانية

راوح وَشَقَاطِات الهَواء

ENational النويتان

وشرق أوروبا PECO وشركات من يول حوض البحر الابيض المتوسط M.E.A . واضناف الدكتبور القبرجيان يقسول: إن من شسأن تعسب

النموذج مبكرا إثاحة الفرصة للمنظمين لجمع المعلومات عن الشركات المساركة بدقة ومن ثم تصنيف هذه المعلومات في كتاب وتوزيعها على المستشارين والمنسقين كل في بلده ليقوموا بدورهم بتسمسرير المعلومسات وايصالها إلى كاقة الشركات المهتمة ونلك لتوفير الامكانية لتحديد مواعيد مسبقة فيما بين هذه الشركات حديث انه من المتسوقع ان يكون هناك حسوالي ٣٠٠٠ صوعد للقاءات الثنائي

وتحدثت ممثلة المجسوعة الأوروبيسة في عسمسان عن التنفاصيل الكاملة عن شذه التظاهرة الإهست والتسجسارية والصناعسي والخطوات الواجب اتباعها للمشاركة فيها .

tenarial هو برنامج لمجموعة الدول الأوروبية المستركة EEC والذي يهدف إلى تشجيع وتطوير التعاون بين الصناعات ويختص بالمساريع الصغيرة والمتوسطة خصوصا في الدول الأعضاء التي تعتبر اقل تطورا



عرض السلع والمنتجبات حس الأجنحة التخصصة والمختلفة فإنه يمكن ايضا تنعية وتطوير التعاون بين الشاركين من خلال التعاون الصناعي والمشاركة وتبسادل المعسرفسة ونقل التكنولوجيا وعقد الصفقات التبجسارية وايجساد الاسبواق الحديدة من خيلال قطاعيات

عديدة متنوعة وفي متابعة لـ الأسواق عن مدى توقعات نجاح مثل نك في الأردن تبين وجسود تخسونسات كثيرة قد تصول دون مشاركة فعلية جيدة للأردن مثل عدم خبرة كثير من رجال الأعمال أو الصناعيين في ميثل تلك التظاهرات الأقتصادية الأمر الذي قد يحول دون مشاركتهم ، وقد تلعب محدودية التحامل والتمطي يسلة في الأسلوب والتسويق وإنشباء الصناعات

التي اعتناد عليها بعض الصَّناعسيين دورا في عسدم المشاركية ، هذا إضافة إلى عدم وجود اناس متخصصين وعدم توفر القبرات المالية لشركات صناعيه بسيطة في حال رغبتها في المساركة .

وتبعا لما قاله احد المسؤولين في الشركة الأربنية للاستثمار انَّهُ في حَسال مُـشْسَارِكِـة سسيعً شركأت اردنية فعليا في هذه التظاهرة ، فيإن نلك سيتعبد بعثابة إنجاز رائد مقارنة مع بلد مستثل اسكتلندا التي لآ يشهارك منهها اكتشر من ستبع شركات كحد اقصىي .

شركة المعدات والتجميزات الفنيه (تيسكو) اختيار كل ما هو حديث ومتطور لتقديم افضل الخدمات للعملاء

– اجهزة SINON: OHP .

الشركات الصانعة في الإردن او خارجها

لصبيانة الالات وعمل الافرهولات لها.

وموظفه بُوي مَـوَّهُلَّاتَ اكَانيْمِيـهُ عَالَيـهُ ،

والدائره الإدارية .

كتب علام صادق 🗷 ازدادت في الآونه الاخسيرة اعسداد الشركات المستورده للمعدات والإجهزم للكتبيبه مثل لجهرة الفاكس وآلات تصوير

الوثائق ولوازم اجهزة الكمبيوتر وغيرها الامر الذي ادى الى تزايد المنافسه بين هذه الشركات في السوق الاردنيه . فقد كان لنا لقاء مع احدى أوائل الشركات الرائده في هذا للجال شركة المعدات والتجهيزات الفنيه / تيسكو . في حديث ل "الاستواق" لفاد الس عحمد الهريني مدير قسم المبيعات لشركة

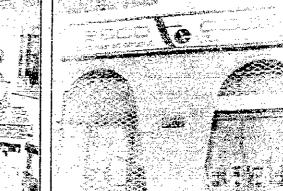
تيسكو بأن الشُركة تأسستُ عام ١٩٧٥ ، ويتحصر نشاطها في استيراد وبيع وتسبويق وخسمة أجهزة المكاتب القرطاسية ولوازم الكميييوتر ، وقد حرصت الشركه منذ تاسيسها وحتى الان على رقد السوق الاربني باقضل واحدث أجبهزة للكاتب وتقنيم أفضل الخدمات المكنه لعملائها وان الشركه استطاعت تحقيق نتائج باهره في السوق الاردني من خلال سمعتها المصداقه وقدرتها القنيه والبيعيه على تلبية ومواكبة متطلبات واحتياجات وتطورات السوق الاردنيء جِيثُ أَنْ شَعَارَ الشَرِكَةَ يَنْحَصَرَ فِي تَقَدِيمٍ الدعم الغني المتميز من جهه ، ومن جهه اخرى تقديم مواد جيدة النوعيه وذات أسماء تجاريه عريقه ومعروفه واسعارها

١١٧١ على سبيل المثال: - الآت تصوير الوثائق واجسه المسكس MINOLTA - الأت كاتبه الكثرونية والات حاسبه

- الآت نسخ وسـ RISOGRAPH

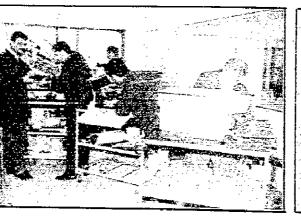
- ريبونات كمبيوتر FULLMARK - دىسكات كمبيوتر SKC -- مواد تصحيح الكتابه والطباعه TIPP - EX

- الات الله وتعزيق الوفائق EBA





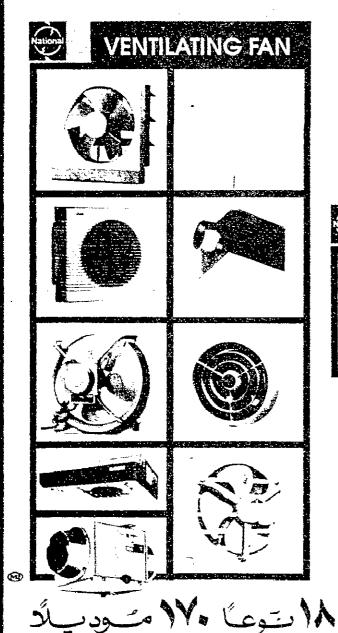
يقومون معا بالعمل على تامين احتياجات عملاء الشركه من اجهزه مواد وقطع غيار ومواد استهلاك . ويتميز نظام العمل بأنه نظام منطور وحديث (كمبيوتري) اي افضيل خدمه ممكنه لهذه الآله . يعتمد على انظمة الكمبيوتر في وضع



AXIAL FLOW FAN CENTRIFUGAL FAN ROOF VENTILATOR AIR CURTAIN

شركة اسماعيل بلبيسي وشركاه

ارعمكة متف ١٠٥٤٥٧ ...



الأربعاء ٥- ١١ نوالحجة ١٤١٣هـ الموافق ٢٦ أيار - ١ حزيران ١٩٩٣م العدد (١٤)

للاستعمالات المنزلية والصناعية وللباني التجارية

🕏 National ا

بادات وفياك Panasonic

لار من الشاحب

Techni فيان جنواجيز التم سنا يلني: ١٠٦١٤٥ ، ١٠٦١٨٥ 1.11 / 1.11A C. 1. ١٠٥ مارك وحواجز المقاون ٦.١، ١٠٦٠، ا صارك. وقد اقتفلت أستسار الدور

هُعة الله تقوير يفيد بأن المأرا سينة ٢٠ ٪ إذا ماتمت معالي سترخت لذا يتوقع أن تسند سار الدولاربالارتفاع الاسبو ك أذا سا أستطاع لضترز فِرْ ١٠٦٣٢٥ عارك .

i (- []

DATE BUY 0.582 06-May 0.682 0.6 0.683 0.683 0.6 0.688 0.687 0.687 0.6 0.68616-May 0.686 0.6 0.587 0.686

0.586 بنفرتك الفرنسي 14,14 1,509 1,191 15,07 1.0.1 TIT.V

الرشنية القرنث الفرنسس .1174 , 1477 ``Y¥**T**V N. ¥14,4



لشركه ، والتي اتت تلبيبة لمتطلبات المتكرر السريعة ريزوجراف ، وتتعيز هذه الالات بتدنى كلفة الصوره الواحده الي فلس وأحد ، والسرعه الفائقة التي تصل الى ١٣٠نست في الدقيقة الوادده ، والطاقه الانتاجية العالية التي تصل الى ربع مليون صوره في الشهر ، وشركة ريزو تتميز بانها من اولي الشركات الصائعة وهي حسائره على ١٥٪ ، من المسمعات وهذه الآلات أقتصاديه جداً من حيث الكلفه والوقت والجهد لمراكئز النسخ والمطايع والكليات الجامعية للتوسطة والجامعات ، كما أن سعرها يتناسب مع الحيمات والميزات التي تقدمها الإله . وقد تم ارسال مُهندُسُ مِن أَلْشَرِكُهُ لَحِضُورِ دُورَهُ تَدَرِيبِيهُ مكشف على هذه الالات في السابان لمنة عشرة ايام ، واعطاء دورات داخليه لبقية فنيي ومهندسي الشركة ، لضمان تقديم



لانتاج المواسير الأردنية (نصف

والقوانين والانظمة أنتي تسلط

الضوء على المناخ الاستثماري في

الاردن بشكل عام والمناطق التعرة

لم يطرح اي مشروع اردني بشكلً

رسمي ضمن برنامج المؤتمر.

واكد القضاه أن الوفد الاريني

وأشار الى ان سوريا حصات

على حصة الاسد من الاستثمارات

والمشاريع العربية التي طرعت

على هامش المؤتمر وعلل القضاه

السنورية مع الوقود الصربية،

وتحديدا الخليجية ، اغمافة الي

تحضيرهم للمؤتمر تحفليرا جيدا

وتشكيلهم فريق عمل في المؤتمر

مكون من خمسة وزراء ، واوضح

مشباريع شبركنات على شامش

المؤتمر وهسا شبركة نقل بحرية وشركة تصنيع المنتجات الزراعية

في سوريا بحجم ٥٠ مليون دولار.

اختتم اعماله بالتوقيع على ثلاثة

عقود مشتركة سورية سعودية

للاستنشسار في سبوريا إبرزها

الشركتان اللثان تساهم فيهما

محموعة بلة البركة ، وقال السيد

راتب الشيلاح رئيس غرفة دمشق

انه اضنافية الى هذه الشيركيات

النسلات تم الاتفياق على تشكيل

سبع شركات اضرى بين رجال

التوقيع عليها خلال الإيام القليلة

شركات بين سجىسوعات نحيس

سورية ومستثمرين خنيجيين رغم

ان العبديد من الدول العبريب

شاركت بهدف جنب الاستثمار

اليها ، وقرر المؤتمرُون في نهاية

المؤتمر أن يعقد المؤتمر السائس

للمستشمرين ورجال الاعسال

العبرب في سدينة القناهرة تحت

شعار الأستثمار المربى وتنمية

هذا ولم يعلن عن تشكيل اية

اعمال سوريين وعرب ، سد

الحسدير بالذكسر أن المؤتصر

ان المؤتمر اعلن عن تأسسيم

والصناعية بشكل خاص

الحمعية حليت محيل لجنية اغياثة العائديين التي قدمت مساعدة لـ ۲۰۰۰ عائلة ما يعادل (۱۰۰۰۰) شخص

والمناه والمناور والمناول والمناول المناول والمناهم كان بالكويت

■ افتتحت جمعیة التأهیل والرعاية الخيرية حفلها التعارفي الاول السبت الماضي الذي حضره وزير العمل عبد الكريم الكباريتي مندوبا عن سيادة الشريف زيد بن شساكس رئيس الوزراء ، والقى اللحنامي منجيب فلحم رئيس هيئتها الادارية كلمة بين فيها اهداف ومرامى هذه الجمعية .

واشبار المصامي محمد ملحم ي كلُّمته أن هذه التمعية حاءت لتُحل محل لجنة اغاثة العائدين التي تم تشكيلها عام ١٩٩٠ والتي كان باعثها الحالة الصعبة التي وجد افراد الجالية الأردنية و القلسطينية فيها بعد ٢٠/٨/٢ وتوقف الاعمال وانقطاع الموارد على ضوء حرب الخليج . واضاف لقد تبين لنا أن ٣٥٪ من اهلنا في الكويث لم يكن لديه اية ارصدة وهى الفثّة التي دعمناها بالدرجة الاولى بحدود متواضعة كآنت بالفترة الاولى ٥٠ دينارا وفي عام ۱۹۹۱ بحسنود (۲۵۰) نیّنارا للعائلة وتمت مساعدة حوالي ٢٠٠٠ عبائلة او منا يعنادل ٢٠٠٠

شخص تقريباً. واوضح ملحم في كلمشه انه بحلول عام ٩٣ ازدادت البطالة بين العائدين بعد ان صرفوا ما لديهم من مدخرات على احتياجاتهم او

نصوص توصيات

ندوة التعريدات

وحمالة المستملك

اوصى المشاركون فى ندوة

التشريعات وحماية الستهاك التى

عقبت في غرفة تجارة عمان

بتاريخ ١٩٩٣/٢/٢٩ ، بضرورة

أستصدار قانون لحماية للستهنك

وتولى نيابة متخصصة ملحقة

بوزارة العسدل تعسقب جسرائم

التسمسوين والجسرائم الماسسة

ني استصدار قانون المواصفات

وألمقساييس الجسبيد وانبساع

سداسات اقتصابية تضمن توفر

السلع وخصوصا الاساسية منها

الاسواق

● المحامي محمد ملجم في جنمبركية سييباراتهم او في المشباريع غبير المدروسية بحيث يعكن القول ان البطالة بينهم هي ضسعف البطالة بين المقسيسمين وانجسرف قسم كبيس من ابناء الطبقة المتوسطة بينهم ليزيدوا من أعداد الطيقة للعوزة فعلًا ."

العشور على حل يساعدهم في كسب معيشتهم وعليه تم تاسيس جمعية التاهيل والرعاية الخيرية واشار الى ان الجمعية عملها التأكيد على دور العمل التطوعي في رفع العور والحد من البطالة .

وأضساف انه كسان لا بدمن

وأيجاد قنوات شعبية تضطلع بهذه الواجبيات وتخفف العبء عن الدولة . وتدريب ابناء المصناحين وأرساء لقواعد التعاون ما بين على اعتمنال ومنهنارات مطلوبة أفراد الاسرة الاردنية الواحدة . ورعاية اصحاب الجالات الصعبة

. 1447

لضمان الاستثمار رجال الأعمال من السنين او قصر ليس لهم من العرب إلى المشاركة في ثمانية مشاريع صناعية ورراعية وسياحية في عدد من الدول العربية اعدت تراسات الجدوى الخاصة بها ، واقترحت على رجنال الأغمنال العرب المساهمة

دمشق ـ الأسواق

واوضح ملحم انه لتحقية

هذه الإهداف فقد انتفقت الحمعية

مبنئيا مع مؤسسة التنريب

المهنى ومؤسسة الكرامة لخدمات

الكمبيوتر وجمعية رعاية الاسرة

ومركز الكعبيوتر الاردني (صخر)

لساعدة الجمعية في عملية

العائدون الى الاقتصاد آلاردني

مشيرا الى ان تحويلات المغتريين

وصلت الى ٧٥٠ مليـــون دولار

سنويا وان نصيفهم كنان في الكويت ، اضافة الى التصويلات

الى الارض المحستلة الفردية التي

بطغت ١٥٠ مليسون دولار سنوياً

قسبل ۱۹۸۸ ، والمغستسريون لدى عسويتهم لم يكونوا اقل عطاء

وخبيس شساهد على نلك هذه

وتكر بالنور المهم الذي قدمه

التدريب المطلوبة .

🗷 دعت للؤسيسة العبريبية في تحسريك هذه المشاريع التي تبَلغ كلفتها نحو ٦٠ مليونُ دولار وتتوزع بالتساوي بين

واوضحت أن هناك مشروعين صناعيين في الأردن يهدف الأول إلى إقامة مصنع لانتاج المراوح الكهربائية من النوع الذي يعلق بالاسقف ، وتتوفر للمشروع دراسة جدوى أولية تقدر طاقته الانتاجية بحسوالي ١٠ الاف وحدة سنويا علما أن استبراد الاردن من هذا النوع من المراوح يناهز ٥٠ الف وحسنة سنويا ، وقسدرت الدراسسة التكالدف

راس المال وتوفيير التمويل ودعت للتسيساحث مع وزارة وتبلغ التكاليف الاستشمأرية

الصناعة والتجارة عبر مديرية تشجيع الاستثمار اما المشروع الثائي فيهدف إلى إقامة مصنع لانتياج الوات أغائدة والفناجين والصحون الضرفية ، وتقس الطاقة الانتاحية حسب براسة الجدوى الأولية المعدة للمشروع بحـوالي ٥ الآف قطعـة سنويا ،

۱۰۰ الف دينار اردني ، وقالت

أن المطلوب هو المستاهمية في

اوسوريا ولبنان ومشروعها الذي روجت له في الأردن هو مشروع لإقامة شركة

بوصة) لاستخداسات المياه المشاريع الثمانية التي روجت والكهرباء وتعديدات التدفكة لها مجموعة دلة السركية والغاز والأثاث المصدني وتبلغ طاقته الانتاجية ٣٠ الف طن عن سنويا السعودية اهتمام المستثمرين ورجمال الأعسممال العسرب في سنويا ويهدف المشسروع الذي تبلغ كلفته الاستندمسارية مؤتمرهم الخامس ليساهموا في الرسناميل الاستثمارية لهذه الشاريع التي تقدر بنحو ٦٢٣ ١٠٠٢٨٢٥ م ي ون دولار إلى مليون دولار أمريكي توزعت في تغطية حاجة السوق الأردنية البحرين والمغرب والأردن ومصر

والعتربية بشكل عام ، وقدرت براسة المسروع سعدل العائد

الاستثمارية للمشروع حوالي ١٢٠ الف سيتار ارسي متحدثا عن مشاركة الازدن في المؤتمر الخامس للمستثمرين العرب بدمشق :

كتب: على اسعد

البلايين السنة من الدَّنانير في 🔳 شــــارك الاردن في المؤتمر البنوك الاردنية وتسجيل حوالي الخسامس لرجسال الاغسمسال (٤) الآف شركة براس مال يعادل والمستثمرين العرب الذي عقد في دمشق مؤخرا تحت شحار ١٩٠ مليون دينار تقريبا عام الاستثمار العربي وتحديات هذا وتجدر الإشسارة الى ان التسعينات بوفد رسمي برئاسة السيد فلاح القضاه وخمسة وزير العمل عبد الكريم الكباريتي رحال اعمال اردنيين . قد تبرع الى الجمعية بمبلغ ٥٠٠٠ بينار دعما لهذا المشروع الخيري

وزاد عدد المساركين العرب ف المؤتمر عن ١٧٠ مشاركا مثلواً منخنتك القطاعات والإنشطة

الوطن العشريني، أضافه الي ممثلين لعسدة من المنظمسات والاتحادات والمصارف والشركات العبربينة المشتبركية والغبرف التجارية العربية والأجنبية

المشيتركة . رئيس الوفد الاربني السيد فلاح القضاه اشار لـ "لاسواق" أن اجسواء المؤتمر كسانت بمثسابة تظاهرة عربيلة استشمارية اقتصادية ومؤكدا على اهميتة التي تكمن في انعقاده بعد حقبته دولار قيمة الاستثمار العربي في

من ألقطيعة بين الدول العربية على خلفية احداث الخليج وبهذا التجمع الكبير معا يؤكد أن المصلحة القوسية والمستقبل العربي يطفيان على كلّ اعتبار .

واضاف انه تبين للمؤتمرين من خلال استعراض تجارب ومناخ الأستنشمسار في الدول العربية ان عدد المسروعات العربية الشتركة لم يتجاوز ٤ الاف مشروع براس مال لم يتجاوز ۲۵ ملیار دولار ، مقابل ۲۷۰ ملیار

لحياة والتاكيد على تنفيذ منع

الاعسلان عن الادوية ووضع

العقوبات الرادعة بحق المضالفين

الطبية وضرورتها للمستهلك في

حسالة المرض بغض النظر عن

قدراته المادية فبإن المندوة ترى إن

مسؤولية تحبيد استعار الخدمات

الطبسة عصوصا من لجور اطباء

ومستشفيات ومختبرات يجب ان

تناط بالسلطة التنف بنية ومن

فلال لجان تشارك فيها كاف

القطاعيات ذات العبلاقية سيواء

المقدمة للخدمة او المتلقية لهذه

٨- توصي الندوة بضرورة

سرعة اصتدأر التشريع الخاص

بتصنيف المهن والحرف بما يكفل

تنظيمها وحصر ممارستها

بالمؤهلين والمهسرة الامسر الذي

بضمن الجمانة للمستهلك بدقة

وجودة الاداء وحماية الحق عند

حدوث الخلل في الاداء من جانب

المهني أو الحرفي لأي طرف كان

وفي جميع الاحوال.

٧- نظرا لاهمية الخمات

الدول الاجنبية أي أن كل دولار تم أو المستشمرين ، وتم توزيع نس توظيفه في الوطن العربي قابله ٥٦ دولارا وظف في الخارج . واشار القضَّاء أنَّ المؤتمر

اهاب بالدول العسرييسة لتكثف جهودها الاصلاحية بشكل اكثر وتنليل ما تبقى من معوقات تعشرض تدفق الاستشمارات العريبة <u>بصريت</u> كما أماب بالمستثمرين العرب

ببذل المزيد من التجاوب والتفاعل مع حسركة الاصسلاح عن طريق تتفيد العديد من الإستثمارات او بتقييم الإفكار والمقترحات للاجهزة ذلك الى الاتصالات المكشفة المعنية بشؤون الاستثمار ، وحذر من الاستثمار في الدول الاجتبية اللهذه الاستثمارات من مخاطر كشيرة ظهرت بشكل واضح في الاونة الاخيرة ، ودعا المؤتمر اليّ تشجيع الاستثمارات العربية البينية خيمة للاهداف التنموية العبربية ، وضرورة انفتاح السياسات القطرية والابتعاد عن الانغلاق التجاري وتبني المحور التجاري كوسيلة للتعاون الاقتصادي العربي وتحرير جميع السلع دون تميسيسز وتبذى استراتيجية عربية لتنمية التجارة البينية باعتبار أن الهدف المشترك اصبح متوفرا لكافة هذه الدول وهو تنمية التجارة الحرة ، واكد على اعطاء دور اكبر للقطاع

> وفسيسا يتعلق بدور الوفد الأردني في المؤتمر قسال رغم ان دور الوفد لم يكن متميرًا مقارنة بدور الوقد السوري الاانتا كوقد أجرينا لقاءات ثنائدة شملت معظم الوفود العربية على شامش المؤتمر، واوضى حدا المناخ الاستخصاري المتمسر في الاردن سواء من حيث الاستقرار السياسي والامنى او من حيث توفر البنية التحتية والخصات بمستوى متقدم ورفيع وبما لدى الاردن من تشسريعات وقسوانين وحوافز وتسهيلات للاستثمار

الضاص وترشيد وزيادة كفاءة

القطاع العام .

الاعتبار تحقيق توازن سعري الخاصة بالاسراض المزمنة التي يحسناجها المريض على صدى

> ٥- نظرا لأهمسة الغذاء وعلى ضوء ما بينته الدراسات من واقع استنصدار الاحكام في هذه الرقابة على المواد الغذائية وتعدد الحهات المسؤولة عنها وتشتت الإمكانات الفنية للرقابة لهذه الجهات يرى المنتدون ضرورة استصدار تشريع خاص بالغذاء بحيث يتضمن توحيد سلطات ومؤسسات الرقابة على الإغذية في الملكة والغناء التنعندية والإزدواجية ومواكية التطورات العلمية وتوفير الإمكانات الغنية للرقسامة على المواد التعسذائد

وتشديد العقوبات لردع المخالفين ٦- في مجال الدواء : توصي الندوة ضبرورة العمل على تعديل التشريعات الضاصة بتنظم وتستعيير وتداول الادوية سنواء كانت بشرية او بيطرية او زراعية واحكام الرقابة عليها بما يضعن الحد من اثارها السليبة علي المستهلك وضمان جودة الدواء وتوفيره وسنعيره المناسب ومنع احستكاره من خسلال خلق سسوق موازية للمساهمة في حل مشكلات انقطاعه وخنصسوصسا الادوية

المناسب ان تتولى تعقب جرائم براعى مصلحة المستهلك والمنتج التعبوين والجبرائم الماسية فى ان واحد . بالستهلك نبابة متخصصة ملحقة بوزارة العبدل من اجل سيرعبة

> الجرائم . * ٠٢ ُ لُوحِظُ ان العقوبات التي تنص عليها القوائين المعمول بهآ غير رادعة ولا تتناسب مع حجم الضبرر الذي يلحق بالمستبهلك حراء هذه الأصناف من الحرائم وتوصى الندوة بزيادة العقوبات لضمان ردعها . ٣- توصي الندوة بضرورة

الاسراع في استحصدار قانون المواصفات والمقاييس الجديد وبما يكفل استقلالية ادارة الواصفات والمقاييس وضرورة التعاون بين الجمعية ومديرية المواصفات والمقاييس مع توفير الامكانات اللازمة لتمكين المدرية من استكمال استصدار المواصفات لكافية السلع المتبداولة واحكام الرقابة المبدانية والفنية على التنزام هذه السلع وتطابقها مع المواصفات والمقاييس الوطنية

٤- ان يتم اتباع سياسات اقتصادية تضمن توفر السلع وخنصنوصنا الإنساسيية منهيا للمستهلكين يتفق وامكاناتهم واحكام الرقسابة على الالتسرام بالاستعار المحددة مع المصافظة على الجودة والنوعية وذلك من خللال تشتجليع الانتاج المحلى وتطوير الزراعية وربطالزراعية بالصناعة بحبن بأخذ في عبن

مسودة مشروع القانون برئاسة العين الاستباذ أحمد عصدات وعضوية كل من معالى الدكتور زهيس ملحس ، الاستشاذ سليم للزعبي ، الاستاذ راضي ، الدكتور احمد عطوان ، القاضى الدكتور

احتمد للومتي للحنامي الاستناذ النكتور نائل عبد الرحمن المحامى الكيلاني ، المحامي الاستاذ باسل بسطامي المحامي الاستاذ صباح البسيسروتي ، المُهندس حسسانُ السعودي ، المصامية الاستناذة عائشة العطيات . كما تقرر ابراز التوصيات

الوقت الذي يوفره مشروع ألقانون

من دعسامتة قسانونيسة الإعسمسال

ونشباطات الجميعيية الوطنيية

لحماية المستهلك ولغايات تنفيذ

نك تقرر تشكيل لجنة لوضع

التالية من خلال اوراق العمل القدمة اما لتضمينها في مشروع القانون المقترح أو بضصوص اصدار او تعدیل تشریعات اخری لغايات تحقيق الحماية القانؤنية للمستهلك وذلك على ضوء التطورات العملية والتكنولوجية للتسارعة في كافة مناحي الحياة وما عكستُه من أثار أيجابية وسلبية على المستهلكين استدعت تطوير التشريعات لتواكب هذه التطورات المتسارعة .

١٠ يوصى المنتدون بأنه من

ب- التوصيات :

للمستهلكين . كما دعت الى توحيد سلطات ومؤسسات الرقآبة على الاغسنية في المملكة وتعسديل التشريعات الضاصة بتنظيم وتسعير وتداول الادوية .

وفيسا يلى اهم توصيات الندوة التي صدرت حديثا وتلقتها الأسواق من الدكتور محمد عبيدات رئيس الهيشة الادارية للجميعة الوطية لحمانة الستهلك 1- اجــمع الحــضــور على ضرورة استصدار قانون لحماية المستهلك بغطى الكثير من جوانب القصور والثغرات في التشريعات 4-2 المستهلك سواء كأن ذلك في السلع الو الخدمات وتسبه بل أيصال: المعلومات الصحيحة حول السلع

والخدمات للمستهلكين وحمايتهم

العرب للتابين شاركت في بسيرة الخير MAP ■ انطلاقا من توجهاتها الوطنية الراسخة ، وبلورة عملية لهذه التوجيهات ، شياركت العيرب للتنامين على الحبياة

والحوائث فَي مسيرة الخير MAP ، المسيرة التي نظمتها الجمعية الارتنية للعون الطبي للفلسطينيين برعاية صاحب للسمسو الملكي الأمسير الحسن المعظم وذلك يوم الجسعية ١٩٩٣/٥/١٤ من خسلال شسراء المحطة رقم ١٢ على استداد الطريق الذي سلكته المسيرة وبمشاركة ما يزيد على خمسين من العاملين في هذه الشركة هذا ولقد عملت لجنة النشاط الاجتماعي والرياضي في الشبركية على وضع برنامج خياص للاحتيقاء بألمشيأركين

وتقديم الضيافات في موقع المحطة . مليار دولار خسائر لويدز في عام واحد

يعترف القائمون على شركة لويدز ، كبرى شركات التأمين في العالم ، بأن أداء الشركة أتسم بالضعف الشديد في السنواتُ

القليلة المأضية الأمر الذي اوقعها في خسائر وصلتُ إلى ٩.٤ مليار دولار على مدار اربعة اعوام ، ويتوقع المتابعون لقطاع التَّامِينَ أَنْ تَصِلُ حُسَائِرِ ٱلشَّرِكَةِ ٱلسَّجِلَّةِ لَعَامَ ١٩٩٠ حَوَالَى ٤.٤ مليار دولار ، وفي محاولة للخروج من هذا الطريق الخطر الذي بهيد كيان ومستقبل لوييز ، اقدم القائمون على الشركة قبلُ أيَّام على خطوة يفترض أن تشجع دخول المزيد من رؤوس الأموال الاستثمارية لسوق التامين وتسمح للشركات بأن تصبح عضاء لاول مرة وذلك بدءا من العام المقبل ، ولتنضم الشركات هذه إلى قائمة ما يعرف به الأسماء الذين يصل عددهم إلى ٢٠ الف مساهم ، كما وتضم الإجراءات الجديدة للشركة تَخْفَيض النفقات بنسبته ٣٠٪ وأخرى خاصة بحماية المساهمين الحدد من تحمل اجزاء من تبعة مطالبات التعويض الامربكية الخاصة الكوارث الطبيعية والتلوث والتي ما تزال قائعة

غَيِرَ أَنَّهُ وَفِي نَفْسَ الوقَّتَ ، فَإِنَّ خَطَّةً لَّويْئِرَ الجَدِيدَةِ الرامِيةَ لانقاد الشركة من الانهيار لم تتضمن ما من شانه تهدئة غضب الاف من الاستمناء الذين اجتبروا على اعتلان الافتلاس يستبب الخسائر التي منيت بها الشركة لأسباب يعتقد غؤلاء انها تتعلق بالعجز والاهعال بل وحتى سوء الادارة والاحتيال

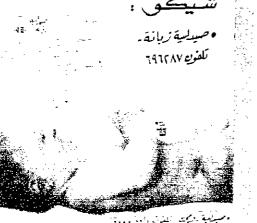


ندوة مصرفية نعّنوان الخدمات التجارية ونلَّك في قاعة الحفلات في فندق فورت غراند (البلازا سابقا) وقد حضر هذه الندوة ما بزيد عن الثلاثين من كيار عملاء

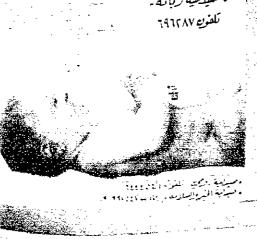
ومدعوي البنك وقد شملت الندوة كافة الخدمات التجارية التي تهم المستورتين والمصدرين مثل الاعتمادات المستندية وبوالص التحصيل وخدمات الخرينة والبيع الاجل والتعويل التجاري والتامين والشحن البحري وقد تحدث في هذه الندوة كل من السيد عملا مرار مدير التمويل

التجاري والسيد نبيل البيطار مساعد المدير لعمليات الاستبراد والتصدير والسيد وليد جدعون مدير الخرينة من البنك البريطاني. كما تحدث السلام أمين قعوار من شركة أمين قعوار وأولاده عن موضوع الشحن ألبحري والسيد نبيل عكاوي من شركة الشرق الاوسط للتامين عن موضوع التامين البحرى والسيد سهم ياغي من الوكالة الامريكية للانماء الدولي USAID وقد جرى خلال هذه الندوة مناقشات عر كافة الامور التي تهم المستوردين والمصدرين الاردنيين. وقد افاد السيد ديريك كيلي المدير الاقليمي للبنك البريطاني للشراه الاوسط في عمان أن عقد مثل هذه الندوة ياتي ليدعم التزام البنك لتقديم خدمات ممتازة لعملائه كما افاد بانه سيتم عقد المزيد من هذه الندوات في المستقبل وذلك لتقدم امكاندات البنك البريطاني للشرق الاوسط العالمية ومجموعة هونغ كونغ اند شنغهاي بانغيغ كوربوريشن الى السوق الاردني.

الذي يمنح طفلك الراحة والسعادة من خطواته الأولى حتى سن السادسة



لايعاد و الأغوال المعادية المعادلة المع





تسعسا يلي ١٧١٥ رسول

١٠٥١ مارك وحواجز اللم

المعادية ، ١٦٦١٠ مارك.

و ... تفعة الل تقرير يفيد بازال

سية ٢٠ .. أذا صانعت مع

سترخت لذا يتوقع أن تر

سعار الدولاربالارتفاع الاس

العبادم وقيد يصل سيغررا

مسارك أذا مسا أسستطاع اخْز

حاجز ۱۳۲۵ مارك

ميين رغم

بعسرينينة

، في نهاية ر الساس

ل الإعتمال

اشرة تحت

ربي وتنمية

المعرض العالمي لمكائن وتجميزات انتاج الملابس

IBM'93, COLÓGNC / GERMANY لينلا / ۱۹۹۳ / ۹ / ۲۵- ۲۱)

ومشاغل الضياطة والشركات

ألابسة المنتجة للملموسات

والنسوجات بأنواعها والراغبة

بالمشاركة في فاعليات المعرض

ضعن برنامج انتاج الملبوسات (مسقساولات من البساطن) مع

الشركات في دول المصوعة

الاوروبية الاتصال بالمؤسسة

في أقرب فرصة لصجز الاجتمة

في المعسرض المنكسور من أجل

عثرض الانتساج والالتسقساء مع

الشركات الاوروبية المساركة في

أزياء : نبال تشارك في معرض عمان الدولي

فايز عطية : نعتمد مبدأ الربح القليل والبيع الكثير

القسائفسون على المعسوض من

تسهيلات ومعاملة جيدة ، ونحن

نشارك في المعرض المقام حالي

بعرض منتوجاتنا المطيبة

النسائية ، واستعبارنا تزيد

أرباحها عن الكلفة بنسبية

شاسع جدا في الاستعار مقارنة

واضاف السيد فايز يقول

باسعار السبوق

■ ضعن فاعليات المعرض كافة المؤسسات والمسانع

العالمي لمكائن وتجهيزات انتاج

الملابس ومشاغل الخناطة سوف

يكون هنالك (برنامج للتعاون)

خاص بالشركات المشاركة

والراغبة في التحاون مع

شركات اوروبية لانتاج الملابس

ضسمن مشروع مسقاولات من

وبناء عليه فقد دعت مؤسس

المهند للتنمية والتجارة (الوكلاء

العنامون لشركة المعارض

العالمية لمدينة كولون الالمانية)

كتبت ريما ألعريدي

🗷 قال السيد فايز حمدي عطية

محدير محمل ازياء نيسال ، بأن

سياسة المحل تعتمد على البيع

وأضماف يقبول: لقمد قممنا

بالاشتراك في عدة معارض ومن

أنجح المصارض التي شباركنا

الكثير والربح القليل

هذا البرنامج التعاوني

الإندمن المعلومات ، بمكن الإنصال

مع الوكلاء العامي لشيركة للعارض

مؤسسة المهندللتنمية والتجارة

هانف ۲۹۲۹۲ – ۲۹۶۶۳۳ . فيساحس

شارع الجاردنز/عمارةمركز للرضوان

التجاري/الطابق الثالث/مكتبرقم

أفضل من المستورد عموما

الصناعات الوطنية

واشبار إلى ضرورة تشجيع

وتمنى السيد فايز على وزارة

التسمسوين أن تراقب الاستعسار

الموجسودة داخل السسوق لمنع

حدوث أي تلاعب فيهاً . وفيّ

نهاية حديثه نوّم إلى ضرورة

مشاركة القتيات ودمجهن في

... العمل وإعطائهن الفرصية في

KOLN MESSE

العائنة لدينة كولون الإلثانية:



● د . ريما الهنيدي وجولة في المعرض

كتبت كاتيا مجدلاوي ذاتيا في مجال الخدمات . ■ مندوية عن وزير الصناعــة وأشأد باستنجابة وتعاون والتجارة افتتحت الدكتورة الشركات الاجنبية المشاركة من ريما خلف الهنيدي- مسيرة الدانمارك ويريطانيا والمانيا لل اكن التجارية - مسّاء الاثنيّن المعرض الاربني الثاني من ناحية اخرى اكد السيد موفق يوسف أن فهم المواطنين لسوق المعارض وأهميته ما زال Healthcare الذي نظمت ضبيبقنا ومسحدودا ولابلقي الاشتمام الكافي سواء من ناحية مؤسسة حكمت الدولية بمشاركة ما لا يقل عن خمس عثيرة شركة الستهلك (الزائر) أو الشارك لأشبهر شركات المعدات الطيية وعن مسدى نجساح إقسامسة والصحية الأجنبية في العالم المعارض غير المباشرة والتي مثل شركة هوابورن وامبو تحرص الؤسسة على تنظيمها والغبيرنو اضافة لمشاركة شركات اردنية وكلاء ليعض تلك الشركات العالمية . كما شيارك في

هذا المعرض المتخصص والذي

يقام للعرة الثانية في الأرين

بنعض الشبيركسات العسالمسة

المتخصصة بماكولات الحمدا

ومرض السكري والضيغط مبثل

سيبريال واورتيس ومساكبولات

الاطفال مثل حليب بيوميل

للأطفال الرضع ، كَمَا اشْتَعْلَ

المعسرض على جناح منفسره

المنظمون: نجاح متميز

تشهده المعارض غير

المناشرة

مؤسسة حكمت الدولية التي

قامت بتنظيم هذا المعرض للمرة

الثانية اعرب عن اهمية انتشار

مثل تك المعارض المتخصصا

في الأردن والتي لا تتسضيمن

بيعا مباشرا وإنعا عرض

للعبدات مشيرا إلى أن الأردن

بات يعد من الدول المكتفية

سيدنى – الاسواق

◙ يقدر متوسط واردات

استرالياً من الاثاث الخشُّبي

والمعسدتي بحسوالي ٣١٦ مليون

دولار سنوياً ياتي مُعظمها من

لاستخدام الاثاث فيها هو النعط

الاوروبي حناصنة الايطالي . ويدأ

جرء من الطلب يتبجه الى النعظ

الاسيوي خاصة الأثاث اليسيط

منخسفض التكاليف وذلك نظرأ

لزيادة عدد المهاجرين من اسيا

ومعظم الاثاث الذي تستورده

أستراليا يكون إما اجراء مفككة

او مكونات يتم تجميعها في ورش

الواردات مَنَ الإثاث للاستخدامُ

الميزلي تتراوح صابين ٧٠٪ و ٨٠٪.

من جملة الواردات . اما الواردات

وتشير الاحصاءات الى ان

الستوردين -

السواق الماليا وألمانيا والولايات المالية ونيوزيلندا

والنصين . والتعط الس

السيد مبوفق يوسف من

للزميلة جريدة الدستور .

قال: أن مثل تلك المعارض ذات مستبوى متطور جدا وهي تعد من ارقى انواعُ المُعـــ المنتشرة في الدول الأوروبية وقد لاقت نصاصا معتازا بعد المعرضين السابقين النين تم تنظيمهما منتهجين النهج نفسه في تنظيمنا العرض Jocom مسعرض الانشساءات والبناء و Auto 92 معرض السيارات حيث تبين بعد الدراسات التي لتلك المعارض اكثر من ٦١ الف زائر مستسخسصص وزاد حسجم العقود التي ابرمت خالانها عن

كَبِّيْسِ وَخَيَالَيْ فَي فَسَرَةُ لِاَ تَتَجَاوِز خَمْسَةُ أَيَامَ (فَتَرَةَ إِقَامَةُ

مع المساركين

الربع مليون دينار وهذا انجاز

السيد عاري الصالح - الدير التجاري للمؤسسة العربية العسالمية ، وكسلاء الشسركسة الاسريكية القيرنو التي تقوم

أستراليا تشتورد اثاث بـ ٣١٦ مليون دولار سنويا

واعفاءات جمركية خاصة لمنتجات الدول النامية

الاخرى فهي الاثاث المكتبي الذي يترايد الطلب عليه وكذلك اثاث

الفنادق التي تقوم بالتغيير كل

خمس سنوات . وتتميز النوعيات

التى تطلبها الفنادق والموتيلات

عن تلك المطلوبة للاست تدام

المنزلي بالبسساطة والمتانة .

وتغضل معظم الفنادق ان يتم

توريد الاشاث الذي تنضع هي

تصميمه ، وبالنسبة لاناث

المطاعم والذي يتمثل في للوائد

والكراسي فأن اهم مواصفاته

المطلوبة هي المتانة اضافة الى

عنامل للستعير .. إمنا صنالات

الاجست مساعسات والمؤتمرات فسان

المواصفات المطلوبة هي الكراسي

المعنسة المتجندة التي يسهل

على الافات سنواء المسسبي او

المعسدني ١٥٪، وتظرأ الى المرّابياً

وتيلغ التعرفة الجمركية الإن

EMERGENCY EQUIP-

سيارات الأسعاف تجهيرا طبيا كأملا ووفق أحدث التنقندات

الشركات للصحية التي تاسس تصنع الأنوات الجسراحي

وتسارع التكنولوجيا

ويحبذ السيد يوسف وجود

منظومة طبية متكاملة في الأربن بحيث يتقارب مس ألمستشفيات الحكومية مع الستشفيات الخاصة السيد مايكل كين ـ مدير عام مؤسسة هاليورن البريطانية

عن النوعيسة الجسيسدة والتي نحسرص على أن تبقى فاعلة لأطول فترة ممكنة

وعن أحسدت مساتم التسوص إليه في هذا المصال ومنا قنامت الشَّركة بتطويره جهاز -Mini mully Invisive Surgery

مشيرا إلى أن السوق الاردنية مسا زالت تفتقس الثل هذه التقنيات المتطورة .

باستمرار تطوير مصنوعاتها بما يتناسب وخساجسة السسوق

أجراء العملية عير الأشعة وبعد

للعناية الصحية والعمليات الجسراحسيسة ، (وهي من اوائل عام ١٩٠٣ في بريطانيا) منذ عشر سنوات ماضية . يقول أن سنوق الشبرق الأوسط تحبيدا سوق هام بالنسبة إلينا كشركة وتتطلع إليه مستقبلا لمزيد من التوسع والاستثمار . وقال : أن الاسعار مقارنة بغيرها معتدلة وغير باهظة إطلاقا ، هذا فضلا

كما أوضح إن الشركة تحاول

جهاز يقوم ببتر العضو

النتي تتسمنع بهسا بعض الدول

النامية في أطار النظام المصمم

للمرايا فان هذه الرسوم تنخفض

الى ١٠٪ للنول المدرجية في هذا

النظام اما ضريبة المبيعات فتصل

الى ١٠٪ على الإثاث الخسسية

والمعسدني المنزلي و ٢٠٪ على

ومن اهم المعارض التي تقام

في سيدني لنعرض الاتاث العرض

الأستسرالي للاثاث ويقيام خيلال

شهر حزيران من كل عام ومعرض

سيدنى لستلزمات المنازل ويقام

سنوياً وهو مسعسرض من أهم

المعارض في استراليا وتعرض

فيه كافة ألمستلزمات المنزليه

والمكتبية بما فيها الاثاث اما في

مدينة ملبورن فيقام معرض

سنوي خلال شهر نيسان من كل

الاثاث المكتبي

الكشف الدقيق دون الحاجة إلى الجراحة والقص ودون نزف اي نقطة دم ، وقسد تبين بع الدراسيات أن المريض يعسافي

يشكّل السرع خسمس مسرات من المريض الذي تجري له العملية بالطريقة العادية . وقال السيد كين أن هذا الجهاز يقلل من حبَّاجَّة المريض إلى المكوث في المستشفى لفترة طُويِلة ، وقد تمّ ادخاله إلى السعودية والامارات والكويت والعراق .. ويجري الآن ً الترويج له في الأردن لمعرفة مدى استحابة الأطباء له وتقبلهم لمثل ذلك الجهاز

المبيعات في مؤسسةً قصادً التحسارية ، وكسلاء شسركسة BROEN الدائماركية التي تعنى بتجهيزات المختبرات من الميساه والهواء والاحسبين تحدث عن المعروضات قائلا ؛ من أبرز ما نحاول التركدز عليه وصلات توفير المياه وهي احدث مسيحية في عبالم الحبيبات والمطابخ والسيت شيفسات والمسانع والقنادق والأندية واستعثمالها يوفر ٧٥٪ من فاتورة المياه المستهلكة من النوش و٤٠٪ من قاتورة المساه المستنهلكة للمنغاسل دون أن يشعر المرء إطلاقا يتغيير كفية ألماه المعتاد استخدامها ، فهي

ليست شوى عملية تنظيم لكمية المياه . كما توجد الضبا خلاطات المياه الساخنة والباردة في غرف العمليات التي تستعمل

بتنظيم السفارة الايطالية والمعمد الإيطالي للتجارة الخارجية

معرض وندوة فنية حول التجميزات الطببة

● وزير الصحة والسقير الإيطالي في المعرض

■ اقامت السفارة الايطالية بالتعاون مع المعهد الايطاني

للتجارة الخارجية ندوة فنية حول التجهيزات الطبية في فندق

هذا وقد رحب السفير الإيطالي الدكتور روموالدو بيتيني في بداية الندوة بالمستركين والضيوف ثم قامت الشركات الإيطالية

وعدها حوالي ١٠ شِركات بِتقْدِيم خَبْراتها ونبدَةٌ عن انشَطتها

هذا وقد قامت السفارة الإيطالية بتوزيع الدعوات للشركات

الأردنية ذات الاختصاص ، ولدراد المستشفيات ، ولعمداء كليات

الطب والجراحة وللوكلاء الارتنيين للمعدات الطبية ووكالاء

الأدوية حيث ستتمكن هذه الشركات من الاتصال مباشرة مع

من ناحية اخرى ، صرح النكتور رافائيله دي بينيدكتيس .

السكرتير الثاني لدى السفارة الإيطالية قائلا : إن هذه الندوة

مهمة للعلاقات الثنائية بين ايطاليا والأردن إذ أن عددا كبيرا

من الأطباء الأردندين هم من خريجي ايطاليا وأن ١٠٪ من مجموع

استيراد للعدات الطبية من ايطالياً . واضاف الدكتور دي بينيد يكتيس أن اقدم مستشفيين في الأردن هما المستشفى الإيطالي

معرض عمان للصناعات الوطنية

■ افتتح يوم الثلاثاء الماضي ١٨/٥/١٨ معرض الصناعات

الوطنيلة (الأردن ٩٣) وذلك في متعسرض عسمان الدولي

للسيارات / طريق المطار حيث ضم المعرض نخبة واسعة منَّ الصناعات الوطنية من المغروشات والألبسة والمواد الغذائية

والصناعسات الجلدية والادوات المنزليسة اضسافسة للكتب

هذا ويستمر المعرض حتى ٢١/٥/٢١ من الساعة الثانية بعد

في عمان والمستشفى الإيطالي في الكرك

الظهر وحتى الحادية عشر مساء .

الأربن انتركونتيننتال يومي ١٥ ، ١٦ أيار الماضيين

ثم بدأ بعد ثلَّك معرض المعدات بمشاركة الشركات .

الشركات الإبطالية .

الأسواق

فيها ، المعرض الذي اقيم في ممتازة بعد أن أجسريت عن معرض عمان الدولي للسيارات طريقه عندة عنمليات على ٢٠ حالة من قبل العقيد الدكتور خلف الرقاد في مستشفى الملكة عالم الموبيليا والايكور: الصناعة الوطنية تنافس الصناعة الاجنبية في جودتها علياء العسكري . ودعا السيد ابو صليح كسافسة المهستسمين مسصين إلى زيارة

> شبركية AMPV الدائماركية التابعة لمستودع شنقير للأدوية ايضا كانت من ضَعن المشاركين السيد ماجد دودين مسؤول قسم المستودعات حدثنا قائلا : لقد حاولنا التركييز على عرض الأجسهسرة والأنوات الطيسي للتنفس الاصطناعي وإنقاذ الحياة للحالات الطارئة التي تحتاج إلى تدخل سريع للانقاذ في حالات الإغماء ووقف التنفس

الحمراء لاسباب التعقيم في

أما مؤسسة المامون الطبية

فقد عرضت جهازا لمسالجة

البسواسسيسر والأشسعسة تحت

الحسم راء [I.R.C للشركة

الأمريكية RED Field . واكد

محسؤول مستعات وصبانة

الأجهزة الطبية أن ذلك الجهاز

حديث جدا ، وقد حقق نتائج

العسرض للإطلاع على كسأفسة

المعدات الطبية الحديثة

المهندس يوسف أبو صليح

وقال أن استجابة السوق الأردني جيدة جدا في مواكبة أحدث ما توصل إليه العلم في هذا الجـــال ، وتعنى على الشسركسات الكسيسرة الاطلاع والتسعيرف عن كستب والاقستناع بعدى اهمية توفير مثل تلك

كتبت عفاف سلامة

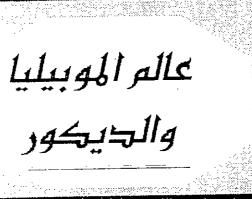
عالم الموبيليا و الديكور

🖪 قال السيد سمير صرصور ، من عالم الموبيليا والديكور ، في حسيث لـ الأسلواق: لقد بداناً في الصناعات المحلية عام ١٩٨٨ حيث قمنا بافتتاح مصنع لنا نضع فيه غرف النوم والسفرة والمطابخ ومع البوقت تطورت

في الوقت الحالي اصبح جيدا على الصناعات المحلبة

صناعتنا حتى اني استطيع القول أن الصناعات المحليثة أصبيحت تنافس الصناعيات الأجنبية في جودتها خصوصا أننا نستخدم مواد خام ذات مواصفات عالية نستوريها من عدة دول خارجية كما أن الاقبال

وعن المشكلات التي تواجسه الصناعة الوطنية خأصة فيما يتنبعلق بقطأع الموبيليت والديكور قال السيد سمير : ان من أهم المشكلات اللتي تعسيق عسملنا هي قلة الخسسي والإكسسوارات التي نستورها من الخارج ، اضافة إلى لرتفاع أسعار المواد الخام وقلة الأبدى



سبير صرصور Sameer Sarsor

> الجيمة / قرب البلية . هاتف (العرض) : ١٢٧٣٣٨ . (المسلع) : ٥٠٤٦٤٠ . 97-418 : W . DE

> > مدمر الأستعار 🗣 تعلن محلات نبال 🌑

تنورة كوردوري فرنسي ٥ دنانير ٦ موديلات -

للألبسة الرجالية والنسائية والسبورات

عن مفاجاة الموسم باسعار تناسب الجميع والبيع بسعر الجملة حِيل الحسين - دوار فراس - بناية الامل بجانب سوق هاني الحاج حسن تلقون: ٦٦٦٦٣٤ ، ص . ب : ٧٨٧٥

	ا ٦ موديلات	ا دنانير ا	عوره موردوري فرنسي
فرصة لا	؛ موديلات	ه دنانير	تنورة كوردوري ميدي
1	٣ موديلات	ه دنانير	تنورة جورسيه
تعـوض	۱۳ مودیل	ه دنانير	بنطلون تايت
	۱۲ مودیل	۱۰ دنانیر	جاكيت رجالي
يا بلاش	۸ مودیلات	ه دنانير	بلوز نسائي قطن
	٣ موديلات	۷ ډنانير	قميص نوم موهير
اغتنموا	٦ موديلات	ه دنانير	قميص نوم قطن
_	۲ مودیل	۱۰ دنانیر	جاكيت نسائي موهير
هذه الفرصة	٣ موديلات	٥ دنانير	بلوز مع طاقية
		<u> </u>	

زوروا معارضنا في معرض عمان الدولي - طريق المطار

معارض

تجعيعها وتخزينها .

Exhibition of gifts & اسم المرض: Children toys

المعروضات: المصنوعات اليدوية والهدايا ولعب

🕿 اسم المسرض: Salonika Int. Trode

التاريخ: ١ _ ٥ سبتمبر ١٩٩٢ س المعروضيات: المصنوعات البينويسة والهدايسا والنونونيه والمقائب اليدوية والاحجار

التاريخ: ٩ ـ ١٧ أكتوبر ١٩٩٣ المعروضسات: الأثاثسات وورق الحائط وملاءات الاسرة واغطينة الأرضيسات والموكيت والملاعق والشوك والسكاكين وأدوات تزيين المنزل عنوان المنظم: Kanavopan S.A/ Modern exhibtion consult. O.E Pan Kanna-

> تلينون: ١١/٢٦٢٢٤٨٤ قاکس:۲۲۲۸۱۲۲/۱۰



■ اسم المعرض: -Modern Home Exhibi

التاريخ: ١ مايو ١٩٩٣ الى ١ يونيو ١٩٩٣

الاطفأل بأنواعها والمجوهرات منوان النظم: Kirkis.A شيفون: ١٥٤/٩٣٢٤/١٠. تليفون: ١/٩٣٢٤ اکس:۲۱۸۲۲۲۱۱۰

exhibition

عنوان النظم: Helexpo-Thessalonika تليلون: ۸۲۲٤۲۲۲

فاكس: ۸۲٤۰۲٤٩

vos, LEO collas Aalokosta7

للصدر: البتك للصرى لتنمية الصادرات

بعد أن أتينًا في مقدمة هذه

لما كـــانت دائرة الأراضى

والمساحة ومعيريات تسجيل

الأراضي وفق ما تكرنا هي الرجع

الرئيس والوحسيد للمسالكين

والمتعاملين بالإراضي والعقارات

في الأردن ، فإن تقييم حجم هذا

التعامل وتقصي معرفة المتغيرات

التي تؤثر على قيمتها يقتضى

الضَّرورة الرجَّوع إلى تقاريرُ دائرة الأراضي السنوية ووثائقها

التي تحسنسوي على نوع وعسد

المعاملات التي تتع في نطاق هذه

المديريات وحسجم الواردات

السنوية التي تحصل عند

انجازها وفق قانون رسوم

المناسب أن أبدأ في تقييم هذه

المتغيرات خيلال فترات رمنية

محدة برزت خلالها ظاهرة

ارتفاع اسعار الأراضي والعقارات

بشكل غير اعتيادي مستعينا

بكثيف مستمد من تقرير دائرة

آلاراضي السنوية يحستوي على

قيمة الواردات السنوية المحصلة

خالال كل سنة مع عدد العاملات

مع الاعتراف سلفا بأن هذه

القارنة يعتريها بعض الخلل

بسبب طبيعة تفاوت رسوم كل

معاملة عن الأخري كما ونوعا

وتختلف حتى في النوع الواحد

منها ولكنها تغي بالغرض وتعطي

الاراضي والعقارات وهدوطها

قياساً على حركة التداول من

ويشمل هذا الكشف قيمة

الواردات المحصلة وعسدد

المعنام لات المنجرة منذ اوائل

١٩٦٨ وحتى نهأية عام ١٩٩٢،

ويمكن تقسيمها إلى خمسة

فترات زمنية وحسب الظروف

التي سابت خلال كل فدرة واثرت

بالتالي على حجم الواردات وعدد

وثلكُ على النّحوُّ التّالي :

من سنة ١٩٥٧ حتى ١٩٩٧ .

من سنة ١٩٧٢ حتى ١٩٨٢ .

العاملات التي تمت خيلالها ،

١ ـ الفترة الزمنية الأولى تبدا

٢ ـ الفسترة الرُمنية الثانيسة

٣ ـ الفترة الزمنية الثالثة تيدا

٤ ـ القشرة الزمنية الرابعة

الاراضى والعقارأت وتداولها بين

النقابة وأجهزتها على القيام

بالأعناء الملقاة عليها على أكمل

وجه وتسهيل عمل المكاتب

الهندسية العاملة .

تيدا من سنة ١٩٨٤ حتى ١٩٨٩ .

تبدأ من سنة ١٩٩٧ حتسى ١٩٧١.

البلبل على ارتفك

خلال تلك للعاملات .

من هذا المنطلق أجهد من

تسجيل الأراضي ،

🕿 نكرت مصادر شركة الأسمنت السعودية أنها حققت زيادة في لجمائي لدراداتها في الربع الأول من هذا العام ، ورات مصادر الشركة اسباب الريادة في الإيرادات إلى رواج قطاع البناء في للملكة العربية السعودية ، ووصلت الأرباع بعد خصم الضرائب إلى ١٧،٥ مليون ريال في الاشهر الشلالة الأولى من هذا العام ، مقارنة صع ١٧ مليونُ ريال في الأشهر المثلاثة الأولى من العام الماضي .

بدء إعادة تا هيل الشبكة الماتفية في لبنان

🗷 بدأت في بيروت عمليات اعادة تأهيل واسعة للشبكة اللهاتفية في لَبِنان بعد أن فوض مجلس النواب الحكومة بالامامة شبكة تعتمد نظام الاتصالات الخلوي المتطور أو ما يعرف بتلغون الجيب هذه العارق الفنية التي بدأت العمل ستعمد إلى اعادة مد الخطوط الهاتفية تحت الأرض كما ستقوم أيضنا بتركيب

علب لوصول خطوط المواطنين بعد أن انقطعت الألوف منها نتبجة عملية اعادة التأهيل . كما فوض مجلس النوآب اللبناني الحكومة اداء مناقصات تشترك فيها شركات عالمية متخصصة لتركيب مئة الف خط هاتني كمرجلة أولى تعتمد للنظام الخلوي المتطور

وكأنت الحكومة اللبنانية قد عهدت إلى ثلاث شركات عالمية تركيب وأعادة تأهيل حوالي مليون خط هاتفي ، وهذه الشركاتُ اللَّتِي فَارْت بِالعَقْدِ الْبِالغَةِ قَيْمَتِهِ ٨٠ مليون نولار خُدِثُ بعد هِذَا العَقَد أُكبِر عقد منفرد يُوقعه لبِنَانَ في مَجَالُ المادة بناء البنية التحتية حتى الأنّ ، هذه الشركات هي شبركة الكايتل القرنسية وسيمنز الالمانية واريكسون

مطار جدید فی بانکوك كلفته ۳.۲ ملیار دولار

 واقق مــجلس الوزراء التــابلاندي على خطة لبناء مطار قان في بانكول وبتكلفة تصل للي حوالي ٣.٢ عليار دولار

متصدت باسم هيئة مطارات تايلاند قال : أن الهيئة ستقوم بتنفيذ الاعمال الاولية التي تشمل تسوية حوالي ثمانية الأف قدان في ضاحية تونج نجو هاو جنوب شرقي العاصمة بانكوك وغلى مسأفة ثلاثين كيلومترا تقريبا من

١٧٥ مليار دولار كلفة المشاريع الجبيدة في الصين

📰 اعلنت الصين عن خطة التطوير حوض نهر يانجستي تبلغ كلفتها الإجمالية حوالي تريليون يوان - ١٧٥ مليار دولار وتهني من خاللها فرصا تاسرة للمستثمرين الاجانب هبه الخطة تشمل مشروعات لإنشاء محطات الطاقة ومطار دولي في منطقة بودونج الجديدة اضافة إلى مصفاة لتكرير

للبترول في شنغهاي ومشروع اقامة سد يُعتقد انه سيكون اكبر سد في العالم وبتكاليف تقدر بنصو عشرة مليارات ومن المتوقع أن تبدأ الحكومة الصينية بهذه الشروعات قَيلُ نَهَايِةِ القُرِّنُ المِثْلِي ، وتقدم الحكومة حوالي ١٠ امليارات

يوان اي حوالي عُشر أجمالي الاستثمارات بينما أَنْ يُوفِيرُ المُستَثَمُونِ الْأَجَانِّبِ وَالْمُوارِدُ مِنْ الْأَقَالِيمُ الْأَخْرِي المائم المتنقبة . تي هذه تعثل سوقيا هائلا ويها صناعة

متطورة للمواد الخام وقوة تكنولوجية قوية أضافة إلى الدور الكبير الذي تلعبه المنطقة في الاقتصاد القومي إذ تشكّل نمو خُمس أجمالي الناتج القومي في الصين .

اختتام اعمال المجلس الأعلى للمهنسين العرب ني بيروت

 بعد عودته من اجتماعات المجلس الإعلى للمهندسين العرب والتي عقدت في العاصمة اللبنائية بيروت في الفترة من ١٢ - ١٤ نيسان الماضي ، اوضح المهندس حسنني أبو غيدا نقيب المهندسين الاربنيين أن المشاركين في هذا المُؤتمر بحثوا العديد من الاصور التي تهم المهندسين العرب بشكل عُلم ومنها الاتفاق على عقد ننوة في مصر في تموز القادم ، ونلك لمناقشة النظام العالمي الذي يتحدث عن تنظيم المنة الاستشبارية في العالم ومحاولة الاستفادة من هذا النظام العالى لايجاد تظام استشاري عربي

وتم الإتفاق ايضًا على عقد مؤتمر تحت عنوان " العمل الاستشاري الى ابن ؟ وسيعقد هذا المؤتمر اما في احدى مول التليج العربي أو في لبنان وسيحند موعده خلال التدوة التي ستعقد في مصر . كذلك فقد بحث المؤتمر عمل اللجان الدائمة والمؤقتة ومنها

لجنة الموارد المائية ولجنة ممارسة المهنة ولجنة التعليم الهنيسي ونقابة السابقات المعمارية ولجنة الطاقة ، اضافة لبحث أهمية التواجد العربي في الاتحاد الدولي للمنظمات

وخالال هذا المؤتمر تم اطلاع الوضود المساركة على المخططات التي تم انجازها ونلك لاعادة أعمار لبنان حيث من المتوقع أن تزيد المبالغ المطاوية لتنفيذ هذه المخططأت عن عشرة مليارات دولار لاعادة أعمار وسط بيروت ويستغرق تنفينها حوالي عشرين عاما وستتم هذه العمليات بالتدريج

انخفاض في معدل الفوائد على قروض المنازل البريطانية

لنبل - الاسواق :

■ تبنى وزير المالية البريطاني هنري لامونت خطة جبيدة للخروج بالاقتصاد البريطاني من حالة الركود التي يعاني منها والخروج ايضا بسوق العقارات البريطاني من حالة التردي التي يسير اليها .

فَقَدٌ انخَفْضَتُ اسعار الفوائد على القروض المخصصة لشراء المتازل وذلك الى أقل معدلاتها السجلة خلال ١٥ عاما وانخفضت الاسعار ايضًا بمعدل ١٪ . مؤسسات العقار البريطاني ايضا بالرت الى تخفيض سعر الفوائد على قروض المساكن وذلك للقروض التي تزيد على ١٠ الف جنية استرليني من ٢٥.٥٪ الى ٨.٥٪ اما المعتل على القروض التي تتراوح بين ٦٠ الف الى ١٠٠ الف جنية استرليني فقد انخفضت الى ٨٠٣ ، اما تلك القروض التي

يزيد حجمها على مائة الف جنيه استرليني فيكون المعدل مصابر عقارية بريطانية توقعت أن تنضفض معدلات البيع بالتَّجزئة للى ١٪ وقالت أنه من الصعوبة بعكان أن نتعاطف مع المقرضين والمقترضين على السواء

سوق العقارات الاردني الي أين ؟ ! التيان

والعقارات بصورة عامة يتطلب

هذه الامسوال يرتبط ارتب

ضمانات للمتعاملين بها

سوق العقارات الأربني .

لحة تاريخية عن ملكية

سياسيا واداريا وبطبيعة الحال

كانت ملكية الأسوال غير المتقولة

والحقوق التفرعة عنها تستند

للى أحكام قـــانون الأراضي العلماني الذي يقي مطبقا ونافذا

في الأران حسنى عسام ١٩٣٧ وقت

سأد هذه الفترة فوضى ومنازعات

في كل منا يتنعلق بقيبود الامتلاك

وحقوقها ، لأن مكاتب (الطابو)

كانت تتبع الأساليب القسيمة

باعتمادها في تعيين الحدود بين

الأفسراد على وصف العسوارض

الطبيعية المجاورة لها كطريق أو

وادي او مسجسري مساء او قطع

صخري ، لعدم وجود الخرائط في

ذلك الحين ، فعند حصول أي نزاع

على تلكُ الحدود كان يتعدر على

كاتب الطابو تعيين تلك الحدود

الوصيفيية فيلجنا المتظلم إلى

المحاكم لتقوم بدورها بالتحقيق

واستدعاد الشهود والاستعانة

بالخبراء والجاورين الندن غالبا

ما يختلفون وفي حسالة الاتفاق

يكون الضحيسة هو الطرف

الإضعف في عشيرته ، وفي اعقاب

ذلك تتجبد للنازعات آلامر الذي

ادى إلى اخسطراب الاسن وبواد

الصعوبات التي كانت تعترض

للتي كانت هي المصدر الرئيس

سنت نظام تحسرير الأراضي في

كسانون الأول سنة ١٩٢٢ وقسانون

الافراز بتأريخ ٢٢ كانون الثاني

سنة ١٩٢٢ . ومع بداية سنة ١٩٢١ بدا

الاهتمام يتزايد من قبل المسؤولين

بحكومة شرقي الأردن في اعادة

تنظيم مكاتب ألطابو بانشساء

مستيريات تستجميل اراضي في

المعافظات والأقضية ، وقد شهد

عام ١٩٢٧ أهم ثلث الإجسرادات

حسيث تناسست دائرة الأراضى

وباشرت عملها باصدار عند من

القواذين تهدف إلى وضع حد

للمنازعات بين الأهلين وصيانة

حقوق ملكياتهم والتصرف بها

وبالميساه التي ترويهسا ، وكسنلك

وضعت القواعد الكفيلة بتوريع

للمسرائب على الأراضي وادارة

اسلاك الدولة وانتباج الخسرائط

التي تنظم وتعزز حدود الأراضي

الحاسمة في مجال تنظيم ملكية

الامسوال غسيس المنتقولة قسد بدآت

باصدار اول فسانون لتسسوية

الأراضي والمياه سنة ١٩٢٢ الذي

تم بموجــــــه وضع الأسس والقواعد الثابتة للملكية واعطى

القيد الذي يجتاز المراحل

القانونية النهائية حجية مطلقة لا

اتخاب ميئة جديدة

للمكاتب الهندسية

🗷 تم في نقسابة للهندسين

الارسين انتخاب هيئة حسية

المكاتب الهنسية والاستشارية

, وبدأت هذه الهيئة اعمالها في

، ويدان صد سي الإول من الشهر الحالي · الأول من الشهر الحالي ·

مسووليات كبيرة خاصة وان

الهدئية السابقة اصدرت

التعليمات الحسية الخاصة

باتعبان للكاتب الهندسينة

والاستشارية وما يترتب على هذه التعليمات من اختلافات في

وجهات النظر بين الهيئة

السابقية واصحاب المكاتب

ومن الجدير نكره أن عدد هذه

المكاتب بلغ حسوالي آلف مكتب

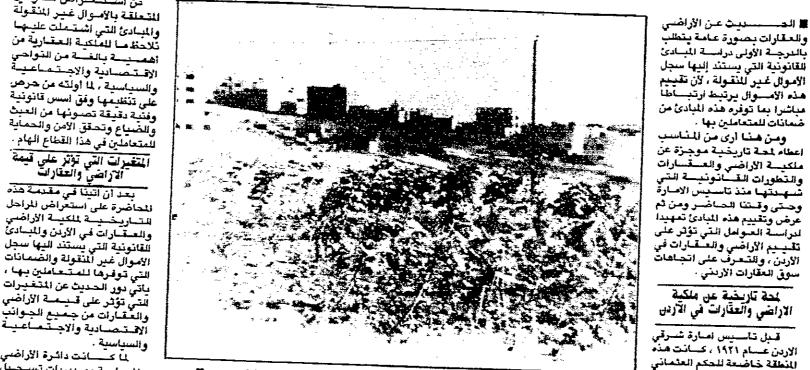
الهندسية والإستشارية

وتواجسه هذه الهسد

يجوز الطعن بها أمام المحاكم.

ويمكن القبول بأن الخطوة

بين المالكين



منذ بداية تطبيــق قانون التســوية سـنة ٥٢ وحتــى ٦٧ لـم يشهد الاردن نشاطا عقساريا

منة عام ٦٧ وحتى ٧١ بدا الاهتمام بالاراضى لغايات الاستقرار والسكن وللغايات الزراعيىة

منذ عام ٧٧ وحتى ٨٣ ارتفعت اسعار الاراضي لعدة عوامل

وقد بوشر بتنفيذ هذا القانون لأول مرة في مصافظة اربد بسبب انساع رتعتها الزراعية وانتشأر الملكية فيها على أساس المشاع العسام حسيث كسان المواطن يملك حصصا ضعن الشاع العام للقرية ولايمك ارضا معلومة الحنود يقوم بزراعتها والاعتناء بها بصورة دائمة معا يتسبب عنه نقص كبير في المحاصيل الزراعية . ولهذه الأسبّاب اقتصرت أعمال التسوية والمساحة منذ البداية على الأراضي الزراعــيــة فــقط وتركت أحوأض ألمدن والقرى ال الأراضي الزراعية ، وللتغلب على بعد الانتهاء من الأراضي الزراعية ، وكان لهذه الخطة الآثر المبالغ حسن استغلال ألاراضي الزراعية في انجاز اعسال المساحة فيّ معظم الاراضي الزراعية بالمملكة للاقنتصاد في ألبلاد اتخنت عدة بصورة مبكرة حيث أستقرت لجراءات قانونية وادارية لاعادة تنظيع سحلات الأراضي حيث

الاعدة فدها بشكل سليم وجرى فيعا بعد انجاز اعمال التسوية والساحة بمعظم المدن والقرى وجسرى بعسد نلك وحسب مقتضيات المطحة العامة عدة تعصيلات على قصانون التسسوية الإول انتهت بوضع فانون تسوية الأراضى والميساه رقم ٤٠ لسنة

١٩٥٢ ليطبق على ضغتى المملكة بعد اعلَانُ وَحدتَهما سُنَّة ١٩٤٩ ولا يزال نافذا حستى الأن ، وقد ابخل عليه بعض التعديلات ألتي اقتضتها طبيعة النطور والمارسة العملية في التطبيق ، ومع تقدم العمل وانتشار فرق المساحة ومعيريات التسجيل بدأت قسيسود وسسجسلات دواكر ألطابو القديمة تخشفي شيكا فشيئا لتحل محلها قيود وسجلات جديدة مبنية على أسس عسنة حديثة وفق خرائط رسمية معتمدة تعطي حامل قيدها حقوقا ثابتة في التّعلك والتحسرف لا يجور الساس بها وفق احكام الدستور والمبادئ القانونية التي

تنظمها . الوضع القانوني للكية الأراضي والعقارات في آلارين

إن حق الملكيسة في الأردن هو حق مقدس وفق منا نص عليه

بناء على التعاون القائم بين

بنود هي:

مقاومة الزلازل

جه اسلوب معالجة الابنية

الدستسور الأربني حسيث نصت المادة السادسة في البند الحادي عشر فيها على ما يلي (لا يستملك ملك أحد إلا للمنفعة العامة وفي مقابل تعويض عادل حسيما يعين في القانون) •

الْقُوانْين النافذة حاليا ومنها: آ ـ قانون تسوية الأراض وتعديلاته .

بّ - قانون تحديد الأراضي ومسحها وتثمينها رقم ٤٢ لسنة

جد. قسانون التسصيرف في الاموال غير المنقولة رقم ٤٩ أسنة

د ـ قانون تقسيم الأموال غير المتقولة رقم ٤٨ لسنة ١٩٥٣ . هـ. قانون وضع الأموال غير المتقولة تامينا للبين رقم ٢١ لسنة

و ـ قانون تصرف الأشخاص العنوبين في الاموال غير المنقولة رقم ١٦١ لسنة ١٩٥٣ . ز ـ قـانون مـعـدل الأحكام المتعلقة بالاموال غير المنقولة رقم ١٥ لسنة ١٩٥٨ .

تطييق أحكام هذا القانون تراعى أحكام القوانين الحاصة . ومن استعراض هذه القواذين يمكن حصر البادئ القانونية والأساسية التي يقوم عليها سجل الأموال غير المتقولة بما يلي:

يعني هذا المبدأ بأن القيد في

ويستسدهذا الحق قبوته وثبوته للطلق من مجموعة والميساه رقم ١٠ لسنة ١٩٥٢

ح. قانون ملكية الطوابق والشَّقْق رقم ٢٥ السِنَّة ١٩٦٨ . وقد اشتمات مجموعة القوآنين والانظمة التي أصعرتها دائرة الأراضي والمساحسة على جسيع القوانين والانظمة والتعليمات المتعلقة بالأصوال غير المنقولة وجسيع هذه القوانين تعتبر قوانين خاصة بالنسية للقانون المدني كما ورد بألمادة رقم ١٤٤٨ ونصبها كالتالي: عند

١ . صبدا الدبسوت والقيد

سجل الأموال غير المنقولة نتيجة اعطاء الجدية بالتعاقد الرسمي

مطلقة وأن سند التسجيل الذي يصدر بالاستناد لهذا القيد يعتبر وثبقة غير قابلة للطعن به أماء للحاكم النظامية وفقا لنص

للادتين ٢ ، ٤ من قانون التصرف بالاسوال غيسر المنقولة رقم ٤٩ أسنة ١٩٥٣ ، كما انه لا يعتد باي تصرف في قيد برتب حقوقا ولو تم باتفاق الطرفين خارج مديريات التسجيل، وعلى هذا الأساس يعتبر باطلاكل نوع من انواع هذا التصرف بموجب الفقرة ٣ من المادة ١٦ من قسانون تسسوية الاراضي والمياه رقم ٤٠ لسنة

٢ ـ ميدا حظر التقايم: يعني هذا المبدأ عدم سريان مدة مرور الزمن على الأصوال غير المنقولة التي تعت التسوية فيها بموجب للمادة ه من قانون معدل للأحكأم المتعلقة بالأسوال تحير المنقولة رقم ٥١ لسنة ١٩٥٨ . ٣ . مبدأ المحافظة على سلامة

يعني هذا المبدأ تأكيد حماية القيد وسلامته من التعرض للإخطاء الشخصية حيث نص قانون التسوية رقم وكالسنة ۱۹۵۲ بعادته ۱۱ (الفقرة ٥) على حالتين الأولى لتصويب الخطأ الذي يقع في جسدول المسقسوق النهائي ويتم اصلاحه بعد التاكد من صحته بتنسيب من مسير الأراضي والمساحة بعد التحقيق

والتاكد من صحته . ٤ ـ مبدا حرية التصرف: يعني هذا البدا ان القيد في سجل الأموال غير المتقولة يعطم صاحبه حق التصرف الكامل فيماً يملك وله الحق في بيعه أو افراغه أو مبادلته أو هبته أو لجراء أي نوع اخر من انواع التصرف وفقّ مبيريات تسجيل الإراضى لغرض

ه ـ الفترة الزمنية الخامسة تيدا من سنة ١٩٩٠ حتسي ١٩٩٢ -أو الجاره أو وضعه تأمينا للدين واري مسن المستسب أن استعرض بايجاز الظروف التي ما نصت عليه المآدة ٦ من قانون سادت كل فترة من هذه الفتسرات. ففي الفترة الأولى التي تعتد التصرف بالأموال غير للتقولة رقم ٤٩ نسنة ١٩٥٣ مع العلم بأن منذ بدايّة تطبيق قانون التُسوية سنة ١٩٥٧ وحستى ١٩٦٧ ، لَـ ألمادة الثانية منه حصرت اجراء يشهد الأردن قبيل سنة ١٩٦٧ مبعاميلات التبصرف المذكورة في تشاطا مهما في سجال تجارة

اما في الفترة الثانية من سنة ١٩٦٧ ، والتي تبدا بعام ١٩٦٧ الذي حلت بمنتصفه نكب حزيران وما اعقب نلك من تشريد الآلاف من ابنائها ونزودهم بصورة رئيسة إنى منطقتي عمان والزرقاء ، فكان من الطبيعي وركاء أن أستقربهم المقام في هذه المنطقة أن يتطلع الواحد منهم كل بِمَا يِنْسَفُقَ وَظَرِيْفُ ۗ الْمَالَئِثُ أَلَى والعقارات من جميع الجوائب الاستقرار وتامين السكن ومورد الاستصادية والاجتماعية

بقلم : بدري الملقى

التسوية والمساحة كانت منتشرة

في الضَّفَّة الغربية ، ويشكل عام

كسان التسداول في الأراضي والعقارات يتم تلبية لصاحبات

أعتيالية أما يسبب علاقات

اجتماعية او ماسة ولم يكن

للأغراض التجارية بصورة عامة

الرزق ، ومن هذا وفي مسكل هذه الظروف بدأ الاهتمام بالأراضي لغايات الاستتقرار والسكن بالدرجة الأولى وللغايات الزراعية بالبرجة الثانية ويعكن القسول بأن الواردات خلال هذه الغشرة تمثل خطا

بيانيا يميل إلى الارتفاع التصدريجي بما يتناسب مع الظروف التي سادت الأردن خلال لحداث سنة ١٩٧٠ الداخلية وفي الغترة الثالثة وممع بداية عام ۱۹۷۲ بدات ظاهرة ارتفاع اسعار الأراضَي والعقاراتُ تتخذّ وضعا ملفتاً للنظر وكان ذلك

حسب راينا ناتج عن عدة عوامل ١ ـ زيادة عـدد السكان بشكل غير طبيعي نتيجة للهجرة القسرية اضافة إلى الهجرة

الطوعسية من الريف إلى المدن وزيادة عدد السكان الطبيعي والاستقرار الذي ساد ربوع الوطن بعد زوال الأسباب التي الت إلى اضطراب الأمن الدلخلي

في نهاية المرحلة الثانية ٣. التضم النقدي وارتفاع اسعار المواد الاستهلاكية والسلع ٤ . السيولة النقدية المتدفقة

نتيجة تحويلات الإرىنيين المقيمين في الخارج ، اضافة ألى توجيه المدخسرات المحليسة وتوظيفها في تجارة الأراضي . ه . التسهيلات المصرفية المقدمة من بعض البنوك وما رافق ذلك من اتساع عمليات الإقراض

وتوظيفها في تجارة الأراضي يقصد الربح . ٦ ـ خُطُط التنميية الوطنيية وما رافق ذلك من است مالاك الاراضي لأغراض تنفيذ البنية التحتية للعديد من المشاريع الإنمائية التي ساهمت إلى حال يُ كبير في تحسين اوضاع الأراضي

المقامة عليها والمجاورة لها . ٧- احداث لبنان وما نتج عنها من تصويل رؤوس الأصوال المحليسة والاجتبسيسة وبعض الاستثمارات الأخرى إلى الأردن ويلاحظ خلال هذه الفسرة انعطافًا حادا للخط البياني إلى الأعلى بصبورة غيبر طبيتنية

وسريعة . ولا بدهنا من الاشسارة إلى يعض منا رافق هذه الفيتسرة من سلبيات اساء ت إلى سمعة هذا البلد بسبب الاحتياطات التي مارسها يعض السماسرة ووقع ضحيتها الكثير من المواطنين في الداخل والخسارج ، الأمسر الذي استضى في حمينه وضع قانه العقارية وارتباطها بدائرة

اعمالُ التسوية يتمتع بقوة النبأت المثل هذه التصرفات الهامة ." المواطنين خصوصنا وأن أعمال القوانين والأنظمة لمساعدة

تعديلات على قانون نقابة المهندسين ونظام الكاتب

تنوى نقابة المهندسين يعوة الهنسية يقارب ه الآف مهنس وعدد المهندسين المسجلين في النقابة يقارب ٣٠ الف مهنس مما يستدعى ضرورة تعديل

تصبيح قادرة على مقاومة وقد اظهر التقرير أن هناك نوعين من الابنية السائدة لحسنها يقساوم افسعسال الزلازل نتبجة للانتزام بمواصفات

مقاومة فإنها تكون ذات مقاومة

وتصاميم مناسبة والأخر سيء التنفيذ مما يضعف مقاومتها وبالنسب للابنية والتي يستنغل فينها الطابق الأرضي كمواقف للسيارات وأقيعت على اعمدة دون جسران حسامله أو.

تقابة الهندسين وامانة عمان الكبيري لنراسية الأبنيية التي سينغل الطابق الأرضى فيها كمواقف للسيارات ، قامت تقابة المهندسين بتــشكيل لجنة من المهندسين الاردندين لدراسسة الموضوع واعدت تقريرا عن هذه

وقد تضمن التقرير ثلاثة ا . تقييم أولى لوضع الأبنية في امانة عمان الكبرى من حيث مقاومتها للزلازل ضعيفة للزلازل . ب ـ الضــوابط التي يجب أن توضع لضمان قدرة الابنية التي سيستم الشساؤها على

هذا وقد اوصى تقرير اللجنة بضرورة تطبيق الكودات والمواصفات المعتمدة وتعديل احكام التنظيم ووضع تنظيمات

وتشبريعات ملزمة وتوعية المهتدسين والجمهور باهمية الموضوع وخطورته وتشجيع البحوث العلمية والخامية بمنطقة عمان والأردن

الهيئة العامة لعقد جلسات استثنائية لناقشة التعبيلات المقستسردسة على نظام المكاتب والشركات الهندسسة خلال شهري ايار وحزيران ، علما بأن عصد العصاملين في الكاتب

تسهيلات جديدة لصندوق التقاعد في نقابة الهندسين قرر مجلس نقابة المهندسين الندء بتطييق تسهيلات جديدة للمهندسين والذين تترتب عليهم مبالغ كبيرة لصندوق التقاعد استاعتنجم في تستيد

التسرامساتهم والانتظام في عضوية الصندوق وأبرز هذه التسهيلات: * التقسيظ لمدة ٢٤ شهرا للمسيطالغ التي تقل عن ١٥٠٠ يينار دون دفعة اولى .

* التحسيط لمدة ٣٦ شهرا للمبالغ التي تزيد عن ١٥٠٠ دينار دون دفعة اولى . ومن المتوقع أن يستبعد ١٨ الف مهنيس من هذه التسهيلات خصوصا وأن الراتب التقاعدي قد تقرر رفسه إلى ۱۸۰ دينار شبهريا واصبحت عضبونة الصندوق اختيارية



الخوف على مونيكا من استمرال مشاهدة شريط فيديو سجر

🖪 الشفاء من الجرّح الجسمان الذي اصباب لاعبة التنس العالمية مونيكا سيلش بفعل السكين التر غرسها مهووس المائي في طهرهاً ان يطول على الإغلب كما يؤكد المعالجون ، الا أن الخوف كل

معاناًتها النَّفْسُيةُ بِسِبِ الحادث اللحظة المرعبَّةُ ، وتضَّيفُ انها لا الذي وقّع خالال استُرأحاتها. زالت تتذكّر وجه المهاجم ويده القصيرة بين اشواط مبارتها الأخيرة في هامبورغ . . تقول سيلش في اول مقابلة صحفية بعد الصابث بان ما حصل كان صعبا عليها بالفعل

للمسسكة بالسكين وتحساول استيعاب ما حدث . وتقول انه بالرغم من عدم تالمها جسمانيا لاول وهلة الا انها لن تنسى وجوه الحنضبور المسدوهة وافتواههم لدرجة أنها ترفض حتى الأن الفاعرة عندما التفتت لترى سبب الضربة التي شعرت بها مونيكا سيلش مع ذلك تؤكد بانها ستتجاور ازمتها في اسرع وقت وتعود قوية الى الملاعب ، الآ انها ستظل تتلفت خلفها ولفترة طويلة قادمة كما تقول . الجدير بالنكر ان خصمته





اليوم المفتوح لمدرسة البتراء النموذحية



4 ادارة المدرسة .. واعداد جيد لليوم المفتوس

كتبت يسرى العبد

BUY

0.682

0 682

0 683

0 683

0.583

0 686

0 587

0 685

0 686

0.687

0.688

الاغربك

الفارشسي

14,19

1 204

1,545

12,04

11.70

1.0.1

*13.V

1.15

Eway!

السويس

11.M-

الفرث

الفرنسي

, TATY

7. 15

T.770 7.70

V. TO V. 170 \$ 170 E . 97V 2 . 41Y

1,170

أيارا حزيران ١٩٩٢م العه

0.585

^Nay__ ∩ 687

0 686

May

iyay .

ضمن احتفالات المفلكة بالعيد الأربعين لتسلم صناحب الجبلالة الملك الحسيس المعظم سلطاته الدستورية ، اقاعت مدرسة البتراء النموذجية للبنات في خلدا يوم الأثنين الماضي (اليوم ا المفتوح) والمعرض التربؤي .

حضن الإحتفال السيد حسن سمرين ومحمد القواسمة من التعليم الخاص بوزارة التربية والتسعليم وعسدد غسفسس من المسسوولين واشالي الطلاب والطالبات.

بكلفة ٥ ملايين دينار

الأجل الشباب

فسى الزرقاء

هذا وقد اشتمل المعرض على

والعلوم والاجتماعيات واللغة الانجليسزية والاسسبسانيسة والفرنسية ووسائل تعليمية أخسرى تغطي منهساخ المراحل التعليمية الموجودة في المدرسية .

وتحدث السيد زهير الكرميء المدير العبام لمدارس البستسراء النعوذجية لـ الأسواق ، فقال :

الوسائل التعليمية لمختلف

للراحل حيث اشتمل على اعمال

الصفر على الخشب والأشبغال

الفنيسة والرسم على الرايا

والزجاج والرسم على الفخار

والنُسيج والرسم على الصرير ، وانشطة للتسريسة المهنيسة



أن هذا الحقل يقام بمناسية

مرور أربعين عناصا على تولى

جلالة الملك الحسسين المعظم

سلطاته الدستورية ، واود ان

اشمميسر بأن الحسفل لم يكن

ترفيهيا في اساسه بل بني على

اساس تربوي علمي وكان جهد

الطلبة فيه غالبا بدرجة كبيرة

فالاحتفال بمناسبة كريمة كهذه

تتسم بالعمل البثاء والتقدم

والتطور لا بد أن يكون بالشكل

اللائق . كما سرني أن الطلبة

كانوا يشرجون معروضاتهم

باللغة العربية السليمة وحتى

طلبة الصقوف الأساسية الأولى

اشراف ومتابعة من المدرسات

كسانوا يصسرون على التكك

بالعربية السليمة مما يدل علم

الجهد الكبير المبتول في جعل

كلامهم هذا سليقيا وليس مجرد

حفظ فقط ، كما كان فهم الطلبة

للمسيسادئ العلمسيسة ممتسازا

وقدرتهم على تحويل هذا الفهم

الى تطبيعيّ عـملي بوسـائلُ بسيطة شيء يستلزم التهنئة

يجدر بالذكر أن مدارس

البتراء النعوذجية تاسست سنة

١٩٨٥ وتضم محدرسحة للبنات

ومدرسة للبذين وروضة للاطفال

ويوجد لها فنرع آخر في منرج

تنفيذ الخطوة الأولى من هذا

المشروع الحيوي الكبير وستقوم

الحكومة بمضاعفة هذا المبلغ اذا

تطلب الأمس لينصل التي ٥٠٠ الف

دينار خسلال هذا العسام

انة سيتم قريبا " اعادة تصعيم

الطرق وتوزع الكهرباء والمكانبك

من جديد وكذلك توسيع الستاد

وأشبار الدكتور ارشبيدات الى

الخاصة .

■ اعلنَ الدكتور صالح ارشيدات وزير الشسبساب انة وبناء على توجيهات جلالة الملك الحسبن سوف تبدا وزارة الشباب خلال الشهر القادم يتنفيذ مشروع اقامة مدينة رياضية نمونجية في مدينة الزرقاء على غرار مدينة الحسن

تكالبف هذة المنينة النموذجية

وقسال الدكستسور ارشسيسدات ان

تبلغ خمسة ملايين ذينار باستثناء قطعة ارض مساحتها ١٧٢ دونما تبسرعت بها القبوات المسلحبة

واضساف السيد الوزير أن الدراسات الهندسية الضاصة بالدينة أصيحت جاهزة الأن وان وزارة الاشتغال العاملة والإسكان أنتسهت من تطوير المخططات السابقة التي وضعت للمدينة يهدف مسلائمية تلك المخططأت نطبيعة الارض الجديدة التى ستنقنام علينهنا مدينة الزرقناء

الأغراض اقامة المدينة عليها

ليتسع الى ضعف العدد المصم لة الرياضية في منطقة خسو . سابقا بصيث تصل سعة المدرج وقنال أن الحكومية خنصيصت الى ٣٠ الف متفرج . مبيلغ ٢٥٠ الف دينار للبيدء في

لتخدم القويما ختاميا الاسواق

£ 8

التعليم مبدأ ديمقراطية التعليم

العالى انطقت جامعة القدس

المفتوحة تلك المؤسسة الوطنية للتعليم العالي التي تتمركز مؤقتا في مدينة عمان بهدف

توفير فرص متساوية لجميع

المواطنين في التسعليم العسالي

وتتسمستع هذه الجسامسعسة

شخصت اعتبارية ذات

أستنقلال علمي ومنألي واداري

وتقدم خدساتها التعليمية

للافراد الملتحقين بها باستخدام

نظام التعلم عن بعد المتبع في

الجامعات المفتوحة وهو تظام

مرن من حيث سياسة القبول

وزمان الدراسة ومكانها ، ومدى

حرية الاحتيار المتاح للطالب في

برنامجه الدراسي بما يتفق مع

ظروفه وبالقدرة على استبعاب

أعداد غير محدودة من الطلبة

الفلسطينيين على امل ان تمتد

هذه الخُدمات في المستقبل إلى

التسميعيات الفلسطينية في

الشتات ثم إلى الطلبة في سائر

ويعني نظام التعلم عن بعد

بصُّفَةٌ عامةً نقل التّعليم إلى

الطالب في موقع إقامته أو عمله بدلا من انتسقسال الطالب إلى

مؤسسة التعليم نفسها ممآ

سي-

شاء . بين التعلم والعمل ، وأن

يكيف برنامجه الدراسي وسرعة

التَـقَـدُم فَـهِـه بِمَا يِتَـفَق مع

اوضاعه وظروفه على اختلافها

وفي ذلك توفير واضح للطاقة

البشرية والمانية أو ربادة في

ويعتبر نظام التعلم عن بعدا

من أنجع الطرق المجربة للجمع

بِينَ السِّنَفِينَ : الكمي والنوعي ،

وذلك لاتاحته فرض التسعليم

العالي والتدريب لأكبر عدد من

سنوات الانتاج من عمر الفرد .

أقطار الوطن العربي .

والتدريب .



وتايلاند والصين وكندا والهند

🙃 مكتبة الجامعة الطلبة على اختملاف طروفتهم الاجتساعينة وخلفيناتهم الشخصية، تحقيقاً لميدأ دَيْمَقْرَاطِيةٌ التّعليمِ الْعَالَي مَعَ ضمان مستوى عال لنوعية التحليم في الوقت نفسته وقد أثبت هذا النظام فساعليته التربوية وكلفته المعقولة ومردوده الكبير في عدد كبير من أقطار العالم على اختلاف نظمها الاجتماعية والسياسية ، مثل: استراليا واندونيسيا والباكسستان وبريطانيا

اخستسبارات في اثناء القسمال

وهولندا واليابان وكسومتولث الدول المستسقلة (الاتحساد السوّفييتي سابقا) . وعن الأســـائيب المتنوعــ لتقويم تحصيل طلبتها في المقررات الدراسية تستخدم الجامعة التقويم الذاتي الذي يضتبر به المتعلم نفسه اولاً بأول و الشقويم التكويني من قَدِلُ المُشرِفِ الأَكَادِيمِي مِن خَلال إجابة الطالب على تعسينات تقوم الجامعة باعدادها وعلى

وللجامعة في الوقت الحاشير فرع ولحد هو فرع فلسطين الذي اللَّتَّةِ فِي الْقَدِسُ الشَّرِيْفُ فَيُّ الأراضي الفلسطينيسة في النصف الشاني من عيام ١٩٩٠ بعد جهود مضنية وتحضيرات مكشفنة ويضم هذا القبرع ست مناطق تعليمية في اللَّيس ونابلس ورام الله وبيت نحم والخليل وغسزة ويتسبع هذه المناطق التعليمية ١٨ مركزا دراسيا يلتحق فيها حثى العام الدراسي ٩٣/٩٢ تَسْرابة أُربِعَـةً

من خسلال استسحسانات نهسانية القميل العاملة التي تعقيقا

الحامعة اللطلبة أي مراكزها

وتمنح جسامسعسة القسدس

المفشوشة في الوقت الصاهسر

الدرجية الجياميعيية الأولى

(البكالوريوس) في التخصصات

المختلفة التي تقدمها وتعادل

هذه الدرجية مسلسلتيها في

الجامعات غير المفتوحة ، ويتم

منح الدرجة بعد نجاح الطاآل

في دراسية العيد المقير من

الساعات العتمرة للتخصص

وفق تعليسمسات منح برجسة

(البكالوريوس) التي تعدمنها

الدراسية للختلفة .

وحين تقدم نقسسها جامعة القدس المستنوحية (بجناميعية مفتوحة لكل العرب) فَذَلك لأنها تتطلع إلى أن تكون جامعة كل العرب ، ومن هنا جاء انتسابها إلى بيت القنس تسمية وشعارا ، فالقدس رميز أصبيل للتراث

الحنقساري العبربي الإسسلاميء وهي التبعيبيس عن جبعلة التحديات التي تواجه الامة العبربينة وتتنملل بوجبودها ء وباهدافها الوطنية والاجتماعية والحضارية ،

يشمري لطلاب الجامعات ..

وداعا للقواميس والمترجمين : الترجمة بالكمبيوتر

■ من المعروف ان الترجمة من لغة الى اخرى تلعب دورا رئيسا في حياة الشغوب لذلك نتكثف الجهود حالها لتطوير انظمة الترجمة يواسطة الكمديوتر وضاصة في المجموعة الاقتصادية الاوروبية حيث أن هناك اكثر من عشر لغات مختلفة وفي كل من الولايات المتحدة ودول جنوب شرق اسيا حيث تزداد الحاجة الى الترجمة بين الانجليزية ولعات هذه الدول مع ارتفاع حجم التبادلات التجارية فيما بينها ، وينتظر

أن تستكمل اعسال تطوير انظمة الشرجمة خلال السنوات المُقْبَلَةُ بَشِيكُلُ مُلْحُوظٌ . وكأن علماء اللغات قد حاولوا من قبل استعمال الانظمة الاكترونية غير انها تعرضت لصعوبة ونلك لتعن تميز الكمبيوتر بين الكلمات التي تكتب وتلفظ بطريقة مختلفة غير انه امكن حل معظم المشكلات التي تندرج ثحث ذلك النوع مع ارْدياد طاقات الانظمة الحديثة وقدراتها . تعسن الدكتورة ريما

لاائرة تشجيع الاستثمار

عام مؤسسة تشجيع الاستثمار

متمنية لها التوفيق في هذه المهمة

تم اختيار الدكتورة ريما خلف - مدير عام مؤسسة تنمية

الصلدرات والمراكز التجارية حاليا - لتتولى منصب مدير

ويذكر بأن دائرة تشجيع الاستثمار هي دائرة حكومية

مستقلة انشئت حديثا لغايات تشجيع الاستثمار واستقطاب

الرساميل المحلية والاجتبية وتوجيهها وتسهيل وتقليص،

الإجراءات التي من شانها التوفير على المستثمر الجهد

وكانت الجكومة قد وافقت على انشاء هذه الدائرة مؤخرا في اطار اجراءاتها لخلق المناخ الاستثماري ويما يجعل من

الأربن منطقة جنب استثماري وتسهيل الاجراءات على

الأسواق تهنئ الدكتورة ريما على هذا المنصب الجديد

قطاع التائمين يستعد لانتخابات الاتعاد في تموز

 شهد قطاع التامين الأردني حبركة كواليس نشطة استعدادا للانتخابات الجديدة لعضوية ورئاسة اتحاد

وتجدر الاشارة إلى أن رئيس الاتحاد الحالي السيد أحمد

عبدالخالق ، كان قد انتخب على مدى دورتين متتاليتين

ووفقا لنظام الاتّحاد الاردني لشركات التامين رقم ٢٠٨٨،

فقد حدد رئاسة الاتحاد بدورتين متتاليتين فقط الامر الذي

يعني انتخاب رئيس جديد للاتحاد في الانتخابات المقبلة خلفاً للرئيس الحالي السيد احمد عبدالخالق .

٢٥٧.٧ مليون دولار حجم الصلارات

الامريكسيسة للأردن العام الماضى

حل الأردن في المرتبة ١٨٥ على قائمة دول العالم من

حيث حجم التبادل التجاري مع الولايات المتحدة ، وذلك

بِفَائْضَ ٢٣٩,٦ مليون دولار لصالح الجانب الأمريكي ، وجاء

في اخر الاحصاءات التجارية الأمريكية للعام المُنْصَرِّم القَّول

بأن حنجم الصادرات الأمريكية للمملكة عام ٩٢ يلغ ٢٥٧.٧

مليون دولار مقابل ١٨٠١ مليون دولار هي قيمة الصادرات

الأردنية للسوق الأمريكية خَلَال الْعَامِ الْمُدَوْدِ . وقد جاء

ترتيب الأردن في المركز ٧٥ من حديث حدجم الصادرات

الأمرزيكية للسُّوق الأردنية وفي المركز ١٢٧ من حسيث الواردات الأمريكية من المنتجات الأردنية .

■ يبدو انه لن يبدأ تشغيل النفق الخاص بالقطارات الذي

سيربط بريطانيا وفرنسا بخط حديد عبر القناة الأنجليزية

قبل عام ١٩٩٤ او في وقت لاحق لذلك في حالة عِدم حدوث

أي تأجيل في الموعد المتفق عليه مع المقاولين الدين يتولون

العملية وستستغرق عمليات تجريب النفق بعد استكماله

حوالي عام كامل وذلك قبل افتتاحه رسميا

لق المانسش يفتتح ١٩٩٤

والتجار من جهة اخرى)

وبالتالي فإن عنصر الصلحة

الْفَتُويةُ في مواقف الغرفتين

تطغى على الاحتكام المقدرش

للمصلحة العامية ولصلحة

الغَـرْفُـتَينَ أَى تَعَـقُـيْبِ أَو نَفَى

المستهلك النهائي ﴿ وَتَجِ رَفُّ

الاشسارة إلى انه لم يصندر من عُما

شركات التامين المتوقعة في شهر تموز المقبل

لرئاسة الاتحاد في تموز ١٩٨٩ وفي تموز ١٩٩١ .

"الاسواق" تتابع موضوع فروقات تخصيص اسمم اتحاد الصناعات الكيماوية



البنك العربي يعتدم لعملاته الكرام خدمات ذاتيكة متطورة من خلال الجهزة الصراف الآلف (ATM) ونظام البنك الناطق Phone Bank .

يسروالآن ات بصف خدمة بطاقة الدفنع فسيزا Visa Charge Card

بطاقة فيزا العسادية بطاقة فيزا الدهبية

Visa Classic Card · Visa Gold Card



اليئك العتربي يطورخدماته من أجل لاحتكم

■ ما نشرته الاسواق الاسبوع الماضي عن فروقات التخصيص وكسور الأسهم النَّاتجة عن عملية الاعتتاب النَّام في شركة اتصاد الصناعيات الكيسمياوية والزبوت النساتية .. اثار ربود فعل تابعتها الاسواق من عدة مراجع: ١ . منصادر مندرية الشيركات بوزارة

الصناعة والتجارة اوضحت لـ الأسواق أن المسبب في الْفَرُوقَاتِ ، إذَا كِنانَ هَنَالِكُ فيروقيات ، هو الارتفاع الكبيير في عند الساهمين إذ يلغ العدد ٢٥٥ الف مساهم ، واوضحت المُصالّر أن العديد من المساهمين ربما قاموا بالتحايل من خلال الاكتتاب مرتين لدى جهات مختلفة الأمر الذي يكون قد تُسبِب في حدوث الفروقات ، وإذَّا تأكد أن جهاز الحاسوب قام باكتشاف هذه الحالات سيحسار إلى اعادة هذه الأسوال لإصحابها ، إلا أن المصادر استبعدت

 ٢ - مصدر محاسبي عاد إلى إعلان .
 التخصيص كما نشر ، وقارنه بكتاب السبيد مبراقب الشبركات ، فبلاحظ الفرق الناتج ـ حسسب تقسيره ـ عن خطا في الإعلان المنشور ، ولنك جّاء الاختلاف بين الأعلان من جهة وبين رد لجنة المؤسسين

فالخطوة الأولى من إعلان التخصيص تقول انه يضمن لكل مكتتب سهمنا واحدا كحد ادنى وهذا معناه أن الأسهم الَّتِي بِقِيتِ لِلتَّورُبِعِ تَكُونَ فَقَطَ ١١٩٥٧٢ سهما وأن عدد الأسهم للكتتب بها يكون ١٤٠٧٣٤٢٤ وهو الرقم الذي يجب توزيعه بعد تخصيص سهم لكل مكتتب ، ثم يقول الإعسلان انه يضساف إلى ذلك مسا نس ٥١٩٥. ٤٪ من الرصيد الباقي لكل مكتتب ، اي أن الأسبهم التي سيوف توزع بعسد تخسصيص سنهم لكل مكتبتب تسناوي ١٣٦٠٤٨ سيهمسا ويكون والحسالة هذه مجموع الاسهم المنوي تخصيصها مساويا للرقم ٦٣٦٠٤٨ سهما مضافا اليه ٢٥٥٤٢٨ سهما اي ما مجموعه ٨٩١٤٧١ سهما اي

بغارق بساوي ١٦٤٧٦ سهما . والمتتبع لخطوات الإعلان يجد أن مسالة كسور السهم تكون محلولة رياضيا ولا يكون لها ذاك الأثر في المحصلة النهائية ، أما إذا كان هناك انصاف اسهم بالتمام

لصنابيق الإنخار والنشاط الاجتماعي، تؤدي إلى وجود ٧٠٨١ سهما فائضا كما يدعي السيد المسؤول عن لجنة المؤسسين عاملت كل الفثات المكتتبة بدات الطريقة

عوضًا عَن ٢٠٠٠ ٨٧٥ الف سهم تقريباً ، وقام باحتساب نسبة منوبة مقدارها ١٠٤٤٪ لا تعرف من ابن جاء بها ولا تدري من ابن تستطيع الشركة زيادة ١٩٠٠٠ سهم في راس المآل المحدد والمصرح به من

٣) احتسبت عملية التخصيص باخذ كل

٤) كنانت الأسهم المختصصة الفعلية

والكميال ، فيعثدها يتم تخصييصها وبما أن النسبة التي استحملها إعلان التخصيص هي ١٩٥٥. ٤٪ ، فإن احتماليةً وجود نصف سهم تكون احتمالية ضنيلة جداً ولا يمكن ولا باي حال من الاحوال أن القُصْية حتى الآن هي قضية رياضية بحثة ، مع أن هناك تحفظ من نوع أخر نجد أيضًا من المناسب نكره الأن ، وهو أن البة

٣- السيد السعد الراشيم المجروح في تعقيب مكتوب ورد لـ الاسواق ومعنون وثيباية عن لجنة المؤسسسين، ، أورد

الملاحظات التألية: ١) طرحت الشركة ٢٠٠٠، ٨٧٥ سنهم للاكتتاب العام بعد أن غطى المؤسسيون ما تسبته ٥٠٪ مَنْ راس مال الشركة المُصرح به وهو

فئة على حده ولم تؤخذ كفثة مكتتبة بطريقة معقولة بتنسيب واطلاع عطوفة السيد مراقب الشركات بموجب كتابه رقم م ش /١٠٦٢/١ في تاريخ ١٣/٥/٨ ويوجد كشف تفصيلي كامل لكيفية احتساب تخصيص الفثات موضوع في مكان واضح بعكاتب الشركة لاطلاع السأدة المساهمين

٩ ٨٦٧٩١٩ اضافة إلى فائض مقداره ٧٠٨١ سهمنا قبيمة الكسور سنوف توزع على صناديق الأنضار والنشاط الاجتماعي، بموجب كشاب عطوفة مراقب الشبركاتُ ، ومنه بتصمح لنا أن الإجسمالي يكون ٨٧٥٠٠٠ سهم فقط لا غير

التخصيص لم تراع صغار المكتتبين بل وهو أمر يستحق الوقوف عنده أيضًا في

٢) اشار الكاتب إلى تجاوز ١٦٠٠٠ الف

قبل وزأرة الصناعة والتجارة

عُند استلام ردياتهم .

تجآر اللحوم

رفسض تخفيض رأس مال الاردن والخليج العقارية سببه غموض تفويض الهيئة العامة لمجلس الادآرة

مبالغ طائلة وخمصوصا ان الغالبية العظمى من المساهمين هم من نوي حملة الأسهم القليلة والتي لا تتسجساوز في بعض ويشار هذا إلى أن قانون

الشبركبات للؤقت لعبام ١٩٨٩ يخلو من مادة أو بند يحدد الحد الأدنى للاكتتاب مما يتسبب في المواطنين علمسا بأن مسديرية الشسركسات بوزارة الصناعسة والتجارة كانت قد طالبت مرارا لجتة الاصدارات بتسحسديد

وعزا السيد مراقب الشركات ارتفاع حجم الاستثمار في الاحتتابات الأولية لهذا العام إلى تعزيز ثقة المستشمون بأداء الاقتصاد الأردني من جهة ، وإلى الثقة بالأداء الصند للشُركات المساهمة العامة خُلال

سعيد حياصات عن اعتقاده بأن

● معرضعالم السجأ

أ ترضى كافة الأنواق .

وترضى كافة الأذواق والطلبات

فرع جديد

لعالم السجاد

■ افتتح مؤخرا معرض عالم السجاد في طريق الجامعة

الاردنية ، اضافة إلى الفرع الأضر في شارع المدينة الطبية ،

وقال السيد زياد عبدالقادر لـ الأسواق أنَّه قد تم افتتاح

هذا المعرض ، تعشيا مع المعارض الأخرى في هذا الطريقً

لأن طريق الجامعة يوجّد فيه معارض عديدة للسجاد

والموكيت ، وأضاف أنه يتوفر في هذا المعرض أكبر تشكيلة

من الموكيت من مختلف المصائر بألوان جذابة وصناعة متقنة

واشار إلى أن لدى المعرض الاستعداد التام لعمل أشكال

مختلفة من للوكيت موضحا إلى أن جميع اكسسوارات

الوكيت متوفرة كذلك ويوجد موكيت خاص للمكاتب وأخر

ضأص للفنادق وانواع لكافة المستلزمان والاستياجات

حياصات : ٩٠

الأحيأن السهمين .

العام الماضي . ومن جهة ثانية ، اعرب السيد

شركة اللوازم العب تميية وآلطه

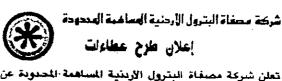
SCIENTIFIC & MEDICAL SUPPLIES CO. تعنئ جلالة اللك المسين بعيد الاستقلال

نخالة للسجاد والموكيت تهنئ جإإلة الملك الحسين المعظم بمناسية عبد الاستقلال

> وسط البلد - تلقون: ١٣٦٩٠٠ المارع مكة - تلفون: ١٩٩٠٥٢٢

مؤسسة أبو عصب خلالة المك الحسن المعظم

المدين العام / عبد الحميد ابن عصبة تلفون: ٧٣٢٠٢٦



طرح العطاءات التالية : سوريند تمن النس وللم العطاء التد فلس دينار

3se (97/1) (•) (۹۲/۷۲) مواد سلامة (11) (۹۳/۸۳) كريات معدنية (*) (۱۳/۷٤) فلاتر سیارات (٩٣/٧٥) وحدة التغنية الكهريائية الرئيسيةللبويلرات الجنيدة

على من يرغب الاشتراك في العطاءات أعلاه مراجعة قسم العطاءات في مكاتب الشركة الكائنة في جبل عصان / الدوار الأول قبل الساعة الثانية عشرة والنصف ظهرا مصطحبين معهم ما يثبت قيدهم في سجل الوكلاء والوسطاء التجاريين للحصول على نسخة من الشروط والمواصفات المطلوبة .

اخبر منوعت لاستثلام العروض على العظاءات المذكورة هو الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الأحد الموافق ١٩٩٣/٧/١٨.

رئيس مجلس الادارة

أداء الشركات المساهمة العامة وقال أن تفويض الهدئة

العامة لمجلس الادارة لاتخاذ ما كان مرضيا للعام الماضي ١٩٩٢ يراه مناسبا لا يعنى الموافقة مع قرب انتهاء موسم الجَمعيات الصريحة على تخفيض رأس العاملة إذ حققت الشركات إلمال من ثلاثة مالاين سينار إلى ارباها جبيدة وقامت بتوزيع مليون ونصف لاطفاء الخسائر المتراكمة . الأسهم المجانية مثل بنك الأردن

والكوابل والألمونيوم وقسال أن 44٪ من الشبركسات قامت بعقد هيئاتها العامة باستنستناء بعض البنوك ميزانياتها لدى البتك المركزي

الأردن والخليج العقارية

وعن قبراره بعندم السنساح سركسة الأردن والخليج للاستثمارات العقارية بتخفيض راس المال اوضح السيد مراقب الشركات أنه بموجب المادة ٢٠٣ من قانون الشركات المؤقت لسنة ١٩٨٩ فإنه يتوجب على الهيئة العامة أن تتخذ قرارا وأضحا وصبريدسا عند احسراء انة تعديلات على عقد التاسيس ومن بينها راس المال

ه٧٪ من راس المال فيانه يجب عندها أما تصنفيتها أو رفع حسب ماتوقعت مصادر السوق . راس مالها

وعلى الرغم من عدم سوافقة

عئة العامة قرارا واصبحا إلا

انه برى أن الخطوة ضسرورية

وملحة لاسيما وان خسارة

الشركة قد تجاورت نصف رأس

المال إذ يلغت مليونا و١٢٤ الف

دينار وقال أن التخفيض

ضرورة ملحة لاطفاء الخسارة

المتراكمة ثم اعادة الاكتتاب

باسهم جديدة لضخ السيولة

وقال أنه بموجب القانون فإن

الشركة حبن تتجاوز خسائرها

التقدية اللازمة للشركة

إمسراقب الشسركسات على قسرار

وحسول الأسسواق التي يتم استنيراد المواشي منهنا بهنده المناسبة اوضح أحد التجبار انها الاستواق التقليدية في اوروبا الشرقية والغربية حيث تَتَّفَّاوَت الاسعار بين بلد وأخر وتبعا لجودة وتوعية هذه

ورغم ذلك فقد اجمع التحار

النين التقتهم الأسواق أنهم

ضاعفوا طلبياتهم من الاغنام

والابقار لمواجهة الطلب بمناسبة

تنمات

تغطية كامل

نتائج الاكتناب كسما بلي:-١٠٩ ألاف و ١٦٩ مــســاهـم قاموا يتغطية مليون و ٥٣٨ الف و ٤٥٦ سهما اي مايقارب خمسة اضعاف الكمية المطروحة .

واللاقت للنظر هو ان ٩٩ الف لساهم من أصل ١٠٩ ألاف مساهم قاموا بشراء سهمين فقط. ويذكسربان بنك عسمسان بي: للاستثمار هو من كبار مؤسسي شركة النيزك لصناعة القوالب التى يتسوقع لهسا ان تلعب دوراً مهماً في محال استثماري ريادي بالاردن ألاوهو صناعة القوالب

التلفزيوني واضحا إلى درجة

الحدَّةُ فَي تَبِيانَ مواقفٌ عَرفتي الصناعة والتجارة من قانون ضريبة المبيعات وهي مواقف ستنخلص مشاهدو اللقباء التلفزيوني أنها متباينة أو متضاربة وأنها محكومة لمصالح فنوية (الصناعيون من جهة

اتصالات بالهاتف

لهذه الملاحظات الإتهامية من طرف وزير المالية وقال لـ الأسواق أن الوزارة فوجئت بالإجراءات خليفات المتخدّة بشيان السّجائر الاجنبيّية حيث اتجه المستوردة لحساب

لول امس مقارنه ب ٢٩٦٨، ٣٦٦ نولار وصلت اليه الاسبوع الماضي ، وحققت كهمنًا ارتفعت في السبوق المحلي ووصلت الى ٨٣٠٠/٨٢٥٠ نيتار للكيلو مقارنه بـ ٨٠٢٥ دينار وصلت أليه الاسبوع الماضي . وبنسبه

الذهب يواصل

واضاف انه كنان لدى الوزارة كصيات تكفي لفترة معقولة حسب كميات المبيعات الشهرية العتادة ولكن هذه الكميّات اختفت من السوق فجاة

حمعينة اسكان الرونيق ((نُحت التاسيس))

تعلن عن استمرارها لقبول طلبات اكتتاب الشقق السكنية وذلك للوحدات السكتية (٢.٤.٢) حيث ثم التعديل على المططات الأساسية باضافة القرندات وتوسعة المطايخ .

يتم استقبال طلبات الاكتتاب حتى ٢١/٥/٣١ حيث ينم عرض الخططات وتسليم طلبات الاكتنتاب مع التغميبلات الداخلية والنظام الداخلي لدي مكتب المهندس جرير خلف

المستة الرياضية - يواية رقم (2) - مقابل مؤسسة المواصلات السلكية واللاسلكية ، هاتف ۱۸۰۹،۱ / فاکس ۲۸٬۷۰۹

• ملاحظة : تتم الدفعة الأولى بعد تأسيس الجمعية بشكل رسمى باتحاد الجمعيات .

الأربعاء ٥١١ نوالحجة ١٤١٣هـ الموافق ٢٦ أيار ١ حزيران ١٩٩٣م العند (١٤)

🖪 معلوم أن النشرة الإصصائية التي يصدرها البنك

المركرى تعدير واحداعن المصادر الهيامية لاستنقياء

المُعلومات الرقمية الاقتصادية ، لا بل يمكن القول أن هذه النشرة انما تنفرد بعرض أرقام حول المسائل والمتغيرات

والأدوات النقدية بحكم أنها تصدر عن جهة تتولى رسم

السياسة النقدية أصلا ، ومن هنا فإن لهذه النشرة ميرة

خاصة ومنفعة يسعى كل باحث اقتصادي أو مراقب

لتطور المتغيرات الاقتصادية الكلية إلى الحصول عليها

ومتابعة صدورها ، الاسر الذي يؤدي إلى أن انقطاع أو

تُوقِفَ أو تَأْخُر صدور هذه النشرة إنما بحيث فراغًا لا

تستطيع اى جمهة مؤسسية اخبرى تعنى بالشؤون

وتوفر الأرقام آلتي تحتويها دوريا لدى البنك المركزي أن

نفسر عدم صدور العدد الأول لشبهر كانون الثاني من عام

1997 حتى اللحظة ، فاخر نشرة شهرية مغرج عنها هي لنهاية العام المنصرم ، وها نحن في اواسط هذا العام ولا

رُلْنا بانتظار صدور العدد الأول ، وإذا كان هناك من مبرر. لهذا التأخير الطويل جدا ، فإن نلك لا يكون إلا إذا اطلت

علينا النشرة الشهرية بتطوير جذري وجدي في كيفية

وطريقة تبويب وتجميع البيانات وعرضها ، لتكون اكثر

تفعا واكبر جدوى، أما إذا كانت كما عهدناها لا زالت

تحتوى ارقاما ناقصة وغير حديثة ، وإذا كانت لا تزال

تقريج عن جانب من الأرقام المتعلقة بميزان المدفوعات مثلا

وتغفل جانبا أخر اكثر حداثة لإيكون لإغراض النشرء فعندئذ لا نجد سا نقنع به انقسنا من تبرير تأخرها الطويل في الصدور، وعندها أيضنا والحنالة هذه لأند

وان نطالب البنك المركزي بضرورة التقيد باصدار هذه

النشرة ضمن فترة زمنية معينة وخلال فاصل زمني

محقول لايؤثر سلباعلي فاعلية الرقم الوارد فيسها

الاقتصادية عامة والنقدية على وجه الخصوص .

حفاظا على منزلة هذه النشرة ومرجعيتها الرقمية لكل باحث او دارس اقتصادي او لكل منتبع لمجريات الأمور

أيضًا لمَّاذَا يكونَ هَنَاكُ تَأْخَيِرَ صَنَّى لُو كَانْتُ الذَّرِيعَةِ أَنَّهُ

لغرض تطوير هذه النشرة ، المهم في الأمر أن يكون سبب

التاخير هو للتحسين والتحديث وآلتطوير ، فطالما وأننا

قد انتظرنا سنة اشهر على نلك فحري بهذا التطوير أن

يكون منتناسقا ومنسجما مع طول مدة الانتظار ، وأن يكون له نتائج ايجابية تلمسها مع أول اطلالة للنشرة

لأغراض التحسين والتحديث والنظوير ، وما نرجوه أن.

تعود هذه النشرة بعد هذا التأخير لتصدر بشكل دؤري

شبهري منتظم دون فواصل زمنية كسيرة ، وما نرجوة

اخيرا أن لا يكون هناك إعفال لارقام او عنم نكر ارقام حتى

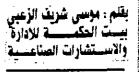
ولو بصورتها الاولية التقديرية فهذا يبقى أفضل من

ما نرجوه ان يكون سبب الشاخير هو فعلا

ولاندري حستى اللحظة صاهو المبرر الحقيق لتأضير صدور هذه النشيرة مبدة نصف سنة ولا ندري

والواقع انذا لا تستطيع ازاء اهمية هذه النشرة

الانفيجار السكاني المقبل في الأردن : ماذا أعد له المخططون؟





■ الأردن مقبل على انفجار سكاني في بداية القرن القادم اي بعد حوالي سبع سنوات من الآن ، إذ من المتوقع ان يرتفع عبيد السَّكان في للملكة من حسوالي ٣٠٨٥ مليسون شخصُ الآن في عام ١٩٩٣ إلى حوالي ١٢ مَليون نسمة في العام ٢٠٢٠ ، فَمَاذَا أَعَدَ الْمُخْطَطُونَ فَي الوَزَّارَاتَ المِسؤولَةُ الهذا الحِدث المستقبلي الهام ؟ والقضية السكانية مرتبطة باكثر من شُقَ واحد ، يعتبر العصب الأول فيه ؛ سياسي ،

إن التكاثر السكاني يتم طبقنا لمتنوالية هندسية بتم تمنحيح نتأثجها سلبا أو ايجابا طبقا للعوامل التاريخية كالهجّرة والحروب والأويثة ، والأردن الذي تبلغ نسبة الشباب في سكانة (تحت ٢٥ سنة) حوالي ٧٨٪ في المعدل الغام مرشح لانفجار سكاني ضخم ، كيقيّة العالم العربي الذي سيصيح نصف سكانه تُحت سن ١٥ عاما من العمر فيُّ

وهذا العدد الضخم من السكان يحتاج إلى الماء والغذاء والكسساء والمسكن والنواء ، كسمساً يتحسنناج إلى التسعليم والرعاية الصحية والترفيه ، وفرص العمل الذي تهيء لكلُّ أنسان العيش الكريم الحر

ولا يبدو أن أحداً من المخططين قد وضع في حسابه من الأن ماذا ينتظر ابناطا واحفادنا في للستقبل ، ولا كيف نوقر لهم عيشا كريما نعمل ونشتركُ جميعا في صنعه من

أثاء والغذاء أولا

والموارد الماكية في الأردن والمنطقة متحدودة ، وعمليات الحشد الإسرائيلي للمستوطنين المهاجرين من كافة انحاء العالم ، وعمليات سرقة الموارد المائية للنول المجاورة لها لا تساعد كثيرا في حل المشكلة المائية وهي عنصر اساسي في

ومحدودية المياه تمنع التوسع بما فيها التوسع غير المدروس في الزراعة واستغلال الأراضي بفرض التنمية الزراعية ، وبالتال فإن السلة الغذائية العربية ، والتي سُيكونَ نصفُها مُستَورها من الخارج في العام ٢٠٠٠م بما فيها عنصر التغنية الرئيس وهو القمح الذي نصنع منه رغيف الخير ، مستورد من الخارج وستبلغ الفاتورة الغذائية العربية مجتمعة حوالي ٤٥٠ بليون دولار أمريكي في العام ٢٠٠٠م .

وهناك قضيبة السكن وتخطيط مناطق للملكة التي تطور اكثرها في غيبة التخطيط العمراني الصحيح والتقسيم الشرعي للَّاراضَي ، وفي حَصَنور الأهْواء الشخَّصَيَّة لأفراَّدُ ليسَ لنَّيهِم المؤهَّلاتِ التَّعليميَّةِ الكَافِيةِ ، فنشأت مدَّن عُمرانية بكاملها دون تخطيط عمراني سليم ، وابرز هذه الأمثلة في مدينتي الزرقاء ، ثم الرصيفة التي لم يتم تنظيم ملكية الأرض (الطَّابِق) فيها حتى آلان ، وهي من المناطق الأكثر ترجيحا للانفجار السكاني القادم

كما لا يبدو في الأفق أي بولدر لمشاريع انعائية تاخذ بعين الاعتبار الأسكان لمحدودي الدخل ، وتوفير السكن الملائم باستعار تناسب معدلات الأجنور المتدنية ، إن حلم (قصر الرجل الفقير) لا زال حلما لكثير من الشباب الذي يبحث عن الزواج والسكن الملائم بأسعار معقولة .

التعليمثالثا

تتميز المشاريع الانشنائية التى قامت بها وزارة الاشفال مؤخراً بكثرة الدّارس ، ومن المتوقع أن تخفف هذه المدارس من حدة ازمة المباني التي تعاني منها مدارسنا ، وسيختفى الدوام المدرسي الشآني في بعض المناطق ، إلا أن الصركمة العسرانية ألاضيارة لاتستوعب كالسة الأطفال الذي سيصبحون في سن التعليم الاجباري قريبا ، وستعاود ازمة المدارس للظهور في فترة قد لا تتعدى خمس سنوات ، أي في

كلُّمنا أن النظام الجنامنعي لا يزال يضخ العنديد من الكاديميين إلى الشارع ، دون تحبيد كلف حسب خطة قومية وطنية شاملة ، لحاجاتنا من القوى العاملة صناعيا وزراعيا وخدماتيا وتجاريا ، كما أن التفاعل بين النظام التعليمي وواقع الأردن وتوجهات البلاد المستقبلية لا بزال تفاعلاً باردا أو غير موجه ، وكذلك للناهج الدراسية التي تحتاج إلى تعديل جنري خاصة في مجالات العلوم والتكنولوجيا ، إذ يبلغ الفارق في للحقوى العملي في مجال دراسات الحاسوب في الكليات الجامعية المتوسطة وبين واقع الصاسوب التكنولوجي صوالي عشر سنوات تخلف منهجي

رابعا فرص العمل

تيدو فرص العمل ضَيئلة جدا لكثير من الضريجين في الوقَّتُ ٱلْحَاضُرِ ، ويبدو ديوانَ أَلَعملَ في حالة عجرُ مستمرَّ ومتلاحق عن توفير فرص العمل الكافية لكافة الخريجين الجدد فضلا عن اصحاب الخبرات ، ويعتبر الأردن اجمالاً من الدول التي تتمتع بنسبة بطالة عالية ودخول متدنية ، وفي ظل الانفجار السَّكاني المرتقب ، فأن هذه البطالة سترداد سوءا وتشكل عنصر ضغط سلبي اقتصابيا واجتماعيا ، وتصبح بؤرة توتر عالية في الحياة الأرسية اليومية .

خامسا الرعابة الصحية

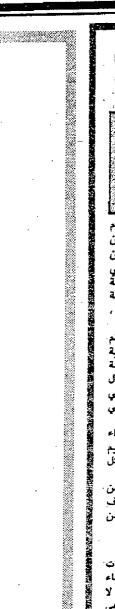
تحتاج المملكة التوفير رعاية صحية مثلى وشباملة إلى خمسة أضعاف الجهد الحكومي الحالي ، وفي غال الانفجار السكاني المرتقب ، قبإن الجنهود العالية عَاجِزة في ظلَّ التنظيم الاداري القائم والموارد المحدودة ، عن التوسع في الخدمات بشكل يلبي المتطلبات القياسية دوليا في الدول

وقد ساعد هذا النقص في بروز ونعو قطاع العملاج الخُــاص وهو قطاع تجــاري بحث ، وهذا يعني في وجــود البطالة وتدني مستوى الدخل عجاز كثيار من ألطبقات الضعيفة عن تحمل نفقات العلاج التجاري وعدم توفر فرص علاجية لها في ظل العجرُ العلاجي الحكومي المستقبلي . تريد جلا

وفي طلال هذا الوضع المستقبلي الصعب يبدو أن الحل الأَمثُلُّ يكمنَ في تَخَطَّيطُ استراتيْجِي مستُقبِّلِي يُستَوعب هذه المتنفيسرات ويعلم على اعداد خطة وطنية شاملة لتحديها والتحدي الأكبر يكمن في النجاح في تحويل العبء السكاني إلى ميزة تنافسية ومصدر دخل لا عنصر انفاق ، وموردا يفكن استنفلاله للتنفينة لاعامل قلق اقتصنادي واجتماعي ، فقد ثبت فشل محاولات تحديد النسل في كثير من البلاد ، ومنها مصر والهند والصين واللول التي تتحدث عن النجاح تتحدث عن نجاح محدود وضعن طبقات وبيئات

اجتماعية محددة ، ولا تتعدى الطبقات المتعلمة والثرية . وهذا الحل يبدو بعيدا إذا لم يتم تنعية القطاع الخاص وروح المبادرة الفردية والجماعية في المجتمع الأربني لبنام مستقيل ابنائنا واحفادنا تحت شعار تنموي وحدوي شامل هَدِفَهُ 'غَدِ مشرق لاينائنا جعيعا' .

إن بلاينا وأسعة وموارينا كثيرة ، لكننا بحاجة إلى التخطيط السليم مستفيدين من اخطاء الماضي ولنبدأ الأن ...





أهمية دراسات الجدوى في دعم قطاع الصناعة في الاردن

مضبى عدة سنوات على الغاء وزارة الصناعة والتجارة متطل براسة الجدوي الاقتصادية للحصول على ترخيص انشاء صناعة جديدة وهنا لا بد أن يقف المسؤولون على دراسة مدى مساهمة هذا القرار في دفع عجلة الأستتثمار في القطاع الصناعي من جهة وتقييم مدى مساهمة هذه الاستثمارات

الجديدة على مستوى الاقتصاد الوطني من جهة ثانية . لإعداد هذه الدراسة تم تصميم وتوزيع استبيان على ٥٠ مصنعًا في قطعات مختلفة للوقوف على آرائهم فيما يتعلق باهمية درأننة الجدوى في القرآر ألاستثماري اضافة التعرف على تطلعاتهم للدور الذي يجب أن تقوم به وزارة الصناعة والتجارة بهذا الخصوص . وتم من خلاله طرح التساؤلات

أولا : ما هي الاسبباب والدوافع ائتي انت الى الغاء دراسة الجدوى كمتطلب لإنشاء صناعة ؟ ثانيا : ما هُو رَاي الصناعيين بدراسة الجدوى ودورها في

ً ثالثًا : ما هو دور دراسة الجدوى كأداة لتوجيه القرار الاستثماري من وجهة نظر المستثمر ومن وجهة نظر المخطط على مستوى للدولة ؟

رابعا : ما هي الاثار التي ترتبت على القرار ؟

أولا: الإسباب والدوافع: أن الدافع الاساسي لالغاء دراسة الجدوى كمتطلب للحصول على ترخيص انشاء صناعة هو اتاحة الفرصة امام المستثمرين النين وجدوا في الحصول على ترخيص مشروط بدراسة جدوى عائقا وتعقيدا حُكوميا لا صَرورة له .

ثانيا: رأي الصناعيون بأهمية براسة الجدوى . اجمع الصناعيين الذين ارسل لهم الاستبيان عنى اهمية اجراء درآسة الجدوى تمهيدا لانشناء مشروعاتهم وقد اشاد الصناعيون بأن الفائدة تحققت بصورة متفاوتة كما يلي:

عدم الاستفادة	الاستفادة	مكونات دراسة الجدوى		
/.Yo	/.Vo	١- الدراسة التسويقية .		
%0.	%0.	ب- الدَّراسة الفُنيَّةُ .		
/.r·	/ V •	خ- الدراسة المالية .		

أما من حيث دقة دراسات الجدوى في اعطاء نتائج واقعية فقدافاد الصناعيون ومن واقع تجربتهم بأن النتائج قريبة نسبيا من الواقع مما انعكس علَّى رغبتهم المستقبلية في عمل دراسات جدوى عند التفكير في استثمار جنيد . ثالثا : الأثار الإيجابية والسلبية التي ترتبت عن القرار:

الاثار الايجابية:

- يستطيع المستثمر بسرعة انشاء صناعة والحصول على ترخيص دون الدخول في بيروقراطية حكومية ولجراءات قد تساهم في تأخير القرار الاستثماري . - تُحَقِيقَ فَوائدٌ مَنْ خَلالِ النَّافَسِةِ لصِناعاتِ تنشأ ضَعن موارّين العرض والطلب دون تدخل المخطط. - توفير تكاليف اعداد دراسات الجدوى -

الأثار السلبية :

- انتقاء العنصر التخطيطي من قبل الجهات المسؤولة في توجيه الاستثمار الصناعي وترك انتقدير للمستثمر ضمن موازين العرض والطب . - أزدياد حدة المنافسة لصناعات محلية احلالية في سوق

ً فشل معناعات قامت لاعتبارات *لو درست من قبل جهة* مسؤولة تملك معلومات اوسع على مستوى الاقتصاد الوطئي ككل كوزارة الصناعة والتجارة لما اقدم المستثمر على المغامرة

رابعا: اهمية براسة الجنوى الاقتصادية: تلعب دراسة الجدوى دورا مهما في اعطاء المستثمر مؤشرا بهما لاحدُ قراره الاستثماري من ناحية وَدورا مهما للمخطط في تقديم المشروع على مستوى مساهمته في دعم الاقتصاد الوطئي من ناحية احرى من حيث مساهمة المشروع في القيمة المضافة . من هذا ، فإنَّ الغهم الصحيح لدور واهمية دراسة الجدوى يزبل نقطة الخاذف بين الصناعيين ووزارة الصناعة والتجارة بحيث يزيد صبر المستثمر على المخطط ويزيد فاعلية وكفاءة القيم لسايرة حاجة المستثمر.

كما تلعب دراسة الجدوى اهمية كبيرة كمؤشر اساسى لجدوى ربحية للشروع على مستوى مالي واقتصادي اي على مستوى ربحية للؤسسة أو المشروع وعلى مستوىءا يضيفه المشروع من قيمة مضافة للاقتصاد الوطني

ان المفهوم الصحيح لدراسة الجدوى واهميتها يعنى ١- دراسة سوق السَّلعة من حيث خصائص الصَّلبُّ، تقسيم يقي (المزيج الس وق ، دراسة المرَّمج النَّس قنوات التوزيع والترويج) ، دراسة المنافسين الرئيسين تقدير حجم السوق اللحلي والتصير وضع اطار الخطة التسويقية المعترضة من حيث السلعة / هيكل الاسعبار / التوزيع / الترويج ورجال البيع .

 الدراسة الفنية فإنها تلقى ظلالا ومعلومات على جميع الجوانب الفنينة المتعلقة بالانتتأج اضافة الى متطلبات بناء وانشاء المصنع من مساحة ومولد بناء و وتجهيز ، والدراسة الْفَدَية الصحيحة قد تكون عاملًا مهما واساسيا في نجاح او فشل المشروع حتى لو كان المشروع له سوق رائجة فالدراسة

افضل الخيارات لاحتيار للكان والمعدات ، والمواد الاولية الداخلة في تركيب المنتج ، وطريقة توزيع العمل على المكائن ٣- الدَّراسَةُ الماليةَ تترجم المدخلات من دراسة السوق والبدائل الفنية الى نشائج مالية ومؤشرات تعكس ربصية المشروع ، ويجب أن توظف عدة اساليب لقياس ريحية المشروع - يستطة أو تعتمد على اسلوب الخصم - حيث أن كل طريقة لها فوائدها في اتخاذ القرار الإستثماري.

ويجب ايضًا أن تقدم الدراسة المالية للمستمر صورة عن تذبنب ربحية المشروع مقابل اي تغيير في المدخلات سواء السُوْقيَةُ أَوْ البِدَائِلُ ٱلْغُنِيةَ وَيَعَرَّفَ هَذَّا ٱلْسُلُوبِ بِإِسْمِ تَحَلَّيْلُ

وما ينطبق على الجوانب المالية يجب ان يضدم ايضا الجوانب الاقتصادية حيث يجب أن تشيير الدراسة الى مدى مساهمة المشروع في دعم الاقتصاد الوطئي من حيث القيمة المضافة وزيادة النَّتانَّج القومي أو استجلاب العملة الصعبة أو

لكل ما سلف يجب أن تتعاضد الجهود من قبل المسؤولين في وزارة المساعة والتجارة ودور الخبرة الاستشارية لتوضيح مفَّهوم دراسة الجدوى لدى المستثمر وهذا في حد ذاته يتطلب - تعميق مفهوم دراسات الجدوى واهميتها .

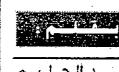
- تطوير الجهاز الفني لدى وزارة الصناعة والتجارة ودعمه بافضل الخُبْراتُ اضَافَةً ألى الخُبْراتِ الحاليةَ لكي يتمكن من اعطاء المستثمر رأيا عمليا وعلميا في دراسة الجدّوى المقدمة

تطوير مركز المعلومات لدى وزارة الصناعة والتجارة . - استصدار لوائح تحدد مدة زمنية للاجابة على عرض دراسة الجدوى المقدم من قبل المستثمر فعلى سبيل المثال مدة اقصاها ٢١ يوما من تاريخ تقِنيم براسة المشروع . – ان يكون رد وزارة الصناعة على دراسات الجدوى المقدمة اليها بعيدا عن الرفض بحيث يتم تحسين معطيات معينة على

الشروع كي يتوام مع اشتراطات قيول الشروع من حيث ربحيته على مستوى المستثمر وعلى مستوى الاقتصاد الوطني . من اجل تعزيز البيئة الاستشمارية وازالة الاختناقات الانتاجية بين صناعات متشابهة من سوق محدود لا بد من تقديم مجموعة متكاملة من الخيمات المسائدة للاقتصاد الأردني ، ومن هذه الخسدمسات تعسرير دور دراسسة الجسدوى الماليسة والاقتصائية لانشاء الصناعات لكى تستطيع الجهات السؤولة عن تخطيط الاقتصاد الكلى توجية الاستثمار بما ينسجم مع خطط التنمية الاقتصائية والاجتماعية لسنوات قادمة ونشير هنا ألى ما ذكره وزير التخطيط في عرضه لملامح التركين في السنوآت الخمس القائمة نجو استراتيجية تصنيع لانتا تصديري بدلا من انتاج احلالي (الاسواق / ٥٢ / ٣ - ٩ / اذان). ان مثل ذلك النوع من التخطيط يتطلب ايجاد وسيلة عملية وادارةً لتُوجِيه الاستَثَمَارَ لخدمة الخَطة العامَّة وهذا يُقرض في

حد ذاته تعلويرا على محورين: ١- تطوير الية تقييم براسات الجنوى كما سبق ذكره . ٢- تطوير نوعية دراسات الجدوى لخدمة الاقتصاد على مستوى جزئي Micro وعلى مستوى كلي Macro . . وسيتم في مقالات لاحقة وضع تصورات لحلول مقترحة لتطوير منهجية دراسات الجدوى لخدمة المستثمر والاقتصاد الوطني في الاردن .

المجتمع والبطالة واشياء آخرى



التعمد في عدم نكرها أصالاً ..

🗷 بناء على توصية مؤتمر التطوير التربوي قررت وزارة لتربية والتعليم حصر تعيين المعلمين لدى الوزارة بصاملي الشهادة الجامعية ، واستثناء حملة شهادة كليات المجتمع المتوسطة ، وكذلك قررت اشادة تاهيل جميع المبرسين من

والذي يقدر عددهم حاليا بحوالي ٢٦ الف مدرس -مَنَ النَّاحِيةِ التربويةِ ، لا يمكنَ مناقشة القرآرِ ، وخير دليل على ذلك تدني مستوى طلابنا في المدارس الحكومية ، ومن اسبابه الجوهرية انخفاض مستوى المعلمين انفسهم ، ومعظمهم من خريجي كليات المجتمع .

حملة شبهادة كليات المجتمع خلال الفترة ١٩٩٧ - ١٩٩٧

لكن هُذَا القرآر لَهُ انعكاسات اقتصادية خطيرة ، وياتي كخطوة منفردة دون أخذ جميع الإبعاد الاخرى المكملة له بعين الاعتبار ، فهو سيزيد نسبة البطالة بين خريجي كلمات المجتمع ، وهي حاليا تمثل اعلى نسب البطالة في الاردن ، كنلك جاء هذا ألقرار بدون معائجة جذرية ونوعية لعملية تدريس الفروع الاكاديمية في كليات المجتمع ، فهل سيستمر التدريس فيها ؟ . والى ابن سينهب خريجوها ؟ وماذا سيحل

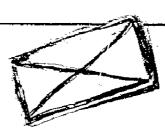
أعتقد أن القرار مناسب ، ولكن وقته غير ملائم فقبل ذلك كان يجب اعادة النظر في تدريس الفروع الإكانيمية في كليات المجسمع ، بحيث يتم الغاؤها أو تقليص هـجـمـُهـا الى مستويات دنيا قياسية ، فبدون ذلك ستبقى كليات المجتمع راقدا استاسيا من رواقد العاطلين عن العمل في الاردن .

حان الوقت لاعادة النظر جدريا بالدور الذي تلعبه هذه الكليات ودراسة اوضاعها التربوية والاقتصادية ، فعن تجربتي الخاصة مع احدى هذه الكلبات ، لست أن أنطلاب هناك يضيعون وقتهم دون فائدة ، أو ليس الإجدى لهؤلاء دراسة فروع العلوم ائتطب يقية والمهنية بدل أن يدرسوا العلوم النظرية التي أتخم السوق الأردني بها

وأرى انه بعد وقف التدريس بالفروع الاكاديمية ان تتولى الحكومة من خلال مؤسسة التدريب المهني أو غيرها العمل على استقطاب خريجي الثانوية الراغبين بالالتحاق بإحدى الكليات المتوسطة ، او دراسة غروع العلوم التطبيقية

في هذه الكليات . لقد توسعت اعداد كثيات المجتمع في الاردن بصورة غير مبررة ، والوقت مناسب الان لتحمويل هذه الكليبات الى تدريس المواضيع الغنية والتقنية لتخريج عاملين مهرة وشبه منهرة نحن بأمس الصاحبة اليهم لملهُ النَّقَص الصاد في

التخصصات الفنية التي يملؤها الوافدون . قد تحتاج هذه العملية الى وقت . فالتحويل هكذا في لمح البصر ليس معكنا ، لكن من ناحية اخرى ، فإن تاجيل البت في الموضوع ، وتعطيل اتضاد اجبراءات مبلائمة في هذا الاتجاه ، خصوصا إذا تقبدت وزارة التربية بقرارها الدكور ، سوف لن يؤدي الا الى تعميق المشاكل الاقتصادية التي يعاني منها الاردن وعلي راسها زيادة حدة مشكلة البطالة ، واتساع جبوب الفقر .



RALLY

Gold Coast

للمسارات الصحيحة . واصاكن

هؤلاء الحكام سبينة في كتساب

مسار الراليات واذا ظهرت حاجه

تزيادة عدد واصاكن شؤلاء الحكام

فسيتم أضافتهم وبيان أماكنهم

في ملجق يوزع على كسافسنا

● دېرك لدجر

المشاركين .

الله مشاركاً من الاردن و ١٢ دولة عربية وصبيقة

كتب عوني الداوود:

🗷 تحت ريماية سمعمو الامير فيصل بن الحسين تنطلق من امام المدرج الروضائى وسط العاصيمة عمان يوم غد ألخميس ٢٧ ايار (سايق) ، ١٣ شارة البيدء لرالي الاردن الدولى بمشساركية انطال الراليسات الاردنيين والعسرب والمسالميين الذين حسف للمشاركة في هذا الرالي الذِّي اصبح يحتبر من اهم وأليات منطقة الشرق الاوسط.

هذا وبمتباز رالي هذا العبام بتبزامته مع احتفقالات المملكة بالذكبرى الأربعين لتسولى جسلالة الملك الحسين سلطاته الدستورية ، ويذكرى عيد الاستقلال وبمناسبة عيد الاضحى المبارك، وهو بذلك عيد وسط اعياد ، كما ويتزامن مع تنظيم الاردن لتصغيات المجموعة الاولى نقارة اسيافي بطولة كاس العالم لكرة القدم ، كما ويترامن واحتفالات نادي السيارات الملكى بالذكري الاربعين لتاسيسه .

من ناجية أكد ألسيد مثقال عصفور الناطق الاعلامي للرالي وللجنبة نشياط المسييارات على أنتسهاء نادي السسيسارات منظم الرالي من اتخاذ كافة الترتبيات والاستعدادات لابراز هذا الحدث السذوى الهبام يما يليق يمكانة وسمعة الاردن معرباً عن امله في أن تثمر الجهود العثيثة التي يبذلها النادي لجعل راثي الاردن الدولى احبد الرانيات التي تشكل

واهاب السيد عصغور بكافة الجنهبات المعتنية النعيمل سنويأ لانجاح الدا الرالي مشيراً الى أن عدد العناملين أسينه - وكلهم متطوعون - يصل الى نحو ٣٠٠ خبص من اداريين وحكا، ومستؤولي النتائج والسلامة والإعلام وغيرهم ، كما اشاد بمساعدة وتعاون الإجهزة الامنية والدفاع المدني والاتحاد الرياضي العسكري واتحاد الطب الرياضي والقوات المسلحة الاردنية وسيلاء الجسو الملكى الاردنى ووزارة السياحة ودائرة الجمارك وكافة وسائل الأعلام المجلية من صحف واذاعة وتلفريون ، اضافة الى وزارة الاشتغال العاصة التي قال أنهبا قسامت مسشكورة بعسمل

حول مسار الزالى من ناحية السار فان رائي الاردن الدولي ١٩٩٣ ، لايخستنف عن سابقية من رائيات الاعواد السابقة عدا عن عام ١٩٩٢ ، حيث كانت هنالك تصويلات كثيره في

طريق جرش . اليوم الأول للرالي الخميس ٢٧

سيكون في شمال البلاد مع تجميع السيارات وتوقف الصيانة بي استراحة جرش حيث الاثار الرومانية القديمة . ويشمل هذا اليوم (١١) مرحلة خاصة جميعها على طرقي معندة .

تنطلق بداية انرائي من المدرج الروسائي في وسط عنمان حبيث يكون أنطلاق أول سياره الساعه ٠٠: ١٦ ، وينتهى اليوم الاول من السباق في فندقّ فورتي جراند حيث تصل اول سيارة أنساعه الواحسده بعبد منتبصف ليلة

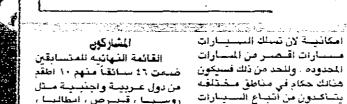
اليوم الثائي الجمعه ٢٨ ايلان

وتتبع السيارات مسارات تتخلئها مراحّل خاصة الى الجنوب من ععان وعبر طرق صحراوية لتصل الى مندينة البنسراء الوردية في الجنوب حسبث يكون التسوقف للاستراحة والصيانة واعادة التجميع ، أما السيارة الأولى فسنتصلُّ الى نقطة الْنهاية في فندق فسورتي جسراند السساعسأ

مستافية الرائي هي حيوالي ٩٧٠ كم منها ٤٠٠ كُم تُمَامَا ُ مَنْ المراحل الخناصية . وهذا يعنى أن الرالي لهذا العام يتضمن مرأحل تنافسته اكثر من الرالسات التي سبقته وبه من المراحل المختلفة اكسلس من اي رال أخسر بقسام في العالم العربي . ان مسارات الراحل الخاصة

في المناطق المسحسراوية تم توضيحها بشكل يضمن عدم صعوبه للمتسابقين لتثبع المسار الصحيح . وتتكون العلامات من اكبوام ترابيبه وضبعت على مسافات منتظمه على طول المسار واحتبانأ تع استعمال الدهان

على الطرق الصحصراوية هناك



روسيا ، قبيرض ، انطاليا والتشيك ، وابرز العرب القطري تاصر العطية الذي يقود تويوتا سيليكا جي. تي ؛ والمضمرم ميشيل صالح من لبنان والشيخ حمد أل ثاني من قطر ومساعده عسسبسد ألله المري على مش ميتسويشي جالئت في . ان 🕏 .

مثقال عصفور

 سمو الأمير فنصل بن الحسين أما المنافس الاكبر لتحقيق مركز متقدم فهو البطل السوري الطرق الاردنية الذي يقود نيسان

سيعرا كوزورث ايضا وريمون فليفل ومساعده فوري شقير على متن لانسيا بئتا انتيجرال القوية والمخضرم يوسف عنق ومساعده كمال الروسان اللذان سنبق لهما وان خاصًا عمار رائي قطر الدولي السابق على متن رينج روفر

ومن المتوقع بروزهم "الثماب محمود قمق ومساعده مؤنس على من ريدو تيربو جي . تي بميناعدة شقيقيه ينال واحمد يعد أن تعذر الحصول على سيارة ايضا متجدي الجالاد صناحب

وسعبالتحقيق افضل النتائج ومن ابطال الاردن الذين حظوا يهذا الدعم كل من:

الثانية على التوالي .

● محمود قمق – بعما من شركة قوقاً التجارية وكلاء . (mentos) ● الثنائي (يوسف علو)/

پولسار چي ، تي ، اي - ار منسبابقونا أن الاوان لهم ليشبشوا وجودهم كمنافسين وننيسسيين على المواكر الاولى بعد ان تسلحوا بالخبرة والسيارات القوية الجديدة ، فهناك بطل الاردن مروان ابو حمد وملاحه خاند زكريا وهما يمشلان فريق بنك الاستشعار العربي الاردتي على متن فيورد سييرا كوژورث آ

كنئك بشبار بسطامي ومساعده

احتماع في باريس للجنة رياضة السيارات التابعة للمنضة الدولية السيارات وبحضور السيد ديرت لدجس مدير عام نادي السسارات الملكي بصفته عضوا في هذه اللجنة . وكان من اهم الموضوعات التي نعت مناقشتها موصوع الراليات التي ستشكل بمجموعها بطولة العالم الاعوام الثمانية القادمة ، وحيث ان هنالك فراغين يحب تعبئتهما اعتبارأ من عآم ١٩٩٥ ، فيقيد تقيدمت عيدة دول لإدراج والبساتهسا ضسمن هم السابقة ، وهذه الدول هي أغانيًا

للسيبأرات بمشآهدة الراليات آلتى

ستقام في هذه الدول حسلال

الاعوام ١٩٩٣ و ١٩٩٤ ، والاطلاع

على كافة ترتبياتها لاختيار

الإنسب منها". والجنير بالذكر أنّ

راني الاردن الدوني هو الاول الذي

سيتم مراقبته ، ولهذا الغرض

مسيبقوم رئيس لحنة الراليبات

بالحضور ألى عمان ومتابعة كافة

المجريات والترتيبات بحدافيرها .

وقب علم أن التنافس علم

هذين المركسزين تسميد جسدا بين

التولُّ المُنْكورَةُ وانما ٱلنظر يتجِه

الى رائي الاردن الدولي الذي ينظر

واذا كان التنظيم ومجريات

السبباق والترتبيبات الامنين

والصحافية وترتيبات السلامة

العامة واختيار المراحل وغيرها

مناسبة وحسب المستوى المطلوب

غان النظلع لان يكون رالي الاردن

الدولي احد راليات بطولة العالم

سيصبح اقرب بعرجلة كبيرة من

الاردن كبير أن يتعاون الجميع

لإنجاح هذا الرالي الذي سيساهم

بوضع الاردن على خسارطة هذه

الشركات الداعمة للزالي الوطني

كوست والذي سيصبح قريبا أحد

في دعم الرالي الخطوط الجنوية

جائر الاردنية ،

● البراجي البرئيس لراثي

الرباضة الشبقة

وأن اعل اللجنة المنظمة لرالي

اليه بالدرجة الاولى

جديدة في الوقت المصدد . وهناك التخبيرة الطويلة الذي لم يغب عن اي رائي حستى الإن ومسساعده سامح الحلاد على من توبونا سيئيكا جي تي . ومن بقية نجومنا المشاركين معروف ابو سمرة ومساعده خلدون النبر على متن دايهاتسو ئارمنت سييشل اس وعماد جبري ومساعده فبصل جبري على من لادا وادوارد كدرياكوس ومساعده خالد حينا وامجد فراج ومساعهد قدصل السعدون على متن تويونا كورولاجي تي وبشارة

الاردن حظيت الأطقم الاردنية هذا العام بدعم المؤسسات والشركات الاهلية لتكون قادرة على مجارات ــــــار في هنذا البراليي

🗢 الثنائي (مروان ابو حمد /

الوادي الاردن الدولي ٢٣ هو `جـــ المنتجات المحلبة لشبركة التبغ

مل يتم لختيار رالي الازدن الدولي كا حد راليات بطولة العالم ؟! أرباح كبرى شركات السيارات اليابانية تراجعت بنسبة ٢٤% وبعضها حقق خسائر كبيرة

دولار بشكل ١٠٪ من التسمسالي

الإنتاج القومي الياباني ، فإنَّ

تراجعه مهما قل يلغب دورا

رئيسا في التسبب بحال الركود

الأخذة في التضاعف وفي هذا

الصدد تشيير ارقام المبيعات

المطلية الى تراجع بنسية ١٢٪

من الرقم المسجل عسام ١٩٩٠

والذي وصل الذروة بتسسويق

٧,٧ مَلْيُونَ مركَبة في حين

انخفضت أرباح كبرى الشركات

العسالمية في هذا القطاع وهي

ضخمة وصلت إلى ١٤٪ معاتم

تسحيله قبل عنامين في حين

أخذت بعض الشركات الأصغر

مثل ایسورو تعانی من حسائر

منذ عاسين وقد تلحق بها مازدا

مسالك التسريري على عثن فسورد جنة مراقبين دولية تتابع مجريات وترتيبات الرالي

- الدونيسيا - ماليزيا - قبرص -لبنان والاردن ولاتضاد القرار بهذا الخصوص سيقوم اعضاء مَنَ مجلس ادارة المنظمة الدولية

قزعر ومساعهد صلأح سحيمات على من تويوتا كورولا وجورج شمعون ومساعده نائل سمرين على متن سيات ابيزا دعم المؤسسات والشركات لابطال

وخالد رَكسريًا) حظياً بدعم بنك الاستثمار العربي الاردني للسنة • الثنائي (مجدي الجلاد / وسامح الجلاد) حظيا بدعم شركة

المُلْكِيةُ الاردنيَّةِ ، وفندق فورتي الأرني .. وراليات بطولة العالم

والاقتصار على سيارات النقل

في حين ان نيـــســـان تعـــمل

وبالتدريج على استيعاب شركة

في الوقت ذاته فيإن كافية

سوبارو المنهارة

عَـقَـد في الاســيــوع الماضي حرائد وشركة ارامكس.

🖻 أعربت شركة 'سكودا - فولكس فاجن' الالمانية التشيكية عن مخاوفها من تطبيق قانون الافلاس في الجمهورية التشبيكية مما قد يؤدي الى اعلان الله الله الموردين الذين تتعامل معهم الشركة والبالغ عددهم ١٨٦ موردا . وتعد الشركة حاليا خططا طارئة لايجاد بدائل لمورديها المحليين المهدين بإغلاق

وينكر أن القانون قد اقر في عام ١٩٩١ الا انه تطبيقه تأجل مرتين بسبب مضاوف حكومة التشيك من اثاره السلبية على

شولفو .. تخسر ۲۹۰ مليون دولار :

33 ذكرت شركة رينو الفرنسية الحكومية لتصنيع السيارات ان خسارة التشغيل لشريكتها الجديدة قولقو في عام ١٩٩٢ قد ارتفعت من ١٥١ مليون دولار في ١٩٩١ الى ٢٩٠ مَليون دولار -كما اضافت الشَّركة أنْ قُولْقُو قد جِنْبِت احتياطات قدرها ١٨٧ مليلون دولار في حسساباتها لعام ١٩٩٢ تكاليف لإعادة

وكانت قولقو قد قررت اغلاق مصانعها لإنتاج الابيقالا وكاماً، وكذلك تَحْفَيض عُدُد الموظفينُ خاصة في قطاع الصناعات

يتبع هذه الاجراءات برنامج لتخفيض الانفاق تم وضعه في

وجدير بالذكر ان شركتي رينو وقونقو تربطهما اتفاقية وفي الوقت نفسه أعلن لويس شويترر رئيس مجلس ادارة شركةً ربَّنو الفرنسية ان بشائر التحسن ستظهر في شركة ڤولڤو

وقد ذكر شويتزر أن هذا التحسن جزء من سياسة الشركتين لتنمية المشاركة بينهما واصاف انهم ما زال لديهم مشروعات جديدة للتعاون بينهما يجرى حاليا دراساتها .

فورد تترقع زيادة ببيعاتها لدول أوروبا الشرقية

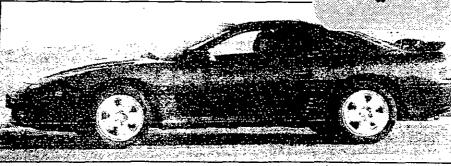
🕮 سترتفع صادرات فورد من الشاحداث من مصانعها في اوروبا الغربية الى اوروبا الشرقية لتصل الى ٠٠٠. ٥٠ سيارةً خلال السنوات الخمس القادمة .

واعلنت الشركة ان الـ ٥٠٠٠٠٠ شاحنة المنتظر بيعها الى أوروبا الشرقية بحلول ١٩٩٨ تمثل زيادة قدرها ٥٠ ضعفا منذ ١٩٩٠ هـين كانت مبيعات الشركة تبلغ ١٠٠٠ شاهنة . .

And the second s

◄ الأوضاع المسعية التى تعانى منها شركات صناعة السيارات اليابانية الاصغر مثل ايسموزو وسموبارو اخسنت تنسحب على الشركات العملاقة أمثل مازدا ونيسان وهوندا وقد لا يطول الوقت قسيل أن يطال الركود المخيف في المبيعات أكبر التوسع الشركات هذه وهي تويوتا. أخر الاحصاءات الخأصة بحركة اللامدروس الانتياج والتسبويق في سوق السيارات اليابانية تشير الى إن الْكُلِّ فِي هَذَا الْقطاع يُشْكُو من الأوضاع الصعبة بدءًا من في أواخر وكالاء التوزيع وانتسهاء

بالقائمين على صناعة السيارات . ولأن هذا القطاع الذي يبلغ





حركات تصحيح واعادة هيكلة شركات السيارات اليابانية تنفّع عادة في الأوقّات العائية مثل خفض النفقات والتكييفِ تطبق الآن سيساسة خفض مع اوضماع واتجاهات السوق النفقات التي خرجت عن نطاق السيطرة في نهاية الثمانينات بانتظار تحسسن الاحسوال . فَالاوضاع التي تعرّ بها صنّاعة السيارات اليابانية لا تقتصر وذلك غي وقت اخذت فيه شركات السيارات الامريكية والالمانية في العودة البطيئة إلى اسواق عليها بل هي أحوال تشمل تويوتاً ونيسسان وهونداً قطاع صناعة السيارات العالمي وميتسوبيشي وعازدا بمعدلات ككل بما في ذلك المصافع اليابانية في تحرك تنافسي آخذ الامريكية والاوروبية غير أن . يؤثر فعلا على الأداء الباباني . اليابانيين يظلون الاخشر تاثرا مما يحصل حاليا في الأسواق العالمية لأن الشركات اليابانية كانت السياقة في التوسع في

ولأن الأوقات هذه لا تعتبر

طبيعية في مقاييس العمل فإنه

يتعنر على اصحاب مصانع

السيارات اليابانية اللجوء إلى

السيارات الامريكية والاوروبية

الأعسر الذي دفعها إلى تحسمل

عواقب مثل خفض في الانتاج

والتكلفة وكللك الإقدام على

خطوات اندماجية واعادة شيكلة

رئيسة وقبل أيام أعلنت شركة السبورو عن قرار بالتوقف التام

عن السبب الرئيس اشكلات صناعة السيارات البابانية يقسول المحللون أن الطفسرة الاقتصادية التي شهدتها الأسواق الخارجية ومن خلال اليابان في نهاية الثمانينات فتح مصانع عديدة لها في والتي لم تكن في معظمها قائمة على أسس صلبة هي التي اعدت اورويا والولايات المتحدة وكنلك الاستشفار السخى في طرح فمعدلات النمو المتسارعة التي موديلات جديدة على أصل جذب سجلها الاقتصاد آلياباني العصلاء ومناقسية الشيركات للقرونة بالركود السريع الذي الخارجيية ، وفي ذلك يقول أصأب قيمة العقارات والاسهم المصللون أنه ولأول مسسرة منذ اعطى البابانيين الدافع والمال الصرب العالمية الثانية تجد اللازم للإندفاع نحسو صالات شركات السيارات البابانية تقسيها في مواجبهة اقتصاد عرض السيبارات لاقبتناء اخر المُوديَّلات ، وَفَي عَلَام ١٩٨٩ التسراجع الصاصَّلُ في حَجْم. عالمي لا يبشر باية احتمالات اعطت الحكومة اليابانية سوق الانتاج . نعو سريعة صحيح أن كبرى الشركات اليابانية مثل تويوتا وهوندا ونيسسان قد تقاوم بانتظار الفرج ، إلا أن الشركات الاصغر بدأت ومنذ بعض الوقت تعانى من نفس المشكلات التي واجهنتها العديد من شبركات

السيارات الأكب حرا في حمجم مبيعات سيارات الرِّكابِ بِسُبِةً ٥٠٪ خَلالُ الفُتَرة من ١٩٨٧ - ١٩٩١ وهذا منا بقع القائمين على شركات السيارات اليابانية إلى الاستشمار وبمبالغ كبيرة في هذه الصناعة من خلال توسعة خطوط الانتاج وافتتاح مسصانع جديدة والصرف بسخاء على تصميم موديلات جديدة كليا حتى دون الانتفاف إلى استخدام قطع سبق استخدامها في موديلات اقــدم ، الأمـــر الـذي لنعكس وبشكل كبير على كلفة الانتاج ، وهو أصر لم يعد بالمستطاع تطبيقه الآن بل إن شركا السيسارات اخسنت في تصعل فاتورة مرهقة نتيجة لهذه السياسة ، الأرقام تشير الي استنتمار الشركات الضمس اليابانية الكبرى الكثر من ٥٠ مليسار دولار خسلال السنوات الخسس الأخسيسرة في تطوير خطوط الانتساج الامسر للذي لم تعسد المصسآنع قسادرة على الاستقادة القصوى عنه في ظل



لابيواق

يعد ترايد عدد شركات الكمبيوتر في الأزدن ،

وتقديم الأفضل للمنافسة

في سوق الكمبيوتر الأردنيــة

انخفاض أسعار الكمبيوتر عالميا انعكس على السوق المحلية وقلل من أرباح المبيعات

التونيسيا مانيايا قيرر

البنان والاردن ولاتضاد أنز

فنسيارات بمشاهدة الراليازر

ستسقيام في هذه الدول ذر

على كَنافَة ترتبِبانها لأخَنر

والي الاردن الدولي هو الأولار ستنم مراقبته ، ولهذا العر

بالمضور الى عنان وستابعار

المجريات والترتيبات بعذاتير

هذين المركسوين سنديد حدار

الدول المذحورة وانما النظريز المنى والمني الاردن المدونني الذيء

البه بالدرجة الاولى

وقصد علدان بشابري

واذا كان المنظيم وسما

المسجاق والشرنيجات الاك

والصحافية وترتبيات اسد

العاصة والحنيار المراجل وغب

مناسبية وحسب المبلئوي المتر

فان التطلع لان بحوز رالى ال

الدولي أحبد والبيات بطولة الد

وان امل اللحنة المظمةة.

الاردن كبير أن بتعاون الجد

الإنجاح هذا الرائي الذي سب

بوضع الاردر عنى خارطة؛

الشركات الداعمة للزالي الإقر

كوست والذي سيصبح تريبا

المنتحات المحلبة لشركه

والسنجانر الاردنسة. كما يخر

في دعم الرائي الخطوط المه

المنكية الارديث وقندق أب جرائد وشرعة ارامكس

المستيارات الكسير معالل تراجع في الاستأر بنية أ فكأنت أننتيجة أرتفاعا

الرَّكاب بنسبة "عن هلا لله

سن ١٩٩٧ - ١٩٩١ وهذا ساء -

القائمين على شركات السبار

البياباتية إلى الاستلي

وبعيالغ كسيرة في هذه العة

مَنْ خَلَال تَـوْسَعَةُ خَطُومُ النَّ

والخستساح سمسانع دا

موسيلات جديدة كليا عس

الانتفاف إلى استخدامه

سبق استخدامها في موله

اقسدم، الإصر اللَّي الله

وبشكل كبير على كلفة النا

وهو أصركم يشد بالمه

تطبيقه الأن بل إن شرا

العسدسارات اخسنت في نه

فاتورة سرعقة نتبجة

السيباسة الارتباء تتبي

استشصيار النشركات النه

البيانية الكبرى لاعرام

مليسار دولار فسلال الس

خطوط الانتساع الاسر

المضمس الأنصيرة في ألم

نعبد المسانع قسادا

الاستفادة القصوى منه لم

التسواجع العساعس لمي

🗷 اكد المهندس عمر ابراهيم خضر الشبريك المدير أسبيت المقبدس لأنظمية الكمييوتر - على أن سوق الكمييوتر الأربني سوق منافسة للغاية وأن البقاء فيها سيكون للافضل مشيرا إلى انه لا تُلمنافِّسة في هَذَه ٱلسوق

وأوضح للهنيس خب المقدس لأنظمة الكمبيوتر هو قسم من شركة بيت القدس الاستثمار والتجارة الدوليسة وهو يُعنى بالاجهرة H.W والبرامج S.W والشبكات والتدريب

وقال إن الشركة متخصصة بداية في الأجهزة H.W يسساعدها في نلك حصولها على وكالة شركتين عالميتين إحداهما امريكية (شركة اوستن) والأخرى من تابعوان (دانها ريسن) ، وهانسان الشُّركتَّانَّ الْعُالمِيتَأَنَّ تَدْعُمَانَنَا فِي السوق المطينة ، مشيرا أن الشركلة تسعى لافتتاح فروع جديدة في سلطنة عُمسانُ واليسمنُ والأردُّن كسمكتبُ رئيسسى

وعمل للدة عشر سنوات في شركة أي ً. بي ، أم الأسريكينة العنائينة في لوس انجاوس - كاليفورنيا - ان شركة بيت القدس النظمة الكمينوتر تضم كوابر جيدة وتخبية من المهندسين ذوي الخبرات المتعيرة القادرة على الإبداع والتدريب والدعم الفئي ، وكشف الثقاب عَنْ تَخْسُصُصُ بِيْتَ الْمُقْسِسُ فِي تَرِكِيبِ شركات الاتصال (نوقال)

وبالتسبة للبرامج قال الهندس عمر أبراهيم خضر أنه تتوفر لدى الشركة ونظام الصياليات وأخر للمحامين وغيرها من البرامج التي يقوم عليها كانر من المبرسجين من نوي الخبرات

وقى منجنال التندريب أشنار للهندس شركة أي . بي . ام العالمية حيث يتم تدريب الستهلك حتى يكون راضيا وحتى مرحلة التطبيق العملى من قبله ، اي حتى يكون قادرا هو بنفسة على العمل مسوضحا أن هناك نوعين من التندريب احتهما تدريب المستنخبم للكمبيوتر حيث يكون هو ، والأخر هو حضور الستخدم لدى الشركة والتدريب

ينظم نورات مستخصصة في محسالات عديدة مثال انظمة السكرتارية وانظمة الوتس وغيرهما من الأنظمة

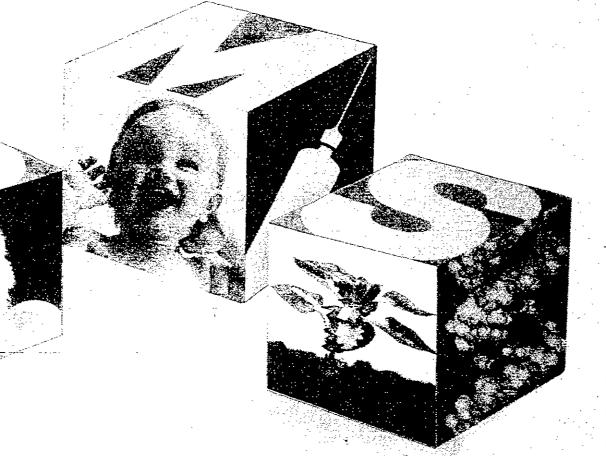
وعن أهم التقاط التي احدت بعين الاعتبار عند تاسيس الشركة خاصة وأنها حديثة عهد بالسوق الأردنية قال للهندس عبمبر أن أدارة الشبركية ومئذ - تقديم ارخص الأسعار لأن السعر عامل

- تغييم تكنولوجيها جيدة وانواع ممتازة من الأجهزة والبرامج . الدعم الغنى والصيانة المتميزة جدا وبهنذه العناصسر الثسلانة تسأ النخول بقوة إلى السوق والبقاء فيها والمنافسة لأن التميز هو الطريق الأمثل

هام لدى الستخدم .

حقوق الملكية الفكرية . Copy Right . قال المهندس عمر خضر أن الأربن كانت سباقة لاصدار مثل هذا القانون بين الدول العربية ومن شان تطبيق القانون تشجيع الشركات على التعامل بالنسخ والاستثمار في مجال البرمجيات ، كما أن التعامل بالنسخ الإصلية يساهم في تخليص الأجسهــزّة من الفــايروســـاتْ وبالتَّالي يجنبها الأعطال التي في حال رَيَانِتِهِا ۚ سَتَوَثَّر سَلِيا بَالتَّاكِيدُ عَلَىٰ منتعات الشركات من الإجهزة .

أما عن انعكاسات الخسائر الكبيرة التي تعرضت لهـا شـركـة أي . بي ، العآلمية على صباعة الكمييوتر وعلى أستعار الكمبيوتر محليا اوضح المهندس عيمس خنضس أن هذاك عنوامل عديدة ساهمت في حدوث تلك الخسائر وهبوط الاسعار غالميا ، على ما يبدو ، منها توجه كثير من الشركات إلى عالم الميكرو كسمسيسوتر ، وزيادة الانتساج العالمي داخل السوق الأسيسريكيسة الأسعار عالميا بالتالي لزيادة الانتاج وعوامل عالمية أخرى ، كما أدى هيوط الأسعار عالميا إلى التاثير على أسعار الاجهزة في السوق المطلبة واسواق الشرق الأوسط خاصة وأن هناك شركات كان أديها مضرون كبير من الأجهزة اضطرت بالتالي لتخفيض الاستعار



SMS ازبع ون عامًا من المشاركة في البناء وتعزير القدرات وصنع الكفاءات نحومُستقبلمشرق. أك أرمن ماسة هنني وإداري وَخبير جَميعهم مُؤهلين لحَدمتكم في توريد وصيابتة الأجهزة الحديثة للطب والختبرات والتعليم وأنظم ته الحاسوب

معكم ومع الأجيال القادمة نبني

حستنومن الكفاءات فيخدمتكم



SCIENTIFIC & MEDICAL SUPPLIES CO.

624907

والاكتفاء بهامش ربح قليل جدا .

Microsoft Windows Sound In The Middle East

دبی ۔ خاص 🗷 يستطيع اليسوم مسعظم مستخدمي مآيكروسوف ويندوز ٣٠١ في الشييرق الاوسط أن يضيفوأ قدرات صوتية متطورة

فقد تم تصميم ساوند سيس لكى يدعم الانتاجية العملية ويحسن الاتصالات مما يزيد من سهولة استخدام اجهزة أي بي النظام الجديد ١٦ يت اضافة إلى بطاقات صوتية تضاف إلي

نظام التشغيل لديك ، وهو يزود جهازك وبرنامجك بما بازمهما للاستفادة القصوى من القدرات الصوتية الموجودة ضعن ويندوز ٢٠١ ومن الأمسطلة القضلي التي تظهر القاعلية في الاستخدام هي القدرة على مراجعة الأرقام صوتيا ضمن الجداول الحسابية الخاصة ب ويندوز ومن ضعنها إكسسل برنامج الجداول الحسابية المعروف لـ ويندور ، اضافة إلى القدرة على التعرف على صوت

المستخدم في منا يتسعلق THE STORY OF STREET



بالعمليات التي يكثر استعمالها بواسطة لوحسة المقساتيح وال ماوس . ويباع هذا البرنامج مع مسجسه وعسة من الأصبوات والرموز المختلفة ، وهو يسمح يتخصيص سطح المكتب في جهازك ويشمل ذلك البدء بالتشغيل صوتيا وجعل إشارات الاندار وشاشات

التوقف صوتية ايضا . وقد كانت التسهيلات الصوتية تشغل عادة مساحة كبيرة من القرص الثابت في جهاز المستخدم ، إلا أن ويندورُ ساوند سيستم يكتفئ بقسط قليل من الذاكرة إذ أنه يجمعل مهامه تقشصر على التابية العملية لا غير ويجوز بالطبع جهازه لكئ تشمل دعما كاملا. للوسائط إذًّا أراد ، وقال السيد تشارلز الله - المدير العام لشركة مايكروسيوفت الشيرق الأوسط م انه كلما كثرت الشركات التي تستخدم اجهزة تدعم استخدام الأنظمة الصوتية كلما ازدادت اهمية ويتدور ساوند سيستم في السوق ، وقال : إن معظم منتجى أجهزة الكمبيوتر ومنهم شركات لها تواجد كبيس في الشبرق الأوسط مثان كوميناكأ مثلاً ، قد طرحوا او سيطرحون في المستقبل القريب منتجات مجهزة بقدرات صوتية .. واضاف ؛ تتعيز سوق الشرق الاوسط بانها تستجيب بشكل سريع للتطويرات الجنيدة التي يتم في عالم الكسييوتر ونظراً

لقاعدة مستحدمي ويندور

الكبيرة في تلك المنطقة ، فإننا

نتوقع أن يحظى نظام ساوند سيستم الجديد بنجاح كبير .

العالم ، لتوفر الكثير منها من ممنائر اخرى في اسواق وقسال بيسان للوزارة ان للولاينات للشحيدة مستحمل للحصول على صوافقة حتفائها في لجنة متحددة الإطراف للتنسيين بشنان قبيود المسافرات «Contdi nating Committee For Multilateral Export

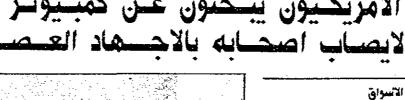
Controls ويوميز ليب ا بالاحرف COCOM العمماح بالتصدير أيضا إلى المنين وروسيا ومعظم بول الكتلة المتوفياتية عنابقا وقال إيان بيرد ، مساعد وزير التجارة بالوكالة ، إن اجتهبرة التسحبويل فائقة السرعة فثع متوفرة على يطاق واسع من مصادر غير

الجنوى والجنبر بالذكر أن لجنة COCOM تغيم استرانيا واليابان ، والدول الأعضَّاء في منظمــة حلف الإطلس باستثناء ابسلانداء وتعفل لهذه اللحقة منذ الحسلس من الدول الشبيره بية على التكتولوجينا الغيريبة

ترلخسيص تصندين (للونم) اجبهنزة تصويل الاشبارات الغائقة السرعة الخاصة بالكمييوتر إلى مخظم دول

التعتبير الني تغرضها

الولايات للتبحيدة عبيبمة



حاجة الى لوحة المفاتيح التقليدية

على الكمبيوتر بالشكل الصَّالَ

المعروف ان عازفي البيانو

الذين يقدمون عروضنا يومية فترة

طويلة يصنابون بعرض سرضي

مشهور لديهم باسم أمرض الاجهاد

وتتجه الإبحاث التكنولوجية

في الولايات المتحدة حبالياً الي

للعضلات والاعُصاب .

اجهاد زائد .

المنكرر .

🔳 بدات الشركات الاسريكية المتخصصة في الحاسبات الالية



الكسبيوتر بحبث يضعن وضعية تساعد على استرخاء المفاصل والعضائل أثناء العمل مما بقلل من اخطار الاصبابة باعسراض الإجهاد المتكرر الذي قد يؤدي الى ثنف في اوثار العضلات.

وتقول سوزان هاريغان ائتى

واكدلها الاطباء انها تعاني

(حسب المجال الذي يستخدم فيه الجهاز) وبذلك لايضطر العاملون على الكمبيوتر أنى كتابة كل كلمة بل يمكنهم استدعاءها من ذاكرته مما سبيوفير كشييراً من الوقت وتتبجه ابحاث اخبرى اني

تعمل في احدى شركات الكعبيوتر منذ اعوام عدة النها تعاني حالياً من الام مبرحة في مقاصل اليدين والكشفين نظرأ لساعنات العمل الطويلة التي تكتب خسلالها على انكمبيوتر .

من أجلهاد عنضلي منزمن. وأمدّ بدأت اخبراً فترة علاج قد تستمر شهوراً طويلة ، وتضيف سوران القد اختلف الإطباء في البداية على تشخيص الحالة اذ لم يجدوا اي خلل عنضنوي يعكن ان يؤدي لهده الالام واخدراً اجمعوا على ان العمل الشاق على الكمبيوتر في الأعوام الماضية هو السبب



🛎 صدر العدد الجديد من تشرة

'الحاسوب' الدورية التي تصدر

عن الجمعية الأردنية للحاسبات

(العدد ١٣ - ايار ١٣) بحلثه

الجديدة محتويا على العديد من

المواضبيع الشبيقية والهامية

هذا وقد تصدر غلاف النشرة

الشبعار الجديد الذي اعتمدته

الجمعية كرمز لها وهو مقدم

كهدية من شركة الأنظمة المثالية

حبث قامت بتصميمه الأنسة

مواضيع اخرى سثل: عيادة

الفايروسات بقلم وليد الاصفر ،

ومعمارية الملقن المستفيد بقلم

بالشركات الأعضاء في الجمعية

الأربنية للحاسبات مثلل شركة

كومسنَّت ، وشيركة النظم الفنيَّة ،

ونظرة ستريعة على الجنديد في

Dos 6.0 وغيرها من المواضيع

للقطاع



JORDAN COMPUTER SOCIETY

الإزراء وزير النقل متحدثا في

Ī

حمات ممالح

المستقيدين

ي ميسان

الحكومة ومشاريع القط

む

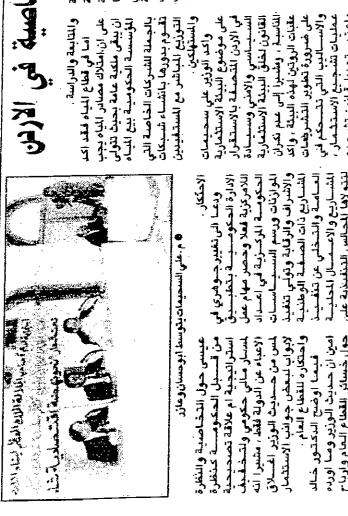
3

هم الصعوبات التي

4

التخاصة

ية السابعة كرجال الاعمال



• م.على السعيمات يتوسط أبوحسان وعازر

الادارة المحكومسيسة بمحبسين اللامركزية فعلا وخصر مهام عمل المحكومسة المركسزية في اعسداد

Included the state of the state armo حول التخاصية والنظرة من المحدوسة كنظرة من المحدوسة كنظرة من المحدوسة كنظرة من السار المحدوسة كنظرة من السار مالي حكومي ولتخفية المسار مالي حكومي ولتخفية المرير المسالات المدين الوزير اعساد ولاباع واباع المال المنال المنال ولياع الماع ولرباع المالية المراب من حسين المنال وليما المنال المنال ولياء المنال ولياء المنال المنال ولياء المنال الم

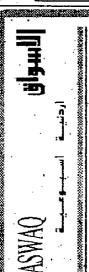
بليـون دولار - كـاســـــــــــــارات خارجية فيها ، ودعا الى استخدام اسلوب الشركـات المختاطة التي ليت نجاحها لدى بعض الدول معدوج (بو حسان يتساءل

النظام الضرييم من اجل تطوير الساليب التحصيل وتضمينه الحسوالس التي تشهيع على الاستثمار والتوسع فيه واعادة السيد واصف عازار دعا في الميد على كلمة تأكب رئيس الميزاء وزير النقل عدم اغهاق الباب إمام استثمارات القطاع Immer and of the month of the community of the state of t

Italia (Rinaga Paris)

Ikanaha Ilan sarangan Ilanga Ikanaha Ilanga Ilang

چنول مقارئة بين الشركات الجمناعية التي يساهم فيها القطاع الخاص بنسبية مؤثرة مع الشركات الحمناعية التي بَقَل فينها مساهمات القطاع العام عن ١١٥ ولا تشكل مساهميته فيها تأثيراً على الإدارة



الثىركاتالمىئاعية بمساهماكييرة

الشركاتالصناعية الخاصة

W\ /	الازمة) الازمة	ν , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	× × ×	*
. عمان - العبدلي - مركز عقاركا تلفون - ١٨٧٨٢ - ١٩١١	- 687691 / FAX 687692 X 11117	رئيس التجرير المسؤول	V Constant	مدير التحرير يطيي محمود
عمان -العبدلي - مركز عقاركو التجاري - مَس · پ ١١١١٧ ظفون -١٨٧٦٢ / فاكس ١٨٧٦٨٢	AMMAN - TEL.687690 - 687691 ' FAX 687692 P.O.BOX 11117	ريو السنول	Andrew IX trid	مستشار التحرير هزوان هزين

نمو الأصول الثابتة ۱۹۹۰ - ۱۹۸۱

معدل العائد قبل الضرائب ۱۹۸۱ ـ ۱۹۹۰ ۱۹۸۱ ـ ۱۹۸۱

, T ,

* ·

نمو البيمات ۱۹۲۰ - ۱۹۲۱ ۱۹۸۱ - ۱۹۸۱

% 4t

ب رئيس الإزراء الإضح ان عاد الكمن مي التخاصية ى الاستثمار والمستثمرين العام الاول: المؤسسات الحكومية الملوكة بالكامل من قبل الحكومة وهي تتشاوت من حيث اهمية وضرورة التدخل الحكومي فيها والمائي: الشركات المساهمة التي ومؤسساتها الرسميية بنسب مختلفة ، وفي هذا السياق كشف مذالها ، وفي هذا البيده في بيع عن دراسات تجريها المؤسسة ليفض الاستخومية في تطاع الاردنية للاستخومية في تطاع المنية الاستخومية في المنادق مثل والمتابعة والدراسة اما في قطاع المياه فقد اكد على ان امتلاك مصادر المياه يجب ان بيقي ملعية عامة بحيث لتولي المؤسسة الحكومية بيع المياه

ولو تحقق هذا التقدير العادل اغنافية الى تضخم الاجهرة البشسرية لهنده المؤسسسان • العبه الة, الاحتنامات رين وقسسد رامض نائب رئيس الوزراء وزير النقل فكرة تحسويل ملكية ميناء العقبة للقطاع

الخاص باعتباره المنفذ البخري الوحيد للبلاد مع الاستفادة من استشمارات ومجهودات القطاع الخاص وامكاناته في تطوير عمل الميناء وتوسيع افاق مهامه ، كما الحسد على انه لن يجدري بيع موسسة النقل العام لكن دون اي توسع في استشمارات جديدة anting transfer, Stransfer, and the control of the

فكان المهندس السحيمات قد ميز بين نوعين من مشاريع القماع

خــلال الفتـرة من ۱۹۸۱ – ۱۹۹۰ . واظهــرت الارقــام التـي اوربها ان د، خالد امين عبدالله : الارقام التي اوردها نائب حل مشكلة البطالة وتصحيح مشارات الاقتم واصف عازر ، الحكومة لا تزال تضيق الخناق عا ، وطالب المهندس ا

دينار (١٠١١) كما بلغت نسبة عدد العساملين الاردنيين لكل مليــون ديئار مستشلمس في الشركنات الحكومية ٢٠٠٢ عامل مقابل ٢٨ عاملا في الشركات الخاصة . في الوقت الذي بلخت فسيه ارباج الشركات الخاصة ٤٠٤، ٢٢ مليون القطاع الخساص التنم الاقتصائية بشكل اساسي الحكومية تشمثل في صعوبة تقدير القيمة السوفية العادلة لتلك المؤسسات وعدم وجود القطاع الخاص القادر علئ الشراء هتى

وينين ان الحما ول دون بيم المؤسر

مربان المرم

والتي تبلغ للانة اضعاف قيمة استشمارات القطاع الخاص لم تحقق نتائج مالية تذكر خالال الفسترة من ١٨٨٠ - ١٨٨٨ . في الوقت الذي حسقسقت فسيسة

اجمالي آصولها ١٤٠٠,١٤٠ مليوز دينار و ٢٣ شركة خاصة اجمالي اصسولهسا ٢٠٠٠,١٢٠ دينار

خسائر الشركات الحكومية بلغت ۱۲۰، ۵۰ مليـــون دينار (٥,٥٪) ،

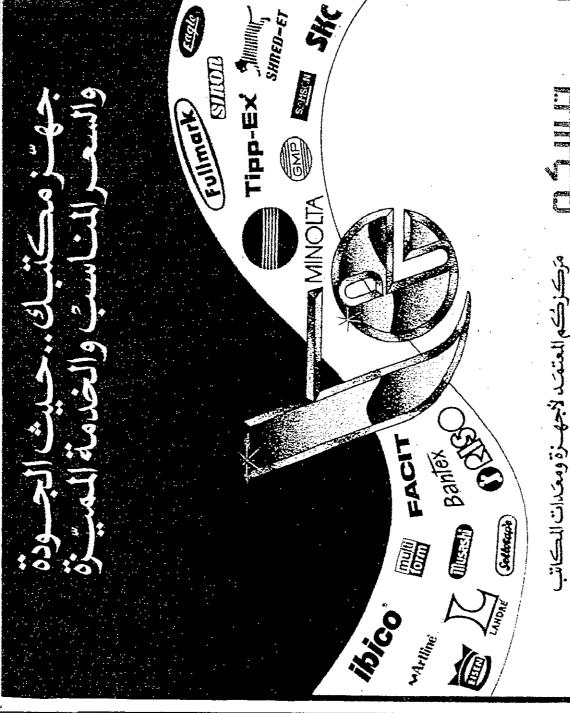
. بان يقسلسس دون الحكومية في المرحلة القبلة على الاستثمار في التنمية الاجتماعية وان يتولي التنمية الاجتماعية وان يتولي

أرياحنا متمدّلها حـوالي ٢٨٪ من رأس إلمال المستثمر فيها وللفترة الزمنية نفسها .

أرات القطاع الخيا

وكشف في كلمـة القـاهـا بدانة الجلقة النقاشية السياد ألتي تظميها جيمينية رجبال الإعمال أن المؤسسات والشركات التي تسيطر عليبهنا الحكومية

التي تواجه عميس . في الايدن . واعرب عن اعتـقـاده بأن الووتين والبـيـروقـراطيـة لا الحكومية ومشباريع القفاع النعام سواء كانوا خارجها من الإطراف التي شكلت مصالح مسلقرة معها او من بعض مبوظفيسهنا الذين او مَن بِعض مــوقَقَدْــِهــا الدَّيْن يخشون ققدان ما يتمتعون به من سوايا يشكلون اهم الصـــويات التي تواجه عمليات التخاصية



Multimedia Computer

It Is.

1 - Enal Ward

44...

والخسائر .

ام <u>حرب م</u>

0.

X 11 .1

ه . عدد العاملين الاردنيين لكل مليون دينار مستثمر

۲۰۰۲ (بالرغم من تضغم الجهاز)

٤,

۲ - الارباع والخ ۱۹۸۸ - ۱۹۸۸

06.17....

وهذا يبين كفاءة أداء الإدارات خلال سنوات الإزمة الإقتصادية .

Telephone

Is It a

Fax...

لتتمكن من أداء دورها كمؤسسة حكومية للاشسراف والرقابة

Radio

Is It a

جدول مقارنة لاداء للؤسسات والشركات الحكومية مع شركات القطاع الخياص خيلال عقد الثمانينات ۱۸۸۱ . ۱۹۸۱ وذلك لـ ۱۲ شركة حكومية و ۲۲ شركة خاصة .

١٢ شركة هكومية

۲۲ شرکه خاصهٔ

يزة محسسانيه البروسي زائر شيمي، هـ اتف ۱۳۸۱ لا الحكس ع ۱۳۸۱ هـ فريع جنيل عان . هانف وفاحكس ۱۳۸۹ ۱۲۹ "Continued when

مواريم مساله ديرونز • رييب بونات للطابعات ديسكات، ملمنات منظغات وأغطية كافظة ورو الكمبيون ر

6++909

Personal Activity Centre

AcerPA

آلات تصويير وفناك لات إنلاف ولتصليم الوثاريق فكالمنا

السكائية والطباعية ملنات متنوعية ودداة وينات

Authorized Dealer

اکس ۱۸۱۰۰۷ را Tel. 864221, Fax. 881

عدد المستخدمين الاردنيين لكل مليون دينار مستثمر

...

न्दर् सम्ब

علاني الداوود

أمانة التحرير

Acer

الانتاجية / مقابل العمالا ۱۹۹۱ _ ۱۹۹۱

% A**r**

" elc Kona" > F ادية ومسفوات

جهزة الوشرهيد برايع كالز